

Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологра (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47

Липецк (4742)52-20-81

Россия (495)268-04-70

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермы (342)205-81-47

Казахстан (772)734-952-31

Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Саранск (8342)22-96-24
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35

Киргизия (996)312-96-26-47

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93



		ISO	ø bores [mm]	Pmax [bar]	Table	Pag
Sizing criteria fo	or cylinders and servocylinders				B015	5
Jizing criteria re	r eginiders drid servoeginiders				5015	
INDUSTRIAL CY	/LINDERS & SERVOCYLINDERS					
СК	square heads with tie rods	6020-2	25 ÷ 200	250	B137	13
CH	square heads with counterflanges	6020-2	63 ÷ 200	250	B140	21
CH	big bore sizes	6020-3	250 ÷ 400	250	B160	29
CN	round heads with counterflanges	6020-1	40 ÷ 200	250	B180	35
СС	round heads with counterflanges	6022	50 ÷ 320	320	B241	41
CK*	servocylinders with built-in position transducer	6020-2	40 ÷ 200	250	B310	47
CKS	with adjustable proximity sensors	6020-2	25 ÷ 100	150	B450	59
AZC	servocylinder plus servoproportional valve with a	n-board driv	er & axis card		FS700	61
EX-PROOF CYL	INDERS & SERVOCYLINDERS					
CKA	square heads with tie-rods	6020-2	25 ÷ 200	250	BX500	63
STAINLESS STE	EL CYLINDERS & SERVOCYLINDERS					
CNX	round heads with counterflanges	6020-1	50 ÷ 100	150	BW500	65
ACCESSORIES						
ATTACHMENTS	for hydraulic cylinders				B800	67
CONNECTORS	for CK* servocylinders				K810	71
OPERATING IN	FORMATION					
Operating and r	maintenance information for industrial servocyling	lers & servoc	ylinders		B900	73
Operating and r	maintenance information for ex-proof cylinders &	servocylinder	·s		BX900	77
Operating and r	maintenance information for stainless steel cylind	ers & servocu	linders		BW900	83



# Sizing criteria for cylinders and servocylinders

# 1 SWC Cylinders Designer

SWC is a smart software for fast and efficient design of Atos hydraulic Cylinders & Servocylinders, available for download at in 4 languages: English, Italian, French, German. The codes' assisted selection and the cylinder's sizing module drive the user to identify the best application. The 3D tool permits then to include the cylinder's model into machines or systems overall mechanical design.

#### Main SWC features:

- 2D cylinder with overall dimensions in DXF format
  3D cylinder visualization & file export in IGES, SAT and STEP formats
- · Cylinder's sizing module to check the buckling load, the cushioning effects and the cylinder expected working life
- Specific technical documentation and spare parts tables
- Trolley function for offer requests, orders, bill of materials, etc



# 2 HYDRAULIC FORCES AND DYNAMIC LIMITS

#### 2.1 Hydraulic forces

To ensure the correct cylinder functioning it is necessary to check that the hydraulic force  $\mbox{ F}_{\mbox{\scriptsize P}}$  is upper than the algebraic sum of all the counteracting forces acting on the cylinder:

$$F_p \ge m \cdot a + F_f + m \cdot g$$

Fr are the friction forces of the system, m a the inertial forces and m g the weight force (only for vertical loads). For gravity acceleration consider  $g=9.8\,m/s^2$ . For  $F_P$  values refers to section  $\boxed{3}$ , otherwise  $F_P$ ,  $A_1$ ,  $A_2$  and speed V can be calculated as follow:



#### 2.2 Dynamic limits due to oil elasticity

The calculation of the pulsing value  $\omega_0$  of the cylinder-mass system allows to define the minimum accleration/deceleration time  $t_{min}$ , the max. speed  $V_{max}$  and the min. acceleration/deceleration space  $S_{min}$  to not affect the functional stability of the system. Calculate  $\omega_{o}$ ,  $t_{min}$ ,  $V_{max}$  and  $S_{min}$  with the below formulas. Flexible piping or long distances between the directional valve and the cylinder may affect the stiffness of the system, thus the calculated values may not be reliable.

$$\omega_0 = \sqrt{\frac{40 \cdot E \cdot A_1}{c \cdot m}} \cdot \frac{1 + \sqrt{\frac{A_2}{A_1}}}{2} \begin{bmatrix} \underline{rad} \\ \underline{s} \end{bmatrix} \qquad \qquad \\ t_{min} = \frac{35}{\omega_o} \quad [s]$$
 
$$V_{max} = \frac{c}{t_{tot} \cdot t_{min}} \quad [mm/s] \qquad \qquad \\ S_{min} = \frac{V_{max} \cdot t_{min}}{2} \quad [mm]$$

Note: for mineral oil consider E = 1,4•107 kg/cm·s²

#### Symbols m Time |<del>- t</del>min Quantity Unit Symbol Force Pressure bar Section cm<sup>2</sup> D Bore size mm Rod diameter mm d Cylinder stroke mm С Q Speed m/s ٧

m/s²

kg

kg/cm·s

а

m

Ε

t<sub>tot</sub>

Acceleration

Oil modulus of elasticity

Total time at disposal

Load mass

The table below reports the push/pull sections and forces for three different working pressures.

Once the push/pull forces are known, the size of the hydraulic cylinder can be choosen from the table below. The values have been determined using the

## **PULL FORCE [kN]**

Bore	Bore [mm]		5	32		40			50			63			80			100		
Rod [mm]		12	18	14	22	18	22	28	22	28	36	28	36	45	36	45	56	45	56	70
A <sub>2</sub> Pulling area [cm <sup>2</sup> ]		3,8	2,4	6,5	4,2	10,0	8,8	6,4	15,8	13,5	9,5	25,0	21,0	15,3	40,1	34,4	25,6	62,6	53,9	40,1
	p=100 bar	3,8	2,4	6,5	4,2	10,0	8,8	6,4	15,8	13,5	9,5	25,0	21,0	15,3	40,1	34,4	25,6	62,6	53,9	40,1
Pull force [kN]	p=160 bar	6,0	3,8	10,4	6,8	16,0	14,0	10,3	25,3	21,6	15,1	40,0	33,6	24,4	64,1	55,0	41,0	100,2	86,3	64,1
[[((1)]	p=250 bar	9,4	5,9	16,3	10,6	25,1	21,9	16	39,6	33,7	23,6	62,5	52,5	38,2	100,2	85,9	64,1	156,6	134,8	100,1

Bore	Bore [mm]		125 140		140	160		180		200		25	50	32	20	40	00	
Rod	[mm]	56	70	90	90	70	90	110	110	90	110	140	140	180	180	220	220	280
A <sub>2</sub> Pulling area [cm <sup>2</sup> ]		98,1	84,2	59,1	90,3	162,6	137,4	106,0	159,4	250,5	219,1	160,2	336,9	236,4	549,8	424,1	876,5	640,9
	p=100 bar	98,1	84,2	59,1	90,3	162,6	137,4	106,0	159,4	250,5	219,1	160,2	336,9	236,4	549,8	424,1	876,5	640,9
Pull force [kN]	p=160 bar	156,9	134,8	94,6	144,5	260,1	219,9	169,6	255,1	400,9	350,6	256,4	539,1	378,2	879,6	678,6	1.402,4	1.025,4
[1314]	p=250 bar	245,2	210,6	147,8	225,8	406,4	343,6	265,1	398,6	626,4	547,8	400,6	842,3	591,0	1.374,4	1.060,3	2.191,3	1.602,2

# **PUSH FORCE [kN]**

Bore [mm]		25	32	40	50	63	80	100	125	140	160	180	200	250	320	400
A <sub>1</sub> Pushing	area [cm²]	4,9	8,0	12,6	19,6	31,2	50,3	78,5	122,7	153,9	201,1	254,5	314,2	490,9	804,2	1.256,6
D 1 (	p=100 bar	4,9	8,0	12,6	19,6	31,2	50,3	78,5	122,7	153,9	201,1	254,5	314,2	490,9	804,2	1.256,6
Push force [kN]	p=160 bar	7,9	12,9	20,1	31,4	49,9	80,4	125,7	196,3	246,3	321,7	407,2	502,7	785,4	1.286,8	2.010,6
[10,4]	p=250 bar	12,3	20,1	31,4	49,1	77,9	125,7	196,3	306,8	384,8	502,7	636,2	785,4	1.227,2	2.010,6	3.141,6

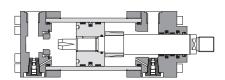
B015 CYLINDERS

# 4 CHOICE OF THE CYLINDER SERIES

SERIES CK/CH - tab. B137 - B140 to ISO 6020-2

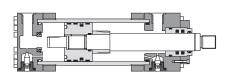
- Nominal pressure 16 MPa (160 bar) max. 25 MPa (250 bar)
- Bore sizes from 25 to 200 mm
- Rod diameters from 12 to 140 mm

# SERIES CN - tab. B180 to ISO 6020-1



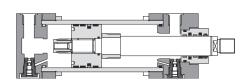
- Nominal pressure 16 MPa (160 bar) max. 25 MPa (250 bar)
- Bore sizes from 50 to 200 mm
- Rod diameters from 28 to 140 mm

#### SERIES CH BIG BORE SIZE - tab. B160 to ISO 6020-3



- Nominal pressure 16 MPa (160 bar) max. 25 MPa (250 bar)
- Bore sizes from 250 to 400 mm
- Rod diameters from 140 to 220 mm

#### SERIES CC - tab. B241 to ISO 6022



- Nominal pressure 25 MPa (250 bar) max. 32 MPa (320 bar)
- Bore sizes from 50 to 320 mm
- Rod diameters from 36 to 220 mm

# 5 CHECK OF THE BUCKLING LOAD

# 5.1 Calculation of the ideal lenght

Style	Rod end connection	Type of mounting	Fc
A, E, K, N, T, W, Y, Z	Fixed and rigidly guided		0,5
A, E, K, N, T, W, Y, Z	Pivoted and rigidly guided		0,7
B, P, V	Fixed and rigidly guided		1,0
G	Pivoted and rigidly guided		1,0
B, P, V, L	Pivoted and rigidly guided		1,5
A, E, K, N, T, W, Y, Z			2,0
C, D, H, S	Pivoted and rigidly guided		2,0
B, P, V	Supported but not rigidly guided		4,0
C, D, H, S	Supported but not rigidly guided		4,0

For cylinders working with push loads, the buckling load's checking has to be considered before choosing the rod size. This check is performed considering the fully extended cylinder as a bar having the same diameter of the cylinder rod (safety criteria):

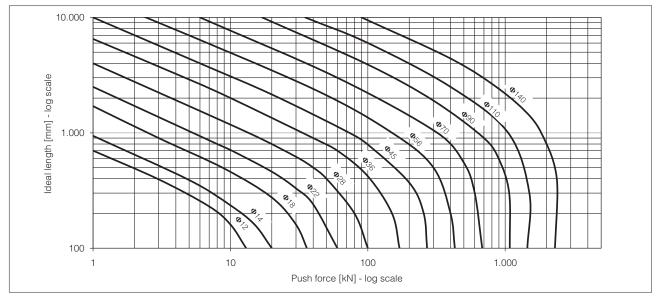
- 1. determine the stroke factor "Fc" depending to the mounting style and to the rod end connection, see table at side
- 2. calculate the "ideal lenght" from the equation:

ideal length = Fc x stroke [mm]

If a spacer has been selected, the spacer's length must be added to the stroke

- 3. calculate the  $F_P$  push force as indicated in section  $\boxed{3}$  or using the formulae indicated in section  $\boxed{2}$
- **4.** obtain the point of intersection between the push force and the ideal length using the rod selection chart 5.2
- **5.** obtain the minimum rod diameter from the curved line above the point of intersection

# 5.2 Rod selection chart



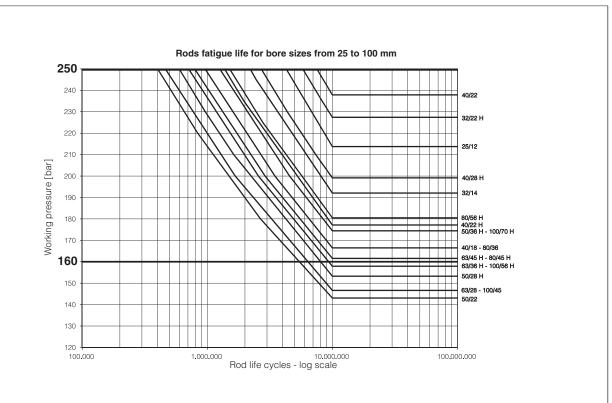
# 6 PREDICTION OF THE EXPECTED CYLINDER'S MECHANICAL WORKING LIFE

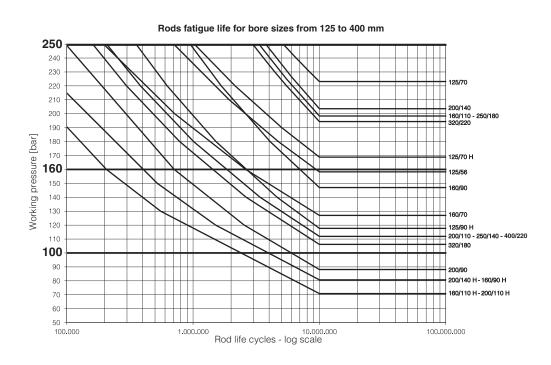
The rod thread is the cylinder's max critical part, thus the expected cylinder's working life can be evaluated by the prediction of the expected rod thread fatigue life. The fatigue rod fractures take place suddenly and without any warning, thus it is always recommended to check if the rod is subject to fatigue stress (not necessary if the cylinder works with push loads) and thus if the expected rod threads fatigue life may become an issue in relation to the required cylinder working life. The charts below do not include the rods which are fatigue-free for working pressures over 250 bar. The curves are referred to ideal working conditions and do not take into account misalignments and transversal loads that could decrease the predicted life cycles. The charts are intended valids for all the cylinders and servocylinders series with standard materials and sizes (section 6.2) or option **K** "Nickel and chrome plating" rods (section 6.3). For the evaluation of the expected fatigue life of stainless steel rods (CNX series), contact our technical office. For double rod executions the mechanical working life calculation does not apply to secondary rods since the thread is weaker than the primary rods.

#### 6.1 Mechanical working life calculation procedure

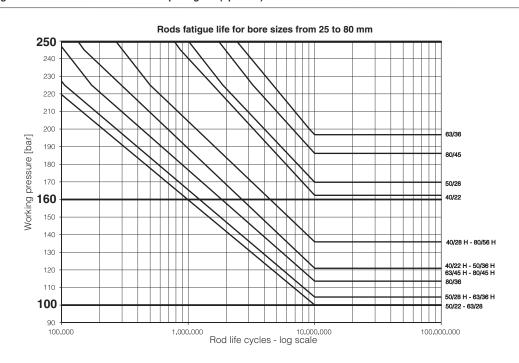
- 1. Identify the curve of proper rods fatigue life graph according to the selected bore/rod size and rod treatment. Fatigue-free bore/rod couplings are not included in the graphs.
- 2. Intersect the working pressure with the curve corresponding to the rod under investigation and determine the expected rod life cycles. If the calculated rod fatigue life is lower than 500.000 cycles a careful analysis of our technical office is suggested.

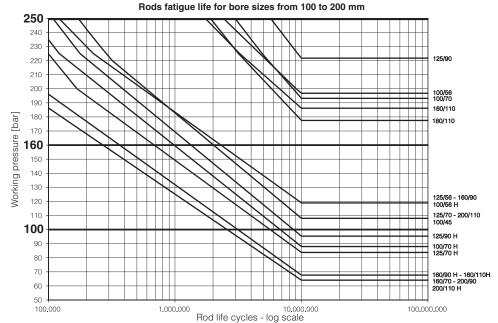
#### 6.2 Rods fatigue life charts for standard rod





**Note:** the curves are labelled according to the bore/rod size. The light male thread (option  $\mathbf{H}$ ) is indicated by the "H" after the rod Example: label **125/90 H** means bore = 125 mm, rod = 90 mm and rod with option  $\mathbf{H}$ 





**Note:** the curves are labelled according to the bore/rod size. The light male thread (option **H)** is indicated by the "H" after the rod Example: label **125/90 H** means bore = 125 mm, rod = 90 mm and rod with option **H** 

# 7 CHECK OF THE HYDRAULIC CUSHIONING

#### 7.1 Functioning features

Hydraulic cushioning act as "dumpers" to dissipate the energy of a mass connected to the rod and directed towards the cylinder stroke-ends, reducing its velocity before the mechanical contact, thus avoiding mechanical shocks that could reduce the average life of the cylinder and of the entire

Cushioning proves to be effective as much as the pressure inside the cushioning chamber gets close to the ideal profile described in the diagram at side. The diagram compares the ideal profile with typical cylinders real pressure profile.

#### 7.2 Application features

The following guidelines refer to CK, CH, CN and CC cylinders: for CH big bore sizes, contact our technical office. In order to optimize the performances of cushioning in different applications, three different cushioning versions have been developed:

- slow version, with cushioning adjustment, for speed - fast version, without adjustment, for speed

V ≤ 0,5 • Vmax

V > 0,5 • Vmax

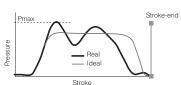
- fast version, with cushioning adjustment, for speed

V > 0,5 • Vmax

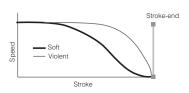
Adjustable cushioning are provided with needle valve to optimize the cushioning performances. The maximum permitted speed value Vmax depends to the cylinder size, see table below.

ø Bore [mm]	25	32	40	50	63	80	100	125	160	200
Vmax [m/s]	1	1	1	1	0,8	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5

#### Pressure in the cushioning chamber



# Speed during cushioning



#### 7.3 Max energy calculation procedure

Check the max energy that can be absorbed by the selected cushioning as follow:

1. calculate the energy to be dissipated **E** by the algrebraic sum of the kinetic energy  $E_0$  and the potential energy  $E_p$  (for horizontal applications the potential energy is:  $E_p = 0$ )

- Ec (kinetic energy) due to the mass speed

$$\mathbf{Ec} = 1/2 \cdot M \cdot V^2$$
 [Joule]

-  $E_p$  (potential energy) due to the gravity and related to the cylinder inclination angle  $\alpha$  as shown at side

For front cushioning: For rear cushioning:

$$\mathbf{E}_{p} = -Lf \cdot \frac{M \cdot g \cdot \text{sen } \alpha}{1000} \quad [\text{Joule}] \qquad \qquad \mathbf{E}_{p} = + Lf \cdot \frac{M \cdot g \cdot \text{sen } \alpha}{1000} \quad [\text{Joule}]$$

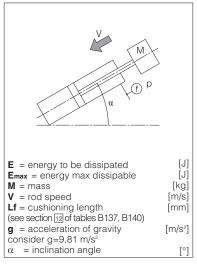
2. identify the proper cushioning chart depending to the rod type, the cushioning side (front or rear), and the cylinder series (section 7.4 for CK, CH, CN cylinders or section 7.5 for CC cylinders)

3. intersect the working pressure with the proper bore/rod size curve and extract the corresponding

4. compare the Emax value with the energy to be dissipated E and verify that:

5. for critical applications with high speed and short cushioning strokes an accurate cushioning evaluation is warmly suggested, contact our technical office

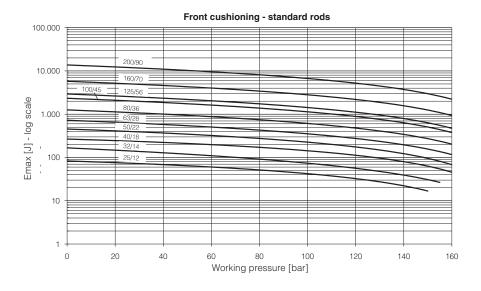
#### Symbols

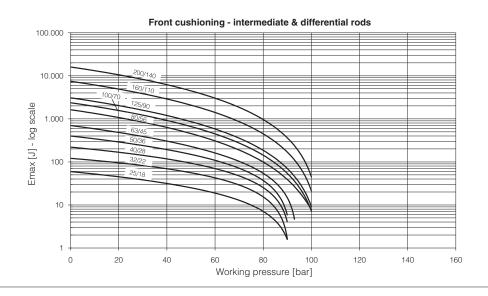


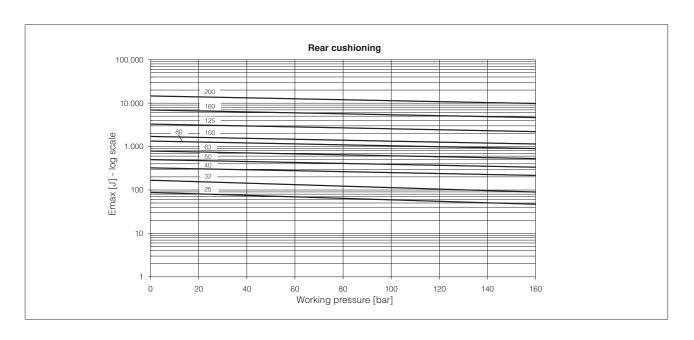
#### 7.4 Cushioning charts for CK - CH - CN cylinders

#### Notes:

- the front cushioning graphs are labelled according to the bore/rod size, the rear cushioning graph is labelled according to the bore size
- the curves are intended valid for mineral oil ISO 46 and a fluid temperature of 40-50 °C: the use of water or water-based fluids and higher/lower temperatures can affect the cushioning performance because of high viscosity variations respect to standard mineral oil
- for adjustable versions the E<sub>max</sub> value is referred to cushioning cartridge fully closed, the max energy to be dissipated may be increased opening the cushioning cartridge, thus reducing the max pressure reached in the cushioning chamber
- the cushioning charts have been determined with 250 bar maximum pressure admitted in the cushioning chamber



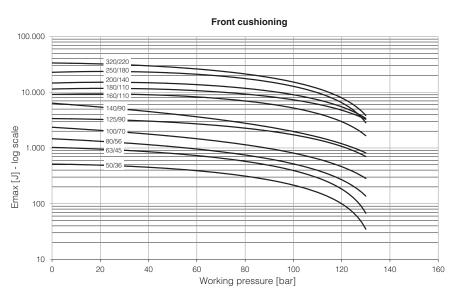


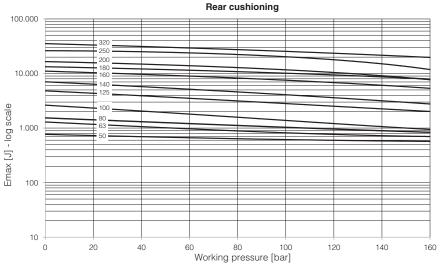


# 7.5 Cushioning charts for CC cylinders

# Notes:

- the front cushioning graphs are labelled according to the bore/rod size, the rear cushioning graph is labelled according to the bore size
   the curves are intended valid for mineral oil ISO 46 and a fluid temperature of 40-50 °C: the use of water or water-based fluids and higher/lower temperatures can affect the cushioning performance because of high viscosity variations respect to standard mineral oil
   for adjustable versions the E<sub>max</sub> value is referred to cushioning cartridge fully closed, the max energy to be dissipated may be increased opening the cushioning cartridge, thus reducing the max pressure reached in the cushioning chamber
- the cushioning charts have been determined with 320 bar maximum pressure admitted in the cushioning chamber





#### 8 SEALING FRICTION AND IN / OUT SPEED RATIO

Basic sealing performances reported in the cylinders technical tables are not sufficient for a comprehensive evaluation of the sealing system, the following sections report additional verifications about minimum in/out rod speed ratio, static and dynamic sealing friction.

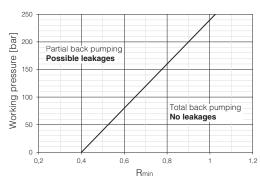
# 8.1 In / out speed ratio

Applications with low in/out rod speed ratio may involve leakages caused by partial "back pumping" of the oil trapped between the rod seals, thus it is recommended to check the correct back pumping with the diagram reported below.

1. Determine the in/out speed ratio R of the cylinder

$$R = \frac{V_{in}}{V_{out}} = \frac{Q_2 \cdot A_1}{A_2 \cdot Q_1}$$

 ${\bf 2.}$  Intersect the working pressure with the curve below and extract the corresponding  $R_{\text{min}}$  value admitted



3. Verify that

 $R \ge R_{min}$ 

If the equation above is not verified contact our technical office

#### 8.2 Static and dynamic sealing friction

Sealing systems may affect the smooth rod motion, thus the assessment of the sealing friction forces is recommended in several applications like:

- Servoactuators with closed loop control
- Servocylinders where high accuracy in rod positioning is required
- Cylinders with low speeds (<0,05 m/s)
- Low pressure hydraulic systems ( <10 bar) where sealing friction forces may have significant influence

The following sections allow to calculate both static and dynamic sealing friction according to the sealing system selected for CK, CH and CK\* servocylinders.

#### 8.3 Sealing friction calculation procedure

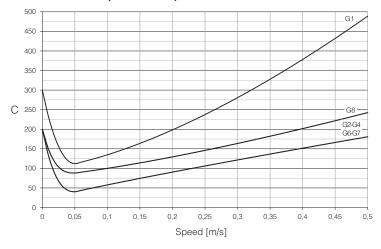
Calculate the **dynamic** sealing friction as follow:

- 1. Intersect the speed with the proper curve depending to the sealing system from the chart in section 8.4.
- 2. Extract the corresponding C value
- 3. Identify the proper diagram according to the sealing system (section 8.5)
- Intersect the working pressure with the curve depending to the Bore size.
- ${\bf 5.}$  Extract the corresponding  ${\bf A}$  value
- **6.**  $F_{sf} = \mathbf{A} \cdot (D + d) + \mathbf{C}$  [N] considering D= Bore size [mm]; d= Rod size [mm]

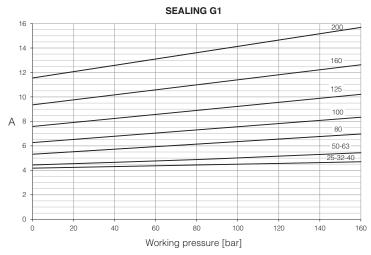
Calculate the **static** sealing friction as follow:

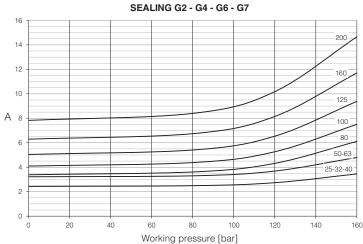
- 1. Extract the C value corresponding to speed V = 0 m/s in the chart in section 8.4
- 2. Identify the proper diagram according to the sealing system (section 8.5)
- 3. Intersect the working pressure with the curve depending to the Bore size.
- 4. Extract the corresponding A value
- 5. F<sub>sf</sub> = A · (D + d) + C [N] considering D= Bore size [mm]; d= Rod size [mm]

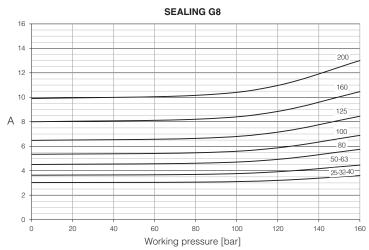
#### 8.4 Friction charts - C parameter vs speed



# 8.5 Friction charts - A parameter vs pressure



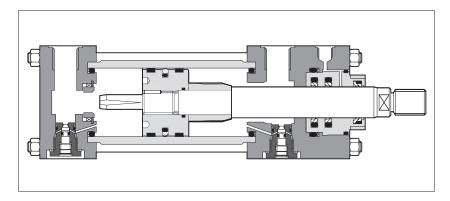






# Hydraulic cylinders type CK - square heads with tie rods

to ISO 6020-2 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



#### SWC Cylinders Designer

Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

Available for download at

CK cylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial applications: top reliability, high performances and long working life.

- Bore sizes from 25 to 200 mm
- Up to 3 rod diameters per bore
- Strokes up to 5000 mm
- Single or double rod
- Rods and tie rods with rolled threads
- 15 standard mounting styles
- 6 seals options
- Adjustable or fixed cushioning
- Optional built-in position transducer, see tab. B310
- Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

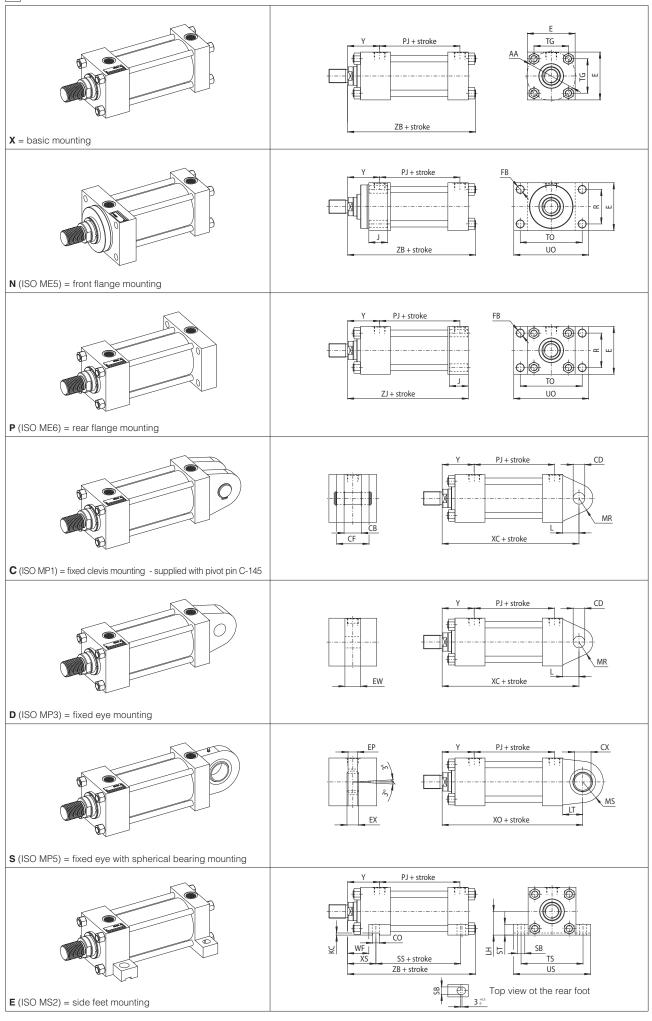
For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015

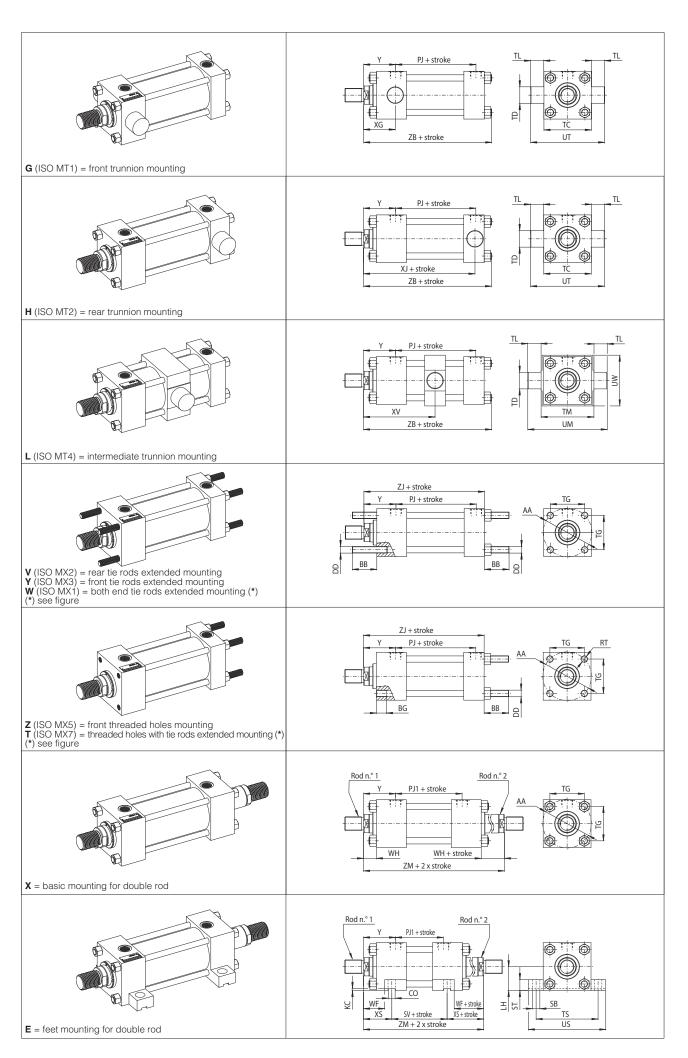
CK P/	10	- 50	/ 22	/ 22	* 05	00	- S	3	0	1	- 1	4 -	B1E3X1Z3	**
Cylinder series CK to ISO 6020 - 2														Series number (1)
Rod position transducer  - = omit if not requested F = magnetosonic M = magnetosonic programmable N = magnetostrictive P = potentiometric V = inductive Dimensions and performances see tab. B310													Oil ports positions <b>B*</b> = front head <b>X*</b> = rear head  Cushioning adjustment	ents positions, to be entered sushioning are selected tion (1, 2, 3 or 4)
Incorporated subplate, see section - = omit if subplate is not request 10 = size 06 20 = size 10 30 = size 16 40 = size 25												Rod <b>F</b> =1 <b>G</b> =1 <b>H</b> =1	ons (2): end, see section 6 female thread ight female thread ight male thread ight male thread	_
Bore size, see section 3 from 25 to 200 mm												<b>D</b> = 1 <b>Y</b> = 1 Prox	front oversized oil por rear oversized oil por imity sensors, see si front sensor	ort rt
Rod diameter, see sections 6 and from 12 to 140 mm	9											Rod <b>K</b> = 1 <b>T</b> = i		lating lening and chrome plating
Second rod diameter for double ro from 12 to 140 mm, omit for single ro		section	on 10									<b>A</b> = 1 <b>W</b> = 1	oleeds, see section for front air bleed rear air bleed ning, see section 17	6
Stroke, see section 4 up to 5000 mm											L	<b>L</b> =1	rod side draining	
Quick deliveries available for selections  Mounting style, see sections 2 an  C = fixed clevis		rokes	<b>REF.</b> I							1 = 2 = 4 = 6 =	: (NE : (Fk : (NI : (NI	3R + I (M + 3R + 3R +	PTFE) very low friction PTFE) very low friction PTFE) very low friction PTFE) very low friction PTFE very low frin	n static and dynamic sealing on and high temperatures ion and high speeds on, single acting - pushing on, single acting - pulling
<ul> <li>D = fixed eye</li> <li>E = feet</li> <li>G = front trunnion</li> <li>H = rear trunnion</li> <li>L = intermediate trunnion</li> <li>N = front flange</li> <li>P = rear flange</li> <li>S = fixed eye + spherical bearing</li> </ul>			MP3 (3 MS2 MT1 MT2 (3 MT4 (4 ME5 ME6 (3 MP5 (3	3) 3) 4) 3)				Cus		8 = cer, s	ee s 2 =	BR + sections 50 r	PTFE and POLYUR on 5 nm 4 = 100 mm 6	= 150 mm <b>8</b> = 200 mn
T = threaded hole+tie rods extend V = rear tie rods extended W = both end tie rods extended X = basic execution Y = front tie rods extended Z = front threaded holes	ded		MX7 MX2 MX1 - MX3 MX5					0 = Fas 1 = 2 =	none t adjust rear or front o front a	stable nly nly	е	S 4 5	Slow adjustable I = rear only i = front only i = front and rear	Fast fixed 7 = rear only 8 = front only 9 = front and rear

(1) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 30

B137 CYLINDERS

<sup>(2)</sup> To be entered in alphabetical order (3) Not available for double rod (4) XV dimension must be indicated in the model code, see section 3





# INSTALLATION DIMENSIONS [mm] - see figures in section 2

3	INSTALLAT	OIT DIN	LINGIO	io [iiiiii]	- 366 119	ui es iii s	ection [2				
	Ø Bore	25	32	40	50	63	80	100	125	160	200
ъ	standard	12	14	18	22	28	36	45	56	70	90
Rod	intermediate	NA	NA	22	28	36	45	56	70	90	110
Ø	differential	18	22	28	36	45	56	70	90	110	140
-	AA	40	47	59	74	91	117	137	178	219	269
E	<b>3B</b> +3/0	19	24	35	46	46	59	59	81	92	115
E	3G min	8	9	12	18	18	24	24	27	32	40
(	<b>CB</b> A13	12	16	20	30	30	40	50	60	70	80
	<b>CD</b> H9	10	12	14	20	20	28	36	45	56	70
	OF max	25	34	42	62	62	83	103	123	143	163
	CO N9										40
		NA 10	NA 10	12	12	16	16	16	20	30	
СХ	value	12	16	20	25	30	40	50	60	80	100
	tolerance		,008			0 -0,012				,015	0 -0,02
	<b>OD</b> 6g	M5x0,8	M6x1	M8x1			M16x1,5		M22x1,5		M30x2
	≣ (1)	40±1,5	45±1,5	63±1,5	75±1,5	90±1,5	115±1,5	130±2	165±2	205±2	245±2
E	EP max	8	11	13	17	19	23	30	38	47	57
E	<b>EW</b> h14	12	16	20	30	30	40	50	60	70	80
E	EX	10 0/-0,12	14 0/-0,12	16 0/-0,12	20 0/-0,12	22 0/-0,12	28 0/-0,12	35 0/-0,12	44 0/-0,15	55 0/-0,15	70 0/-0,2
F	<b>=B</b> H13	5,5	6,6	11	14	14	18	18	22	26	33
ŀ	<b>1 (2)</b> max	5	5	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
	<b>J</b> ref	25	25	38	38	38	45	45	58	58	76
L	_ min	13	19	19	32	32	39	54	57	63	82
L	<b>-H</b> h10	19	22	31	37	44	57	63	82	101	122
	<b>T</b> min	16	20	25	31	38	48	58	72	92	116
ŀ	<b>(C</b> min	NA	NA	4	4,5	4,5	5	6	6	8	8
	VI (3)	1000	1200	1500	1800	2300	3000	3500	3500	3500	3500
MR max		12	17	17	29	29	34	50	53	59	78
MR max MS max		20	22,5	29	33	40	50	62	80	100	120
					74						
	PJ (4) ±1,5 (6)	53	56	73		80	93	101	117	130	165
	PJ1 ±1,5 (6)	54	58	71	73	81	92	101	117	130	160
	PJ2 (4) ±1,5 (6)	53	57	73	76	80	93	99	121	143	167
	<b>R</b> js13	27	33	41	52	65	83	97	126	155	190
F	RT	M5x0,8	M6x1	M8x1,25	M12x1,75	M12x1,75	M16x2	M16x2	M22x2,5	M27x3	M30x3,5
5	<b>SB</b> H13	6,6	9	11	14	18	18	26	26	33	39
	SS ±1,25 (6)	72	72	97	91	85	104	101	130	129	171
5	<b>ST</b> js13	8,5	12,5	12,5	19	26	26	32	32	38	44
5	<b>SV</b> ±1,25 <b>(6)</b>	88	88	105	99	93	110	107	131	130	172
1	<b>ГС</b> h14	38	44	63	76	89	114	127	165	203	241
1	<b>FD</b> f8	12	16	20	25	32	40	50	63	80	100
1	<b>ГG</b> js13	28,3	33,2	41,7	52,3	64,3	82,7	96,9	125,9	154,9	190,2
1	<b>ΓL</b> js13	10	12	16	20	25	32	40	50	63	80
1	<b>ΓM</b> h14	48	55	76	89	100	127	140	178	215	279
1	<b>ГО</b> js13	51	58	87	105	117	149	162	208	253	300
	<b>rs</b> js13	54	63	83	102	124	149	172	210	260	311
	JM ref	68	79	108	129	150	191	220	278	341	439
	JO max	65	70	110	130	145	180	200	250	300	360
	JS max	72	84	103	127	161	186	216	254	318	381
	JT ref	58	68	95	116	139	178	207	265	329	401
	JW max	45	50	70	88	98	127	141	168	205	269
										308	381
	(C ±1,5 (6)	127	147	172	191	200	229	257	289		
	(G ±2 (6)	44	54	57	64	70	76	71	75	75	85
	(J ±1,5 (6)	101	115	134	140	149	168	187	209	230	276
	(O ±1,5 (6)	130	148	178	190	206	238	261	304	337	415
)	(S ±2 (6)	33	45	45	54	65	68	79	79	86	92
XV (5)	style L minimum stroke	5	5	5	15	20	20	35	35	35	35
±2 (6)	min	77	90	100	109	120	129	148	155	161	195
(0)	max	75+stroke	86+stroke	99+stroke	98+stroke	100+stroke	115+stroke	117+stroke	134+stroke	141+stroke	166+stroke
١	(4) ±2 (6)	50	60	62	67	71	77	82	86	86	98
١	/1 (4) ±2 (6)	49,5	59,5	63	65,5	70	75,5	83	84	79,5	97
7	ZB max	121	137	166	176	185	212	225	260	279	336
7	ZJ ±1 (6)	114	128	153	159	168	190	203	232	245	299
	ZM ±2 (6)	154	178	195	207	223	246	265	289	302	356
	1-7	L	L								

# NOTES TO TABLE 3

- (1) E If not otherwise specified in the figures in section 2, this value is the front and rear square heads dimension for all the mounting styles (see figure below)
- (2) H This additional dimension has to be considered only for bores 25 and 32



(3) M - For strokes longer than M, one or more intermediate tie rods supports ① are fitted on the cylinder housing to maintain the radial tension on the tie rods, thus keeping them rigidly fixed to the cylinder housing. The support has the same overall dimensions of the square heads as indicated in note (1)



- (4) When oversized oil ports are selected (see section 11) and 13 for dimensions and position) dimensions PJ and Y are respectively modified into PJ2 and Y1
- (5) XV For cylinders with mounting style L the stroke must always exceed the minimum values reported in the table.
  The requested XV value must be included between  $\boldsymbol{X}\boldsymbol{V}$   $\boldsymbol{min}$  and  $\boldsymbol{X}\boldsymbol{V}$   $\boldsymbol{max}$  and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example:

CK - 50 / 22 \* 0500 - L301 - D - B1E3X1Z3 XV = 200

(6) The tolerance is valid for strokes up to 1250 mm, for longer strokes the upper tolerance is given by the max stroke tolerance in section 4

# 4 STROKE SELECTION

Stroke has to be selected a few mm longer than the working stroke, to prevent to use the cylinder heads as mechanical stroke-end.

Standard strokes to ISO 4393

25	50	80	100	125	160	200	250
320	400	500	630	800	1000	1250	$\overline{}$

Maximum stroke:

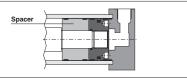
- 2600 mm for bores up to 40 mm5000 mm for other bores

Stroke tolerances:

- 0 +2 mm for strokes up to 1250 mm
- 0 +5 mm for strokes from 1250 to 3150 mm
  0 +8 mm for strokes over 3150 mm

# 5 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers have to be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from overloads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' lenght has to be added to all stroke dependent dimensions in section 3



#### RECOMMENDED SPACERS [mm]

Stroke	1001 ÷ 1500	1501 ÷ 2000	2001 ÷ 2500	2501 ÷ 5000
Spacer code	2	4	6	8
Length	50	100	150	200

# ROD END DIMENSIONS [mm]

		Male t	hread	Female	thread												
Bore	Rod	кк	KK1	KF	KF1	<b>A</b> (KK	<b>A1</b> (KK1	В	СН	F	RD	VD	VE	VL	WF	wн	WL
ØB	Ø		(option H)	(option F)	(option G)	or KF)	or KF1)	,,			"						
		6g	6g	6H	6H	(1)	(1)	f9	h14	max	f8		max	min	±2	±2	min
25	12	M10x1,25	NA	M8x1	NA	14	NA	24	10	10	38	6	16	3	25	15	5
	18	M14x1,5	M10x1,25	M12x1,25	M8x1	18	14	30	15	10	38	6	16	3	25	15	5
32	14	M12x1,25	NA	M10x1,25	NA	16	NA	26	12	10	42	12	22	3	35	25	5
	22				M10x1,25		16	34	19	10	42	9	19	3	35	25	5
40	18	M14x1,5	NA	M12x1,25	NA	18	NA	30	15	10	62	6	16	3	35	25	5
	22	M16x1,5	M14x1,5	M16x1,5	NA	22	18	34	19	10	62	12	22	3	35	25	5
	28	M20x1,5	M14x1,5	M20x1,5	M12x1,25	28	18	42	22	10	62	12	22	3	35	25	7
50	22	M16x1,5	NA	M16x1,5	NA	22	NA	34	19	16	74	9	25	4	41	25	5
	28	M20x1,5	M16x1,5	M20x1,5	NA	28	22	42	22	16	74	9	25	4	41	25	7
	36	M27x2	M16x1,5	M27x2	M16x1,5	36	22	50	30	16	74	9	25	4	41	25	8
63	28	M20x1,5	NA	M20x1,5	NA	28	NA	42	22	16	75	13	29	4	48	32	7
	36	M27x2	M20x1,5	M27x2	NA	36	28	50	30	16	88	13	29	4	48	32	8
	45	M33x2	M20x1,5	M33x2	M20x1,5	45	28	60	39	16	88	13	29	4	48	32	10
80	36	M27x2	NA	M27x2	NA	36	NA	50	30	20	82	9	29	4	51	31	8
	45	M33x2	M27x2	M33x2	NA	45	36	60	39	20	105	9	29	4	51	31	10
	56	M42x2	M27x2	M42x2	M27x2	56	36	72	48	20	105	9	29	4	51	31	10
100	45	M33x2	NA	M33x2	NA	45	NA	60	39	22	92	10	32	5	57	35	10
	56	M42x2	M33x2	M42x2	NA	56	45	72	48	22	125	10	32	5	57	35	10
	70	M48x2	M33x2	M48x2	M33x2	63	45	88	62	22	125	10	32	5	57	35	10
125	56	M42x2	NA	M42x2	NA	56	NA	72	48	22	105	10	32	5	57	35	10
	70	M48x2	M42x2	M48x2	NA	63	56	88	62	22	150	7	29	5	57	35	10
	90	M64x3	M42x2	M64x3	M42x2	85	56	108	80	22	150	7	29	5	57	35	15
160	70	M48x2	NA	M48x2	NA	63	NA	88	62	25	125	7	32	5	57	32	10
	90	M64x3	M48x2	M64x3	NA	85	63	108	80	25	170	7	32	5	57	32	15
	110	M80x3	M48x2	M80x3	M48x2	95	63	133	100	25	170	7	32	5	57	32	15
200	90	M64x3	NA	M64x3	NA	85	NA	108	80	25	150	7	32	5	57	32	15
	110	M80x3	M64x3	M80x3	NA	95	85	133	100	25	210	7	32	5	57	32	15
	140	M100x3	M64x3	M100x3	M64x3	112	85	163	128	25	210	7	32	5	57	32	15

Notes: (1) Dimensions A and A1 are according to ISO 4395 short type. Tolerances: max for male thread; min for female thread

#### 7 CYLINDER'S HOUSING FEATURES

The cylinder's housings are made in "cold drawn and stressed steel"; the internal surfaces are lapped: diameter tolerance H8, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu$ m.

# 8 TIE RODS FEATURES

The cylinder's tie rods are made in "normalized automatic steel"; end-threads are rolled to improve the fatigue working life. They are screwed to the heads or mounted by means of nuts with a prefixed tightening torque MT, see the table at side.

# 9 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated: diameter tolerances f7; roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu m$ . Corrosion resistance of 200 h in neutral spray to ISO 9227 NSS

- Dad	Material	Rs min	Chr	ome
ø Rod	Material	[N/mm²]	min thickness [mm]	hardness [HV]
12÷90	hardened and tempered alloy-steel	700	0.020	850-1150
110÷140	alloy steel	450	0,020	030-1130

Rod diameters from 12 to 70 mm have rolled threads; in rolling process the component material is stressed beyond its yield point, being deformed plastically. This offers many technical advantages: higher profile accuracy, improved fatigue working life and high wear resistance. See **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life. The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to the external thread KK, indicated in the table [a]. The piston is screwed to the rod by a prefixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin ① avoids the piston unscrewing. **Contact our technical office** in case of heavy duty applications.

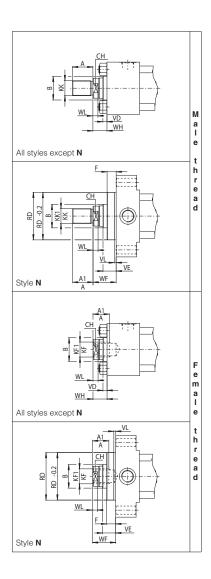
Rod corrosion resistance and hardness can be improved selecting the options  $\mathbf{K}$  and  $\mathbf{T}$  (option K affects the strength of standard rod, see  $\mathbf{tab}$ .  $\mathbf{B015}$  for the calculation of the expected rod fatigue life):  $\mathbf{K} = \text{Nickel}$  and chrome-plating (for rods from 22 to 110 mm) Corrosion resistance (rating 10 to ISO 10289):

- 500 h in acetic acid salt spray to ISO 9227 AASS
  1000 h in neutral spray to ISO 9227 NSS
- T = Induction surface hardening and chrome plating
   56-60 HRC (613-697 HV) hardness

#### 10 DOUBLE ROD

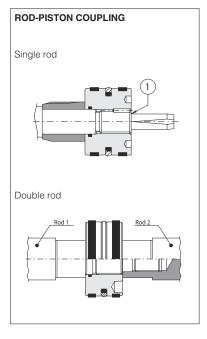
Double rod cylinders ensure the same pushing and pulling areas, thus the same speeds and forces. Rod2 (see figure at side) is screwed into the male thread of Rod1, consequently the Rod2 is weaker than the other and it is strongly recommended to use this one only to compensate the areas; the stronger rod is identified by the number '1' stamped on its end. For double rod cylinders, rod end dimensions indicated in section 6 are valid for both the rods.

B137



# **TIE RODS TIGHTENING TORQUES**

Ø Bore	25	32	40	50	63
MT [Nm]	5	9	20	70	70
Wrench	8	10	13	19	19
Ø Bore	80	100	125	160	200
MT [Nm]	160	160	460	820	1160
Wrench	24	24	32	41	46



#### 11 OIL PORTS AND ROD SPEEDS

The fluid speed in pipings connected to the cylinder oil ports should not exceed 6 m/s in order to minimize the turbolence flow, the pressure drop and water hammer. The table below shows the max recommended rod speed relative to 6 m/s flow velocity

In high dynamic systems the rod can reach even higher speeds (after a careful check of dampable masses, see tab. B015): in these cases it is recommended to use piping's diameters larger than the cylinder oil ports and to introduce proper reductions just near the cylinder oil ports.

		Stand	dard oil ports			Oversized o	il ports <b>D</b> , <b>Y</b> op	otions
Ø Bore	<b>D</b> [mm]	<b>EE</b> 6g	Internal pipe Ø[mm] min	Rod speed V [m/s]	<b>D</b> [mm]	<b>EE</b> 6g	Internal pipe Ø[mm] min	Rod speed V [m/s]
25	21	G 1/4	7,5	0,54	25	G 3/8	9	0,77
32	21	G 1/4	7,5	0,33	25	G 3/8	9	0,47
40	25	G 3/8	9	0,30	29	G 1/2	14	0,73
50	29	G 1/2	14	0,47	36	G 3/4	16	0,61
63	29	G 1/2	14	0,30	36	G 3/4	16	0,39
80	36	G 3/4	16	0,18	42	G 1	20	0,37
100	36	G 3/4	16	0,15	42	G 1	20	0,24
125	42	G 1	20	0,15	52	G 1 1/4	30	0,34
160	42	G 1	20	0,09	52 (1)	G 1 1/4 (1)	30	0,21
200	52	G 1 1/4	30	0,13	58	G 1 1/2	40	0,24

# 12 CUSHIONING

Cushioning are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is necessaty to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushioning are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side). Two types of cushioning are available depending to the rod speed V:

Slow version for V ≤ 0.5 • V<sub>max</sub> Fast version for  $V > 0.5 \cdot V_{max}$ 

See the table below for V<sub>max</sub> values and **tab. B015** for the max damping energy

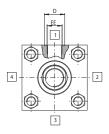
When fast or slow adjustable versions are selected, the cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning performances in different applications. The regulating screws are supplied fully screwed in (max cushioning effect).

In case of high masses and/or very high operating speeds it is recommended to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unlocking and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity.

Ø Bore	•	2	5	3	2	4	0	5	0	6	3	8	0	10	00	12	25	16	60	20	00
Ø Rod	ı	12	18	14	22	18	22 28	22	28 36	28	36 45	36	45 56	45	56 70	56	70 90	70	90 110	90 140	110
Cushioning	Lf front	21	17	23	17	26	25	28	27	28	27	27	29	35	27	28	25	34	34	49	34
length [mm]	Lf rear	1	3	1	5	2	27	2	8	3	0	3	2	3	2	3	2	4	1	5	6
Vmax [m/s]	•		1		1		1		1	0	,8	0	,8	0	,6	0	,6	0	,5	0	,5

Oil ports features are threaded according to ISO 1179-1 (GAS standards) with counterbore dimension D type N (narrow). Oil ports with SAE 3000 flanges are available

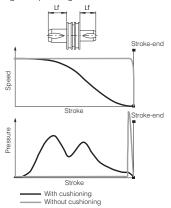
on request, contact our technical office.



#### Note to table:

(1) For mounting styles C, D, E, N, P, S the dimension **PJ2** reported in section 3 is modified, contact our technical office.

Lf is the total cushioning lenght. When the stroke-end cushioning are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the opera-ting one by an amount equal to the cushioning lenght Lf; in this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke.



# 13 POSITION COMBINATION FOR OIL PORTS AND CUSHIONING ADJUSTMENTS

FRONT HEAD: **B\*** = oil port position; **E\*** = cushioning adjustment position REAR HEAD: **X\*** = oil port position; **Z\*** = cushioning adjustment position The table below shows all the available configurations for the oil port and cushioning adjustment positions. Bolt characters identify the standard positions. Each configuration for the front head can be variously combined with any one of the rear head. Cushioning adjustment positions **E\***, **Z\*** have to be entered

only if adjustable cushioning are selected. Example of model code: CK-50/22 \*0100-S301 - A - **B2E3X1Z4** 



	Mounting style			C, D,	S, L				ı	Ε	(	G	ı	Н		N, P		Т,	V, W	, X, Y	, Z
FRC	NT Oil port side B	1	1	2	1	2	4	3	1	1		1	1	2	1	1	2•	1	1	2	3
2 HE	Cushioning adjustment side E	3	2	3	4	4	3	1	2	4	;	3	3	4	3	2•	3	3	4	3	1
RE/	AR Oil port side X	1	1	2	1	2	4	3	1	1	1	2		1	1	1	2•	1	1	2	3
HE	Cushioning adjustment side Z	3	2	3	4	4	3	1	2	4	3	4	;	3	3	2•	3	3	4	3	1

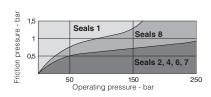
Not available for bores 25 and 32. Dimensions **PJ, PJ2, Y** and **Y1** change compared to the values in section 3, contact our technical office
 (a) Front view rod side (rod n°1 for double rods)

Contact our technical office for combinations not included in the table.

#### 14 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out

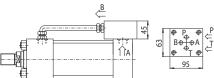
rod speed ratio, static and dynamic sealing friction are warmly suggested, see **tab. B015**. When single acting seals are selected (types **6** and **7**), the not pressurized cylinder's chamber must be connected to the tank. Special sealing system for low temperatures, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available, see **tab. TB020**. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see section **2**. Contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition. See section 19 for fluid requirements.



Sealing	Material	Features	Max	Fluid temperature	Fluids compatibility	ISO Standar	ds for seals
system	Waterial	reatures	speed [m/s]	range	Fidias companionity	Piston	Rod
1	NBR + POLYURETHANE	high static and dynamic sealing	0.5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 5597/1
2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFB, HFC (water max 45%), HFD-U,HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2
4	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	4	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
6 - 7	NBR + PTFE	very low friction single acting - pushing/pulling	1	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
8	PTFE + NBR + POLYURETHANE	low friction	0,5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 7425/2

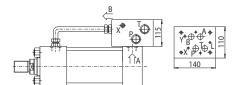
# 15 INCORPORATED SUBPLATE

CK cylinders with oil ports positions 1 can be supplied with ISO (size 06, 10, 16 and 25) incorporated subplates for mounting of valves directly on the cylinder.



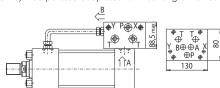
10= subplate with mounting surface 4401-03-02-0-05 (size 06) Oil ports P and T = G 3/8 For bores from 40 to 200 and strokes longer than 100 mm

For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer

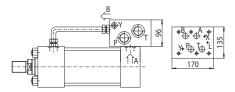


 ${\bf 30}=$  subplate with mounting surface 4401-07-07-0-05 (size 16) Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4 For bores from 80 to 200 and strokes longer than 150 mm

For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer



 $\bf 20=$  subplate with mounting surface 4401-05-05-0-05 (size 10) Oil ports P and T = G 3/4; X and Y = G 1/4 For bores from 40 to 200 and strokes longer than 150 mm For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer



40= subplate with mounting surface 4401-08-08-0-05 (size 25) Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4 For bores from 125 to 200 and strokes longer than 150 mm

For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer

Note: for the choice of suitable spacer see section [5]. The addition of spacer length and working stroke must be at least equal or upper than the minimum stroke indicated above, see the following example: Subplate 20; working stroke = 70 mm; min. stroke = 150 mm → select spacer 4 (lenght = 100mm)

#### 16 AIR BLEEDS

CODES: A = front air bleed: W = rear air bleed

The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's motion: air bleed valves are recommended to realize this operation easily and safely. Air bleeds are usually positioned on the opposite side of the oil port except for front heads of mounting styles **N**, **G** (on side 3), rear heads of mounting styles **C**, **D**, **S**, **H**, **P** (on side 3) and for heads of mounting style **E** (on side 2), see section [3]. For cylinders with adjustable cushioning the air bleeds are positioned on the same side of the cushioning adjustment screw. For Servocylinders, cylinders with incorporated subplates or proximity sensors, air bleeds are supplied as standard and they must not be entered in the model code. For cylinders ders with proximity sensors, air bleeds A, W or AW are supplied respectively depending on the selected sensors R, S or RS. For a proper use of the air-bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for hexagonal head screws, bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.

# 17 DRAINING

CODE: L = rod side draining

The rod side draining reduces the seals friction and increases their reliability; it is mandatory for cylinders with strokes longer than 2000 mm, with rod side chamber constantly pressurized and for servocylinders. The draining is positioned on the same side of the oil port, between the wiper and the rod seals (see figure at side) and it can be supplied only with sealing system: 1, 2, 4, 7 and 8. It is recommended to connect the draining port to the tank without backpressure. Draining port is G1/8.

# 18 PROXIMITY SENSORS

CODES: R = front sensor; S = rear sensor

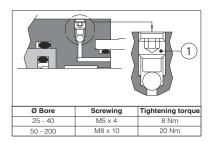
Proximity sensors functioning is based on the variation of the magnetic field, generated by the sensor itself, when the cushioning piston enters on its influence area, causing a change of state (on/off) of the sensors. The distance from the mechanical stroke-end of the cylinder, at which occurs the switching of the sensor's electrical contact, can be adjusted between 1 and 3 mm. For their regulaswitching of the sensor's electrical contact, can be adjusted between 1 and 3 min. For their regularition, it is necessary to position the rod where it is desired to obtain the contact switching and rotate the sensor until its LED switch-on (commutation occurred). The sensors tightening torque must be lower than 40 N/m to avoid damages. The sensors must always be coupled with fast adjustable cushioning, see section [2] to avoid pressure peaks on stroke-end. They are positioned on side 4 and they can be coupled with the standard oil ports and cushioning adjustments positions in bolt characters, see section [3]. The coupling of the proximity sensors with the stroke-end cushioning imposes particular executions with limitation of the damping masses and/or speeds compared to imposes particular executions with limitation of the damping masses and/or speeds compared to the executions with standard cushioning.

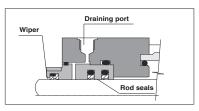
### Limitations

R, S options not available for cylinders with bores smaller then 40 mm

**R** option not available for G and N mounting styles; **S** option not available for P and H mounting styles.

Ø Bore	40	50	63	80	100	125	160	200
DB max	60	58	71	71	71	68	68	63
DC	50	67	62	67	62	64	63	63
		<b>Dea</b> : 8		0 4		15 Connector ca	able lenght: 5m	1





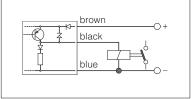
#### SENSORS TECHNICAL DATA

The proximity sensors are inductive type, they supply a "NO" (Normally Open) output signal which status corresponds to the rod position:

- R, S = close contact = 24 Volt at output contacts = rod positioned at stroke ends open contact = 0 Volt at output contacts = rod not positioned at stroke ends temperature -20 +70°C

Ambient temperature Nominal voltage 24 VDC Operating voltage 10...30 VDC 200 mA Max load Version PNP Output type NO Repeatability <5% <15% Hysteresis IP68 Protection

25 MPa (250 bar) Max pressure



19

#### 19 FLUID REQUIREMENTS

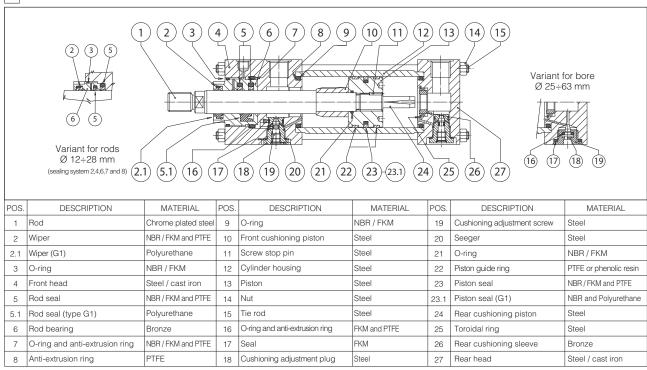
Cylinders and servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion, 90-95% water and 5-10% oil; HFB water in oil emulsion, 40% water; HFC water glycol, max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). The fluid must have a viscosity within 15 and 100 mm²/s, a temperature within 0 and 70°C and fluid contamination class ISO 20/18/15 according to ISO 4406 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog.

# 20 CYLINDERS MASSES [kg] (tolerance ± 5%)

			- 1 31 ( -														
		X,	R STYLES , Z e rod	X,	R STYLES , Z le rod				ad		DDITIONA to mountin			ns			
Ø Bore [mm]	Ø Rod [mm]	Stroke 100 mm	Each added 100 mm	Stroke 100 mm	Each added 100 mm	Style C	Style <b>D</b>	Style <b>E</b>	Style <b>G</b>	Style <b>L</b>	Style <b>N</b>	Style <b>P</b>	Style <b>S</b>	Style V Y	Style <b>W</b>	Each cushio- ning	Each 50 mm spacer
	12	1,65	0,47	1,95	0,56	0.00		0.00	0.00	0.40	0.40	0.40	0.00	0.04	0.00		0.00
25	18	1,80	0,58	2,40	0,78	0,08	0,068	0,22	-0,02	0,19	0,18	0,18	0,08	0,01	0,02	0,03	0,38
	14	2,23	0,49	2,69	0,61	0.47	0.45	0.04	0.00	0.00	0.40	0.40	0.44	0.00	0.04	0.04	0.50
32	22	2,51	0,67	3,21	0,97	0,17	0,15	0,24	0,02	0,29	0,18	0,18	0,14	0,02	0,04	0,04	0,50
	18	4,90	0,79	6,78	0,99												
40	22	5,15	0,89	7,19	1,19	0,27	0,22	0,256	0,08	0,78	0,76	0,76	0,57	0,06	0,12	0,07	0,79
	28	5,40	1,07	7,60	1,55	1											
	22	6,40	1,18	7,85	1,48												
50	28	6,59	1,37	8,23	1,85	0,84	0,74	0,52	0,28	1,46	1,10	1,10	0,31	0,16	0,32	0,13	1,15
	36	7,20	1,68	9,45	2,48	1											
	28	8,70	1,62	11,08	2,10												
63	36	9,13	1,93	11,94	2,73	0,52	0,41	1,54	0,26	2,17	1,34	1,34	0,46	0,16	0,32	0,25	1,68
	45	9,80	2,39	13,64	3,64												
	36	17,00	2,96	20,45	3,76												
80	45	17,76	3,46	21,97	4,71	1,25	0,79	1,23	1,63	3,67	2,39	2,39	0,86	0,34	0,68	0,40	2,85
	56	18,10	4,09	23,90	6,02												
	45	23,80	3,90	29,85	5,15												
100	56	24,70	4,60	32,01	6,53	3,05	2,31	1,63	1,00	5,46	2,94	2,94	1,77	0,34	0,68	0,60	4,15
	70	26,00	5,68	35,20	8,70												
	56	43,60	6,15	53,60	8,08												
125	70	45,24	7,25	58,55	10,27	3,95	2,87	4,60	1,50	8,60	5,65	5,65	4,65	0,90	1,80	1,15	6,61
	90	49,62	9,21	72,88	14,20												
	70	74,55	8,75	85,96	11,77												
160	90	79,31	10,72	96,08	15,71	8,33	7,63	7,56	4,66	16,58	7,97	7,97	8,21	1,50	3,00	1,85	10,75
	110	83,90	13,18	106,20	20,64												
	90	123,60	12,50	136,52	17,49												
200	110	130,39	14,52	142,65	21,98	10,00	13,82	14,6	9,86	37,00	16,78	16,82	14,80	2,50	5,00	2,50	15,86
	140	137,19	19,14	148,78	31,22	]											

Note: the masses related to the other options, not indicated in the table, don't have a relevant influence on the cylinder's mass

# 21 CYLINDER SECTION



# 22 SPARE PARTS - SEE TABLE SP-B137

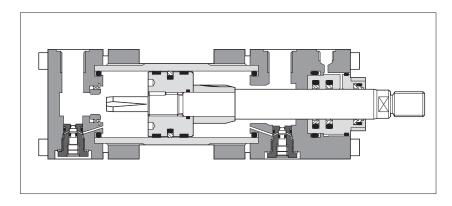
Example for seals spare parts code

	G	8	-	СК	-	50	/	22	] /	22
Sealing system										Second rod diameter for double rod [mm]
Cylinder series										Omit if not requested
Bore size [mm]								Rod diame	eter [mm]	



# Hydraulic cylinders type CH - square heads with counterflanges

to ISO 6020-2 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



# **SWC Cylinders Designer**

Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

Available for download at

CH cylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial applications: top reliability, high performances and long working life.

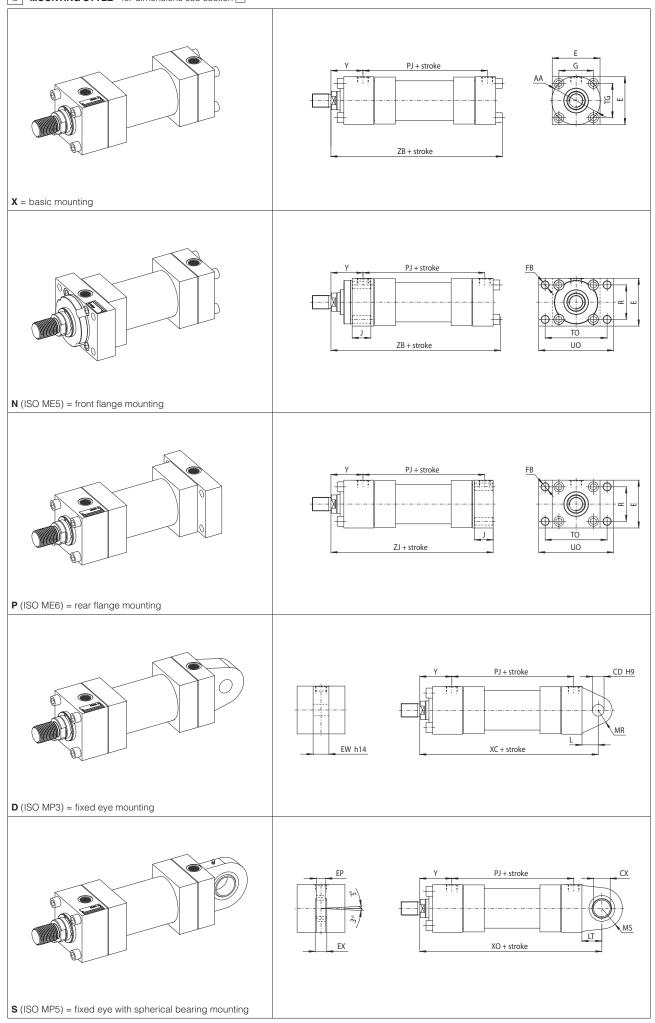
- Bore sizes from 63 to 200 mm
- 3 rod diameters per bore
- Strokes up to **5000** mm
- Single or double rod
- Rods with rolled threads
- 9 standard mounting styles
- 6 seals options
- Adjustable or fixed cushioning
- Optional built-in position transducer, see tab. B310
- Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

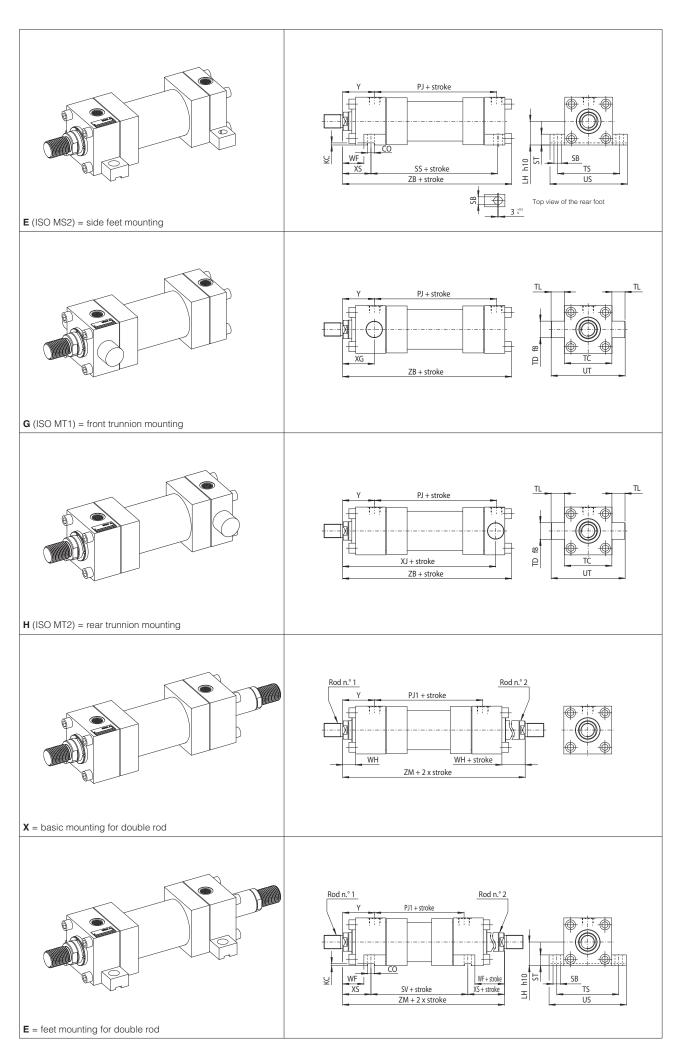
For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015

CH P / 10 -	63 / 28 / 28	8 * 0500	- S	3	0	1 -	Α -	B1E3X1Z3	**
Cylinder series CH to ISO 6020 - 2								,	Series number (1)
Rod position transducer								_	tion (2), see section 13
- = omit if not requested  F = magnetosonic								Oil ports positions <b>B*</b> = front head <b>X*</b> = rear head	
M = magnetosonic programmable N = magnetostrictive P = potentiometric V = inductive Transducer available on request, contact our technical office								Cushioning adjustme	ents positions, to be entered cushioning are selected tion (1, 2, 3 or 4)
Incorporated subplate, see section 15							Opti	ons (2):	
- = omit if subplate is not requested 10 = size 06 20 = size 10 30 = size 16							Rod <b>F</b> = f <b>G</b> = li	end, see section 7 emale thread ight female thread ight male thread	
<b>40</b> = size 25							$\mathbf{D} = \mathbf{f}$	sized oil ports, see ront oversized oil po	ort
Bore size, see section 3 from 63 to 200 mm							Proxi	ear oversized oil po mity sensors, see s	
								ront sensor ear sensor	
Rod diameter, see sections 7 and 9 from 28 to 140 mm							<b>K</b> = r	treatment, see secti nickel and chrome p nduction surface hard	
Second rod diameter for double rod, see se	ection [10]						$\mathbf{A} = \mathbf{f}$	leeds, see section [ ront air bleed ear air bleed	6
from <b>28</b> to <b>140</b> mm, omit for single rod							Drair	ning, see section 17 od side draining	
						Sealir		tem, see section 14	
Stroke, see section 5 up to 5000 mm						1 = (N 2 = (F 4 = (N 6 = (N 7 = (N	JBR + F KM + JBR + JBR + JBR +	POLYURETHANE) high PTFE) very low friction PTFE) very low friction PTFE) very low friction PTFE) very low friction	n static and dynamic sealing on and high temperatures ion and high speeds on, single acting - pushing on, single acting - pulling ETHANE) low friction
Mounting style, see sections 2 and 3	REF. ISO					er, see			450
<b>D</b> = fixed eye	MP3 (3)				<b>U</b> = n	one 2	= 50 n	nm 4 = 100 mm 6	= 150 mm <b>8</b> = 200 mm
E = feet G = front trunnion	MS2 MT1			<b>Cush 0</b> = n		g, see s	ection	12	
<ul><li>H = rear trunnion</li><li>N = front flange</li></ul>	MT2 <b>(3)</b> ME5			Fast	adjus	table	s	low adjustable	Fast fixed

- (1) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 30
- (2) To be entered in alphabetical order
- (3) Not available for double rod

B140 CYLINDERS





# INSTALLATION DIMENSION [mm] - see figures in section 2

_	Ø Bore	63	80	100	125	160	200
	standard	28	36	45	56	70	90
Ø Rod	intermediate	36	45	56	70	90	110
Q	differential	45	56	70	90	110	140
	AA	91	117	137	178	219	269
	CD H9	20	28	36	45	56	70
	<b>CO</b> N9	16	16	16	20	30	40
	value	30	40	50	60	80	100
CX	tolerance		0 -0,012		0 -0	,015	0 -0,02
	E (1)	90±1,5	115±1,5	130±2	165±2	205±2	245±2
	EP max	19	23	30	38	47	57
	<b>EW</b> h14	30	40	50	60	70	80
	EX	22 0/-0,12	28 0/-0,12	35 0/-0,12	44 0/-0,15	55 0/-0,15	70 0/-0,2
	<b>FB</b> H13	14	18	18	22	26	33
	<b>J</b> ref	38	45	45	58	58	76
	<b>L</b> min	32	39	54	57	63	82
	<b>LH</b> h10	44	57	63	82	101	122
	LT min	38	48	58	72	92	116
	KC min	4,5	5	6	6	8	8
	MR max	29	34	50	53	59	78
	MS max	40	50	62	80	100	120
	PJ (2) ±1,5 (3)	80	93	101	117	130	165
	PJ1 ±1,5 (3)	81	92	101	117	130	160
	PJ2 (2) ±1,5 (3)	80	93	99	121	143	167
	<b>R</b> js13	65	83	97	126	155	190
	<b>SB</b> H13	18	18	26	26	33	39
	SS ±1,25 (3)	85	104	101	130	129	171
	<b>ST</b> js13	26	26	32	32	38	44
	SV ±1,25 (3)	93	110	107	131	130	172
	<b>TC</b> h14	89	114	127	165	203	241
	<b>TD</b> f8	32	40	50	63	80	100
	<b>TG</b> js13	64,3	82,7	96,9	125,9	154,9	190,2
	<b>TL</b> js13	25	32	40	50	63	80
	<b>TO</b> js13	117	149	162	208	253	300
	<b>TS</b> js13	124	149	172	210	260	311
	UO max	145	180	200	250	300	360
	US max	161	186	216	254	318	381
	<b>UT</b> ref	139	178	207	265	329	401
	XC ±1,5 (3)	200	229	257	289	308	381
	XG ±2 (3)	70	76	71	75	75	85
	<b>XJ</b> ±1,5 <b>(3)</b>	149	168	187	209	230	276
	XO ±1,5 (3)	206	238	261	304	337	415
	XS ±2 (3)	65	68	79	79	86	92
	Y (2) ±2 (3)	71	77	82	86	86	98
	Y1 (2) ±2 (3)	70	75,5	83	84	79,5	97
	ZB max	185	212	225	260	279	336
	<b>ZJ</b> ±1 (3)	168	190	203	232	245	299
	ZM ±2 (3)	223	246	265	289	302	356

# NOTES TO TABLE 3

(1) E - If not otherwise specified in the figures in section [2] this value is the front and rear square heads dimension for all the mounting styles (see figure below)

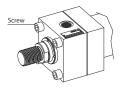


- (2) When oversized oil ports are selected (see section [1] and [3] for dimensions and positions) dimensions **PJ** and **Y** are respectively modified into **PJ2** and **Y1**
- (a) The tolerance is valid for strokes up to 1250 mm, for longer strokes the upper tolerance is given by the max stroke tolerance in section 5

# 4 SCREWS TIGHTENING TORQUES

Mounting screws must be to a minimum strength of ISO 898/2 grade 12.9.

Ø Bore	63	80	100	125	160	200
MT [Nm]	70	160	160	460	820	1160
Screw	M12	M16	M16	M22	M27	M30



# 5 STROKE SELECTION

Stroke has to be selected a few mm longer than the working stroke, to prevent to use the cylinder heads as mechanical stroke-end. The table below shows the minimum stroke than the hope. depending to the bore.

# Minimum stroke [mm]

Ø Bore	63	80	100	125	160	200
Minimum stroke	55	70	70	75	70	85

Maximum stroke:

• 5000 mm

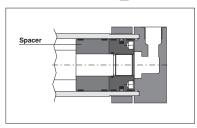
- Stroke tolerances:

   0 +2 mm for strokes up to 1250 mm

   0 +5 mm for strokes from 1250 to 3150 mm
- 0 +8 mm for strokes over 3150 mm

# 6 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers have to be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from over-loads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' lenght has to be added to all stroke dependent dimensions in section 3.

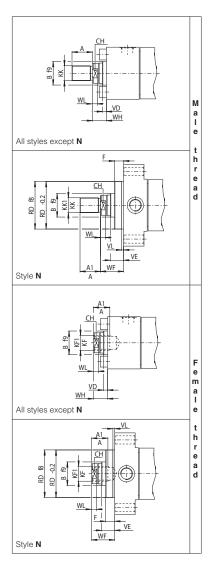


#### RECOMMENDED SPACERS [mm]

Stroke	1001 ÷ 1500	1501 ÷ 2000	2001 ÷ 2500	2501 ÷ 5000
Spacer code	2	4	6	8
Length	50	100	150	200

# 7 ROD END DIMENSIONS [mm]

<u>.</u>	1	Mal-	lla a a al	ead Female thread													
			thread														
Bore	Rod	KK	KK1 (option H)	KF (option F)	KF1 (option G)	(KK	<b>A1</b> (KK1	В	СН	F	RD	VD	۷E	٧L	WF	WH	WL
Ø	Ø		(option n)	(option F)	(option G)	or	or										
		6g	6g	6H	6H	KF) (1)	KF1) (1)	f9	h14	max	f8		max	min	±2	±2	min
	28	M20x1,5	NA	M20x1,5	NA	28	NA	42	22	16	75	13	29	4	48	32	7
63	36	M27x2	M20x1,5	M27x2	NA	36	NA	50	30	16	88	13	29	4	48	32	8
	45	M33x2	M20x1,5	M33x2	M20x1,5	45	28	60	39	16	88	13	29	4	48	32	10
	36	M27x2	NA	M27x2	NA	36	NA	50	30	20	82	9	29	4	51	31	8
80	45	M33x2	M27x2	M33x2	NA	45	NA	60	39	20	105	9	29	4	51	31	10
	56	M42x2	M27x2	M42x2	M27x2	56	20	72	48	20	105	9		4	51	21	10
	50	IVI42X2	IVIZ/XZ	IVI42X2	IVIZ/XZ	50	36	12	40	20	105	9	29	4	51	31	10
	45	M33x2	NA	M33x2	NA	45	NA	60	39	22	92	10	32	5	57	35	10
	45	IVIOOXZ	INA	IVIOOXZ	IVA	45	INA	00	39	22	92	10	32	3	37	33	10
100	56	M42x2	M33x2	M42x2	NA	56	NA	72	48	22	125	10	32	5	57	35	10
	70	M48x2	M33x2	M48x2	M33x2	63	45	88	62	22	125	10	32	5	57	35	10
	56	M42x2	NA	M42x2	NA	56	NA	72	48	22	105	10	32	5	57	35	10
125	70	M48x2	M42x2	M48x2	NA	63	NA	88	62	22	150	7	29	5	57	35	10
	90	M64x3	M42x2	M64x3	M42x2	85	56	108	80	22	150	7	29	5	57	35	15
	70	M48x2	NA	M48x2	NA	63	NA	88	62	25	125	7	32	5	57	32	10
160	90	M64x3	M48x2	M64x3	NA	85	NA	108	80	25	170	7	32	5	57	32	15
	110	M80x3	M48x2	M80x3	M48x2	95	63	133	100	25	170	7	32	5	57	32	15
	90	M64x3	NA	M64x3	NA	85	NA	108	80	25	150	7	32	5	57	32	15
200	110	M80x3	M64x3	M80x3	NA	95	NA	133	100	25	210	7	32	5	57	32	15
	140	M100x3	M64x3	M100x3	M64x3	112	85	163	128	25	210	7	32	5	57	32	15



Notes: (1) Dimensions A and A1 are according to ISO 4395 short type.

Tolerances: max for male thread; min for female thread

#### 8 CYLINDER'S HOUSING FEATURES

The cylinder's housings are made in "cold drawn and stressed steel"; the internal surfaces are lapped; diameter tolerance H8, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu$ m.

# 9 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated: diameter tolerance f7, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu$ m. Corrosion resistance of 200h in neutral spray to ISO 9227 NSS.

	Material	Rs min	Chrome				
ø Rod	Material	[N/mm²]	min thickness [mm]	hardness [HV]			
28÷90	hardened and tempered alloy-steel	700	0.020	850-1150	ı		
110÷140	alloy steel	450	0,020	030-1130			

Rod diameters from 28 to 70 mm have rolled threads; in rolling process the component material is stressed beyond its yield point, being deformed plastically. This offers many technical advantages: higher profile accuracy, improved fatigue working life and high wear resistance. See **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life. The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to the external thread KK, indicated in the table 7. The piston is screwed to the rod by a prefixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin ① avoids the piston unscrewing. Contact our technical office in case of heavy duty applications.

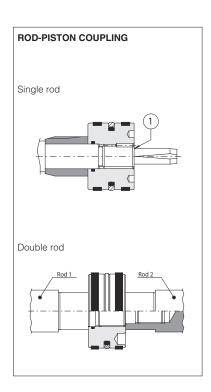
Rod corrosion resistance and hardness can be improved selecting the options  $\mathbf{K}$  and  $\mathbf{T}$  (option K affects the strength of standard rod, see **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life):  $\mathbf{K} = \text{Nickel}$  and chrome-plating (for rods up to 110 mm) Corrosion resistance (rating 10 to ISO 10289):

- 500 h in acetic acid salt spray to ISO 9227 AASS
  1000 h in neutral spray to ISO 9227 NSS
- T = Induction surface hardening and chrome plating
- 56-60 HRC (613-697 HV) hardness

# 10 DOUBLE ROD

Double rod cylinders ensure the same pushing and pulling areas, thus the same speeds and forces. Rod2 (see figure at side) is screwed into the male thread of Rod1, consequently the Rod2 is weaker than the other and it is strongly recommended to use this one only to compensate the areas; the stronger rod is identified by the number '1' stamped on its end. For double rod cylinders, rod end dimensions indicated in section [7] are valid for both the rods.

B140



#### 11 OIL PORTS AND ROD SPEEDS

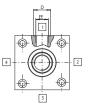
The fluid speed in pipings connected to the cylinder oil ports should not exceed 6 m/s in order to minimize the turbolence flow, the pressure drop and water hammer. The table below shows the max recommended rod speed relative to 6 m/s flow velocity.

In high dynamic systems the rod can reach even higher speeds (after a careful check of dampable masses, see tab. B015): in these cases it is recommended to use piping's diameters larger than the cylinder oil ports and to introduce proper reductions just near the cylinder oil ports

		Stand	dard oil ports		Oversized oil ports <b>D</b> , <b>Y</b> options						
Ø Bore	<b>D</b> [mm]	<b>EE</b> 6g	Internal pipe Ø[mm] min	Rod speed V [m/s]	<b>D</b> [mm]	<b>EE</b> 6g	Internal pipe Ø[mm] min	Rod speed V [m/s]			
63	29	G 1/2	14	0,30	36	G 3/4	16	0,39			
80	36 G 3/4		16	0,18	42	G 1	20	0,37			
100	36	G 3/4	16	0,15	42	G 1	20	0,24			
125	42	G 1	20	0,15	52	G 1 1/4	30	0,34			
160	42 G 1		20	0,09	52 (1)	G 1 1/4	30	0,21			
200	52	G 1 1/4	30	0,13	58	G 1 1/2	40	0,24			

Oil ports features are threaded according to ISO 1179-1 (GAS standards) with counterbo-

re dimension D type N (narrow). Oil ports with SAE 3000 flanges are available on request, contact our technical office.



#### Note to table:

(1) For mounting styles D, E, N, P, S the dimension **PJ2** reported in section 3 is modified, contact our technical office.

# 12 CUSHIONING

Cushioning are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is necessary to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushioning are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side). Two types of cushioning are available depending to the rod speed V:

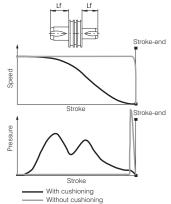
for  $V \le 0.5 \cdot V_{max}$ Slow version Fast version for  $V > 0.5 \cdot V_{max}$ 

See the table below for  $V_{\text{max}}$  values and **tab. B015** for the max damping energy. When fast or slow adjustable versions are selected, the cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning performances in different applications. The regulating screws are supplied

fully screwed in (max cushioning effect). In case of high masses and/or very high operating speeds it is recommended to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unlocking and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity

Ø Bore		63		80		100		125		160		200	
Ø Rod	l	28	36 45	36	45 56	45	56 70	56	70 90	70	90 110	90 140	110
Cushioning	Lf front	28	27	27	29	35	27	28 25		34	34	49	34
length [mm]	Lf rear	3	0	3	32		2	32		4	1	5	0
Vmax [m/s]		0,	,8	0	,8	0,	6	0,6		0,5		0,5	

Lf is the total cushioning lenght. When the stroke-end cushioning are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the opera-ting one by an amount equal to the cushioning lenght Lf; in this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke.



#### 13 POSITION COMBINATION FOR OIL PORTS AND CUSHIONING ADJUSTMENTS

FRONT HEAD: **B\*** = oil port position; **E\*** = cushioning adjustment position REAR HEAD: **X\*** = oil port position; **Z\*** = cushioning adjustment position The table below shows all the available configurations for the oil port and cushioning adjustment positions. Bolt characters identify the standard positions. Each configuration for the front head can be variously combined with any one of the rear head. Cushioning adjustment positions **E\***, **Z\*** have to be entered only if adjustable cushioning are selected. Example of model code: CH-63/28 \*0100-S301 - A - **B2E3X1Z4** 

1	Mounting style			D, S					ı	•	C	à	Н		N, P					
	FRONT	Oil port side B	1	1	2	1	2	4	3	1	1	1	I	1	2	1	1	2•	1	Ī
4-(-2)	HEAD	Cushioning adjustment side E	3	2	3	4	4	3	1	2	4	3	3	3	4	3	2	3	3	
$\oplus$	REAR	Oil port side X	1	1	2	1	2	4	3	1	1	1	2	1	1	1	1	2•	1	
(a) 3	HEAD	Cushioning adjustment side Z	3	2	3	4	4	3	1	2	4	3	4	3	3	3	2	3	3	Γ

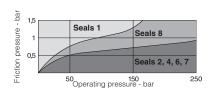
• Dimensions **PJ, PJ2, Y** and **Y1** change compared to the values in section 3, contact our technical office (a) Front view rod side (rod n°1 for double rods)

Contact our technical office for combinations not included in the table.

## 14 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out rod

operating frequencies, find type and temperature. Additional verifications about minimum injoin rod speed ratio, static and dynamic sealing friction are warmly suggested, see tab. B015. When single acting seals are selected (types 6 and 7), the not pressurized cylinder's chamber must be connected to the tank. Special sealing system for low temperatures, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available, see tab. TB020. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see section 2. Contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition. See section 1. composition. See section 19 for fluid requirements.



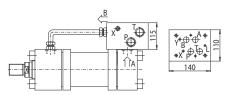
Sealing	Material Features		Max	Fluid temperature	Fluids compatibility	ISO Standar	ds for seals
system	Waterial	reatules	speed [m/s]	range	Fidias compatibility	Piston	Rod
1	NBR + POLYURETHANE	high static and dynamic sealing	0.5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 5597/1
2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFB, HFC (water max 45%), HFD-U,HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2
4	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	4	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
6 - 7	NBR + PTFE	very low friction single acting - pushing/pulling	1	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
8	PTFE + NBR + POLYURETHANE	low friction	0,5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 7425/2

CH cylinders with oil ports positions 1 can be supplied with ISO (size 06, 10, 16 and 25) incorporated subplates for mounting of valves directly on the cylinder.

 ${\bf 10}=$  subplate with mounting surface 4401-03-02-0-05 (size 06) Oil ports P and T = G 3/8

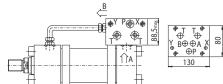
For bores from 63 to 200 and strokes longer than 100 mm

For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer

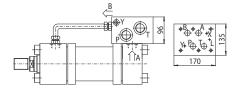


 ${\bf 30}=$  subplate with mounting surface 4401-07-07-0-05 (size 16) Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4 For bores from 80 to 200 and strokes longer than 150 mm

For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer



 $\bf 20$  = subplate with mounting surface 4401-05-05-0-05 (size 10) Oil ports P and T = G 3/4; X and Y = G 1/4 For bores from 63 to 200 and strokes longer than 150 mm For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer



 ${\bf 40}$  = subplate with mounting surface 4401-08-08-0-05 (size 25) Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4

For bores from 125 to 200 and strokes longer than 150 mm

For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer

Note: for the choice of suitable spacer see section 6. The addition of spacer length and working stroke must be at least equal or upper than the minimum stroke indicated above, see the following example Subplate 20; working stroke = 70 mm; min. stroke = 150 mm → select spacer 4 (lenght = 100mm)

# 16 AIR BLEEDS

CODES: A = front air bleed; W = rear air bleed

The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's motion: air bleed valves are recommended to realize this operation easily and safely. Air bleeds are usually positioned on the opposite side of the oil port except for front heads of mounting styles  ${\bf N}, {\bf G}$  (on side 3), rear heads of mounting styles D, S, H, P (on side 3) and for heads of mounting style E (on side 2), see section (a) For cylinders with adjustable cushioning the air bleads are positioned on the same side of the cushioning adjustment screw. For Servocylinders, cylinders with incorporated subplates or proximity sensors, air bleeds are supplied as standard and they must not be entered in the model code. For cylinders with proximity sensors, air bleeds A, W or AW are supplied respectively depending on the selected sensors R, S or RS. For a proper use of the air bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for hexagonal head screws, bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.

#### 17 DRAINING

CODE: L = rod side draining

The rod side draining reduces the seals friction and increases their reliability; it is mandatory for cylinders with strokes longer than 2000 mm, with rod side chamber constantly pressurized and for sérvocvlinder

The draining is positioned on the same side of the oil port, between the wiper and the rod seals (see figure at side) and it can be supplied only with sealing system: 1, 2, 4, 7 and 8. It is recommended to connect the draining port to the tank without backpressure Draining port is G1/8.

# 18 PROXIMITY SENSORS

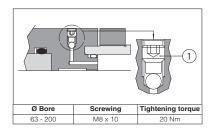
CODES: **R** = front sensor; **S** = rear sensor

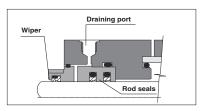
Proximity sensors functioning is based on the variation of the magnetic field, generated by the sensor itself, when the cushioning piston enters on its influence area, causing a change of state (on/off) of the sensors. The distance from the mechanical stroke-end of the cylinder, at which occurs the switching of the sensor's electrical contact, can be adjusted between 1 and 3 mm. For their regulation, it is necessary to position the rod where it is desired to obtain the contact switching and rotate the sensor until its LED switch-on (commutation occurred). The sensors tightening torque must be lower than 40 N/m to avoid damages. The sensors must always be coupled with fast adjustable cushioning, see section [12], to avoid pressure peaks on stroke-end. They are positioned on side 4 and they can be coupled with the standard oil ports and cushioning adjustaments positions in bolt characters, see section [3]. The coupling of the proximity sensors with the stroke-end cushioning imposes particular executions with limitation of the damping masses and/or speeds compared to the executions with standard cushioning

#### Limitations

R option not available for G and N mounting styles; S option not available for P and H mounting styles.

Ø Bore	63	80	100	125	160	200
DB max	71	71	71	68	68	63
DC	62	67	62	64	63	63
					Connector cable	e lenght: 5m





#### SENSORS TECHNICAL DATA

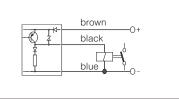
The proximity sensors are inductive type, they supply a "NO" (Normally Open) output signal which status corresponds to the rod position:

- R, S = close contact = 24 Volt at output contacts = rod positioned at stroke ends
 - R, S = open contact = 0 Volt at output contacts

= rod not positioned at stroke ends -20 +70°C Ambient temperature

Nominal voltage 24 VDC Operating voltage 10...30 VDC Max load 200 mA Version PNP Output type NO Repeatability <5% Hysteresis <15% Protection IP68

25 MPa (250 bar) Max pressure



27

#### 19 FLUID REQUIREMENTS

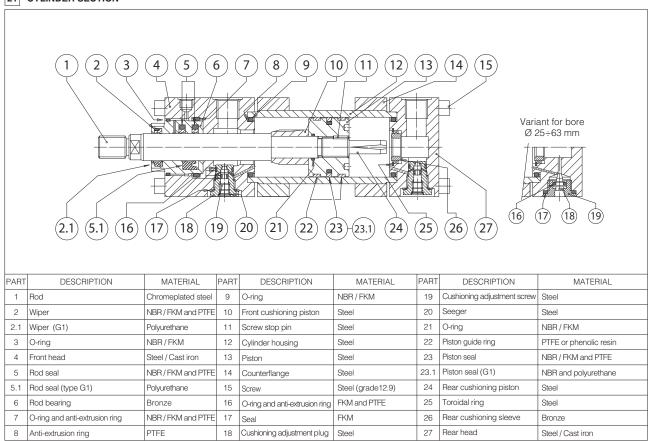
Cylinders and servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion, 90-95% water and 5-10% oil; HFB water in oil emulsion, 40% water; HFC water glycol, max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). The fluid must have a viscosity within 15 and 100 mm²/s, a temperature within 0 and 70°C and fluid contamination class ISO 20/18/15 according to ISO 4406 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog.

# 20 CYLINDERS MASSES [kg] (tolerance ± 5%)

		X,	R STYLES , Z le rod	X,	OR STYLES ADDITIONAL MASSES ACCORding to mounting styles and options								
Ø Bore [mm]	Ø Rod [mm]	Stroke 100 mm	Each added 100 mm	Stroke 100 mm	Each added 100 mm	Style <b>D</b>	Style <b>E</b>	Style <b>G</b>	Style N	Style P	Style S	Each cushioning	Each 50 mm spacer
	28	9,65	1,54	12,03	2,03								
63	36	10,17	1,85	12,98	2,65	0,41	1,54	0,26	1,34	1,34	0,46	0,25	1,68
	45	10,84	2,31	14,68	3,56								
	36	19,24	2,82	22,69	3,62								
80	45	20,00	3,32	24,21	4,57	0,79	1,23	1,63	2,39	2,39	0,86	0,40	2,85
	56	20,34	3,95	26,14	5,88								
	45	25,89	3,76	31,94	5,01	2,31							
100	56	26,79	4,46	34,10	6,39		2,31	1,63	1,00	2,94	2,94	1,77	0,60
	70	28,09	5,54	37,29	8,56								
	56	48,38	5,88	58,38	7,81								
125	70	50,02	6,98	63,33	10,00	2,87	4,60	1,50	5,65	5,65	4,65	1,15	6,61
	90	54,40	8,94	77,66	13,93								
	70	80,74	8,34	92,15	11,36								
160	90	85,50	10,31	102,27	15,31	7,63	7,56	4,66	7,97	7,97	8,21	1,85	10,75
	110	90,09	12,77	112,39	20,23								
	90	135,62	12,00	148,54	17,00								
200	110	142,41	14,01	154,67	21,47	13,82	14,60	9,86	16,78	16,78 16,82	14,80	2,50	15,86
	140	149,21	18,63	160,80	30,72								

Note: the masses related to the other options, not indicated in the table, don't have a relevant influence on the cylinder's mass

# 21 CYLINDER SECTION



# 22 SPARE PARTS - SEE TABLE SP-B140

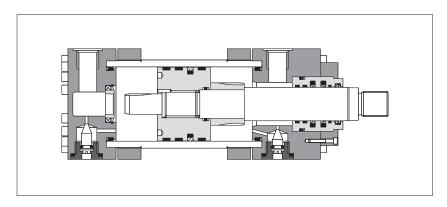
Example for seals spare parts code

	G	8	_	СК	-	63	1	28		28
Sealing system										Second rod diameter for double rod [mm]
Cylinder series										Omit if not requested
Bore size [mm]								Rod diame	ter [mm]	



# Hydraulic cylinders type CH - big bore sizes

to ISO 6020-3 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



#### **SWC Cylinders Designer**

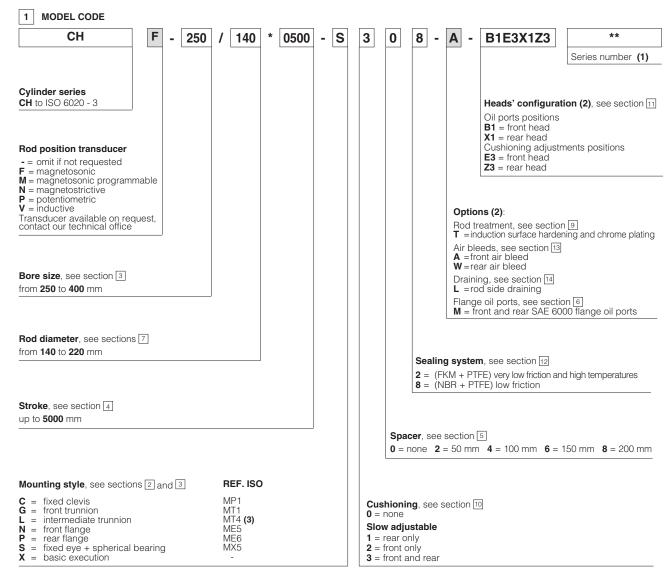
Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

Available for download at

CH big bore cylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial applications: top reliability, high performances and long working life.

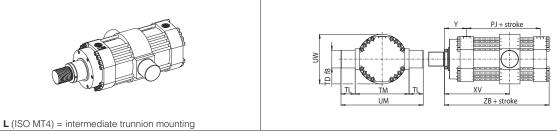
- Bore sizes from 250 to 400 mm
- Strokes up to 5000 mm
- 7 standard mounting styles
- 2 seals options
- 3 piston guides for overload
- · Adjustable cushioning
- Optional built-in position transducer, see tab. B310
- Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015



- (1) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 20
- (2) To be entered in alphabetical order
- (3) XV dimension must be indicated in the model code, see section 3

B160 CYLINDERS

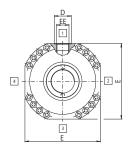


# 3 INSTALLATION DIMENSIONS [mm] - see figures in section 2

Ø Bore	250	320	400
Ø Rod	140	180	220
<b>B</b> f9 (4)	163	205	245
<b>CB</b> A13	90	110	140
CD H9	90	110	140
CX H7	125	160	200
D (1)	58	58	69
<b>E (2)</b> max	320	400	500
EE (1)	G 1 1/2	G 1 1/2	G 2
EP	102	130	162
EX	125	160	200
F max (4)	75	75	75
FB	30	36	45
L min	125	152	195
LT min	160	200	250
ME ref	94	114	140
MR max	100	120	160
MS max	160	200	250
MT (3) [Nm]	350	680	1060
PJ ±1,5 (6)	218	252	320
<b>R</b> js13	235	283	340
<b>RD</b> f8 (4)	280	325	380
TC h14	320	400	500
TD f8	125	160	200
TF	380	472	588
<b>TL</b> js13	100	125	160
<b>TM</b> h14	380	485	605
UB	180	220	280
UG max	445	549	683
UM ref	580	735	925
<b>UT</b> ref	520	650	820
<b>UW</b> max	480	600	750
VD (4)	8	8	8
VE max (4)	83	83	83
<b>WF</b> ±2	110	110	110
XC ±1,5 (6)	545	627	775
XG ±2 (6)	178	195	215
<b>XO</b> ±1,5 <b>(6)</b>	580	675	830
style L minimun stroke	20	35	26
#2 (6)	275	312	358
max	255+stroke	273+stroke	332+stroke
Y ±2 (6)	157	167	180
Y1 ±2 (6)	199	223	260
ZB max (6)	460	520	625
<b>ZB1</b> max (6)	505	580	685
<b>ZJ</b> ±1 (6)	420	475	580

#### NOTES TO TABLE 3

(1) D, EE - Oil ports and drain are threaded according to GAS standard with counterbore dimension D according to ISO 1179-1 (see figure below)



- (2) E If not otherwise specified in the figures in section [2], this value is the front and rear round heads dimension for all the mounting styles (see figure above)
- (a) MT Screws tightening torque. Mounting screws must be to a minimum strength of ISO 898/2 grade 12.9
- (4) See figures in section [7]
- (5) XV For cylinders with mounting style L the stroke must always exceed the minimum values reported in the table. The requested XV value must be included between XV min and XV max and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example:

CH - 250 / 140 \* 0500 - L308 - A - B1E3X1Z3 XV = 300

(6) The tolerance is valid for strokes up to 1250 mm, for longer strokes the upper tolerance is given by the max stroke tolerance in section 4

# 4 STROKE SELECTION

Stroke has to be selected a few mm longer than the working stroke, to prevent to use the cylinder heads as mechanical stroke-end. The table below shows the minimum stroke depending to the bore.

#### Minimum stroke [mm]

Ø Bore	250	320	400
Minimum stroke	65	70	40

Maximum stroke:

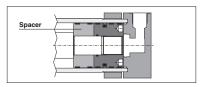
• 5000 mm

Stroke tolerances:

- 0 +2 mm for strokes up to 1250 mm
   0 +5 mm for strokes from 1250 to 3150 mm
   0 +8 mm for strokes over 3150 mm

# 5 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers have to be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from over-loads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' lenght has to be added to all stroke dependent dimensions in section 3.



#### RECOMMENDED SPACERS [mm]

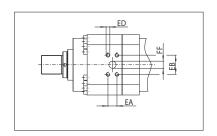
• • •			O. AOL.			
	Stroke	1001 ÷ 1500	1501 ÷ 2000	2001 ÷ 2500	2501 ÷ 5000	
	Spacer code	2	4	6	8	
	Length	50	100	150	200	

31

B160 CYLINDERS

# 6 SAE 6000 FLANGE OIL PORTS - DIMENSIONS TO ISO 6162-2 [mm]

Ø Bore	DN	<b>EA</b> ±0,25	<b>EB</b> ±0,25	<b>ED</b> 6g	<b>FF</b> 0 / -1,5
250	38	36,5	79,3	M16	38
320	30	30,3	19,5	IVITO	36
400	51	44,5	96,8	M20	51



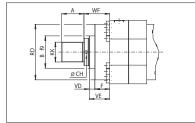
# 7 ROD END DIMENSIONS [mm]

Ø Bore	250	320	400							
Ø Rod	140	180	220							
Α	112	125	160							
CH (*)	15	15	15							
кк	M100x3	M125x4	M160x4							





Note: for B, F, RD, VD, VE and WF dimensions see section 3



# 8 CYLINDER'S HOUSING FEATURES

The cylinder's housings are made in "hot rolled steel"; the internal surfaces are lapped: diameter tolerance H8, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu$ m.

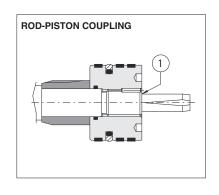
# 9 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated: diameter tolerances f7; roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu m$ . Corrosion resistance of 200h in neutral spray to ISO 9227 NSS.

ø Rod	Material	Rs min	Chrome		
ø ноа	Waterial	[N/mm²]	min thickness [mm]	hardness [HV]	
140	alloy-steel	450	0,020	850-1150	
180÷220	carbon steel	360	0.045	630-1130	

The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to the external thread KK, indicated in the table  $\boxed{2}$ . See **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life. The piston is screwed to the rod by a prefixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin 1 avoids the piston unscrewing. **Contact our technical office** in case of heavy duty applications.

Rod hardness can be improved selecting the option  $\mathbf{T}$ :  $\mathbf{T} = \text{Induction surface hardening and chrome plating (only for rod 140)} \cdot 56-60 \ \text{HRC (613-697 HV) hardness}$ 



#### 10 CUSHIONING

Cushioning are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is necessary to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushioning are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side).

The cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning performances in different applications. The regulating screws are supplied fully screwed in (max cushioning effect). In case of high masses and/or very high operating speeds it is recommended to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unlocking and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity.

Ø Bore Ø Rod		250	320	400 220	
		140	180		
Cushioning length [mm]	Lf front	50	60	70	
[mm]	Lf rear	56	64	64	

Lf is the total cushioning lenght. When the stroke-end cushioning are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the operating one by an amount equal to the cushioning lenght Lf; in this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke during the operating stroke.

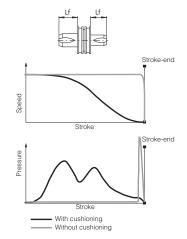






FRONT HEAD: B1 = oil port position; E3 = cushioning adjustment position REAR HEAD: X1 = oil port position; Z3 = cushioning adjustment position. The oil ports and cushioning adjustment positions are only available, respectively, on sides 1 and 3 (see the figure at side).

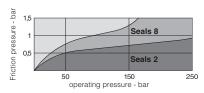
Example of model code: CH-250/140 \*0100-S301 - A - B1E3X1Z3



# 12 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out

operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out rod speed is warmly suggested, see **tab. B015**. Special sealing system for low temperatures, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available, see **tab. TB020**. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see section [18]. Contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition. See section 15 for fluid requirements.



Sealing		Features	Max Fluid speed temperature		Fluids compatibility	ISO Standards for seals	
system	vstem	[m/s]	range	. raido compansimi,	Piston	Rod	
2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFB, HFC (water max 45%), HFD-U,HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2
8	PTFE + NBR	low friction	1	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2

# 13 AIR BLEEDS

CODES: **A** = front air bleed; **W** = rear air bleed
The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's

Air bleed valves are recommended to realize this operation easily and safely.

Air bleeds are positioned on side 3, see section [i].

For a proper use of the air-bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for hexagonal head screws, bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.

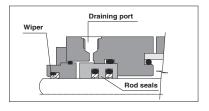
Ø Bore	Screwing	Tightening torque
250	M8 x 10	20 Nm
320 - 400	M12 x 20	30 Nm

# 14 DRAINING

CODE: L = rod side draining

The rod side draining reduces the seals friction and increases their reliability; it is mandatory for cylinders with strokes longer than 2000 mm, with rod side chamber constantly pressurized and for

The draining is positioned on the same side of the oil port, between the wiper and the rod seals (see figure at side). It is recommended to connect the draining port to the tank without backpressure. Draining port is G1/8.



# 15 FLUID REQUIREMENTS

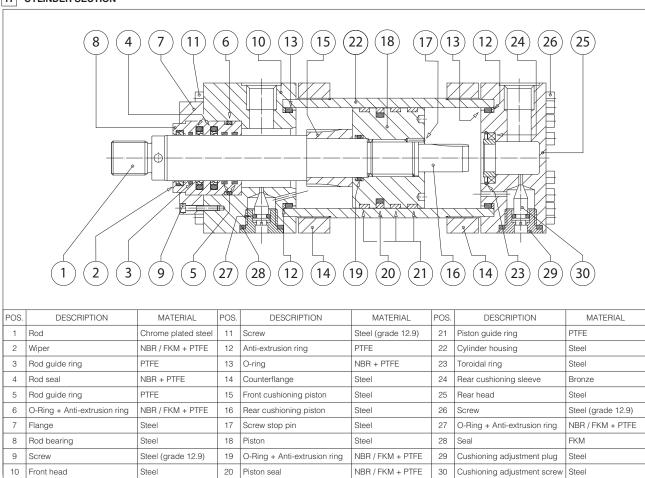
Cylinders and servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion, 90-95% water and 5-10% oil; HFB water in oil emulsion, 40% water; HFC water glycol, max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). The fluid must have a viscosity within 15 and 100 mm²/s, a temperature within 0 and 70°C and fluid contamination class ISO 20/18/15 according to ISO 4406 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog.

# 16 CYLINDERS MASSES [kg] (tolerance ± 5%)

		MASS FOR STYLE X single rod		ADDITIONAL MASSES according to mounting styles and options						
Ø Bore [mm]	Ø Rod [mm]	Stroke 100 mm	Each 100 mm more	Styles C, S	Style <b>G</b>	Style <b>L</b>	Styles N, P	Front cushioning	Rear cushioning	Each 50 mm spacer
250	140	324	27	55	9	110	83	8,5	19	28
320	180	485	41	82	16	160	142	11	27	44
400	220	902	71	155	34	360	275	17	45	72,4

Note: the masses related to the other options, not indicated in the table, don't have a relevant influence on the cylinder's mass

# 17 CYLINDER SECTION



# 18 SPARE PARTS - SEE TABLE SP-B160

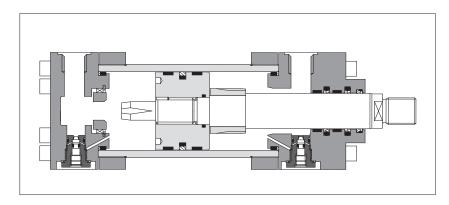
Example for seals spare parts code

	G	8	-	СН	-	250	/	140
Sealing system								
Cylinder series								
Bore size [mm]								Rod diameter [mm]



# Hydraulic cylinders type CN - round heads with counterflanges

to ISO 6020-1 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



#### **SWC Cylinders Designer**

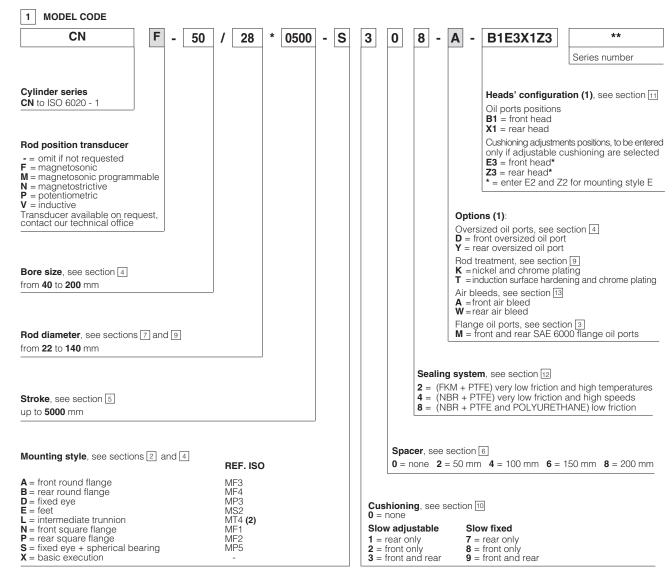
Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

Available for download at

CN cylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial applications: top reliability, high performances and long working life.

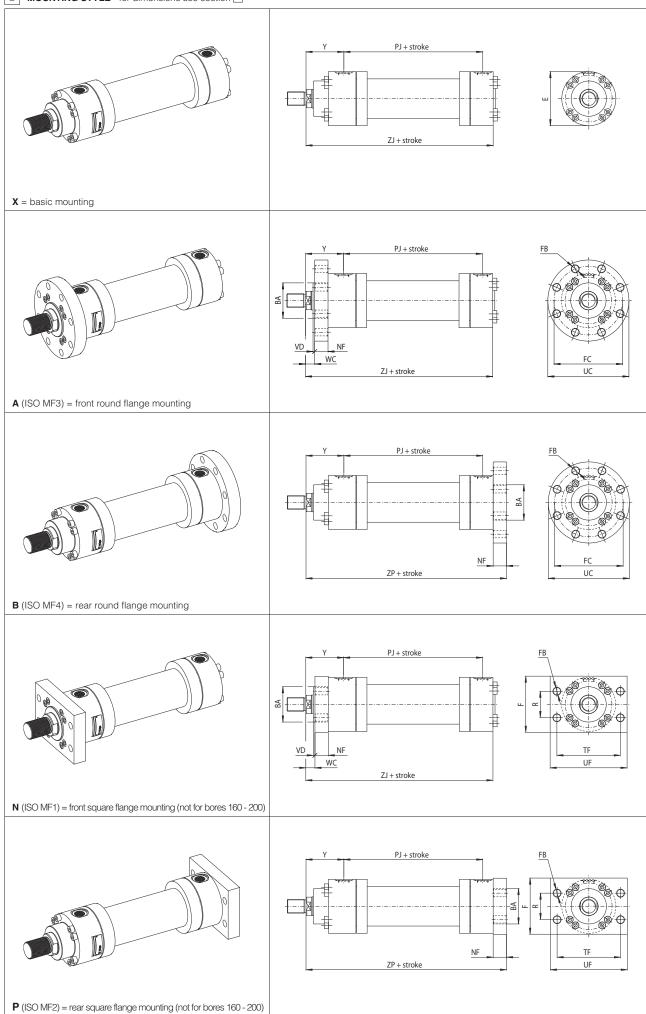
- Bore sizes from 40 to 200 mm
- 2 rod diameters per bore
- Strokes up to 5000 mm
- Rods with rolled threads
- 9 standard mounting styles
- 3 seals options
- Rod guide rings for low wear
- Adjustable or fixed cushioning
- Optional built-in position transducer, see tab. B310
- · Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

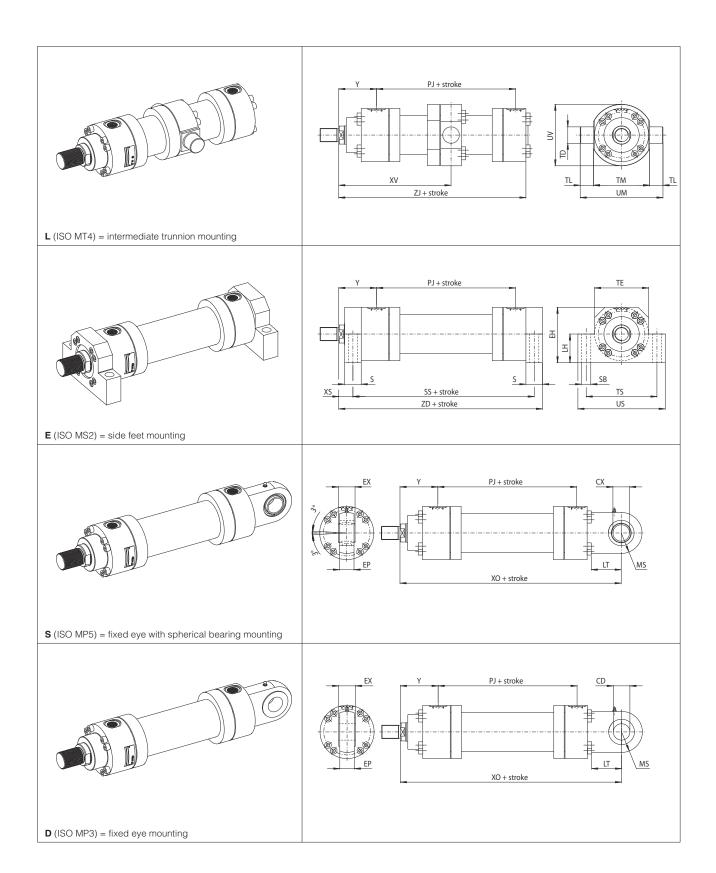
For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015



- (1) To be entered in alphabetical order
- (2) XV dimension must be indicated in the model code, see section 4

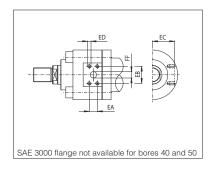
B180 CYLINDERS





# 3 SAE 3000 FLANGE OIL PORTS - DIMENSIONS TO ISO 6162-1 [mm]

Ø Bore	DN	EC	<b>EA</b> ±0,25	<b>EB</b> ±0,25	<b>ED</b> 6g	<b>FF</b> 0 / -1,5
63	13	50	17.5	38.1	M8x1.25	13
80	13	58				
100	19	71	22.3	47.6	M10x1.5	19
125	19	89				
160	25	113	- 26.2	52.4	M10x1.5	25
200	25	137				



# 4 INSTALLATION DIMENSIONS [mm] - see figures in section 2

ØВ	ore	40	50	63	80	100	125	160	200
Rod	Standard	22	28	36	45	56	70	90	110
0	Differential	28	36	45	56	70	90	110	140
В/	<b>BA</b> f8/H8	50	60	70	85	106	132	160	200
CD	/ CX H9/H7	20	25	32	40	50	63	80	100
D (	<b>1)</b> min	29	29	36	36	42	42	52	52
D1	<b>(1)</b> min	36	36	42	42	52	52	58	58
E (	<b>2)</b> max	78	95	116	130	158	192	238	285
EE	(1)	G 1/2	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1 1/4	G 1 1/4
EE.	1 (1)	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/2	G 1 1/2
EH	max	82	100	120	135	161	196	238	288
EP		18	22	27	35	40	52	66	84
EX	h12	20	25	32	40	50	63	80	100
Fm	ax	80	100	120	135	160	195	NA	NA
FB	H13	9	11	13.5	17.5	22	22	22	26
FC	js13	106	126	145	165	200	235	280	340
LH	h10	43	52	62	70	82	100	119	145
LT	min	25	32	40	50	63	71	90	112
MS	max	25	32	40	50	63	71	90	112
МТ	[Nm] <b>(3)</b>	40	78	137	78	137	226	471	471
NF	js13	16	20	25	32	32	32	36	40
PJ (5)		97	111	117	134	162	174	191	224
R js	:13	40.6	48.2	55.5	63.1	76.5	90.2	NA	NA
<b>S</b> js	:13	25	32	32	40	50	56	60	72
SB	H13	11	14	18	22	26	33	33	39
SS	(5)	183	199	211	236	293	321	364	447
TD	f8	20	25	32	40	50	63	80	100
TE	js13	78	95	116	130	158	192	238	285
TF	js13	98	116.4	134	152.5	184.8	217.1	NA	NA
TL	js13	16	20	25	32	40	50	63	80
тм	h12	90	105	120	135	160	195	240	295
TS	js13	100	120	150	170	205	245	295	350
UC	max	125	148	170	195	238	272	316	385
UF	max	115	140	160	185	225	255	NA	NA
UM		122	145	170	199	240	295	366	455
US	max	120	145	180	210	250	300	350	415
UV		90	108	124	150	180	219	280	333
VD		3	4	4	4	5	5	5	5
WC	(5)	16	18	20	22	25	28	30	35
хо		231	257	289	332	395	428	505	615
XS		19.5	22	29	34	32	32	36	39
	minimum stroke	55	55	85	90	110	135	170	190
XV (4	min	155	160	190	215	255	290	340	420
(5)	max		105+stroke					170+stroke	
Υ (	5)	71	72	82	91	108	121	143	190
ZD	-	215	237	256	290	350	381	430	522
ZP		206	225	249	282	332	357	406	490
ZJ	(5)	190	205	224	250	300	325	370	450

# 7 ROD END DIMENSIONS [mm]

Ø Bore	40	50	63	80	100	125	160	200
VE max	19	24	29	36	37	37	41	45
WF	32	38	45	54	57	60	66	75
Ø Rod Standard	22	28	36	45	56	70	90	110
A max	22	28	36	45	56	63	85	95
СН	19	22	30	39	48	62	80	100
<b>KK</b> 6g	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M80x3
Ø Rod Differential	28	36	45	56	70	90	110	140
A max	28	36	45	56	63	85	95	112
СН	22	30	39	48	62	80	100	128
<b>KK</b> 6g	M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M80x3	M100x3

# NOTES TO TABLE 4

(1) D, EE - Oil ports are threaded according to GAS standard with counterbore dimension **D** according to ISO 1179-1 (see figure below). When oversized oil ports are selected (**D** = front oversized oil ports, **Y** = rear oversized oil ports) dimensions **D** and **EE** are respectively modified into **D1** and **EE1** 



- 2) E If not otherwise specified in the figures in section 2, this value is the front and rear round heads dimension for all the mounting styles (see figure above)
- (a) MT Screws tightening torque. Mounting screws must be to a minimum strength of ISO 898/2 grade 12.9
- (4) XV For cylinders with mounting style L the stroke must always exceed the minimum values reported in the table. The requested XV value must be included between **XV min** and XV max and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example:

CN - 50 / 28 \* 0500 - L308 - A - B1E3X1Z3 **XV = 200** 

(5) The tolerance is according to the table below

Mounting dimensions	ZJ, ZP, XO, SS, PJ	WF, WC, XV, XS, Y
stroke < 1250	±1,5	±2
1250 > stroke < 3150	±3	±4
stroke > 3150	±5	±8

# 5 STROKE SELECTION

Stroke has to be selected a few mm longer than the working stroke, to prevent to use the cylinder heads as mechanical stroke-end.

Maximum stroke:

• 5000 mm

Stroke tolerances:

- 0 +2 mm for strokes up to 1250 mm
   0 +5 mm for strokes from 1250 to 3150 mm
- 0 +8 mm for strokes over 3150 mm

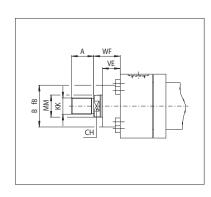
# 6 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers have to be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from overloads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' lenght has to be added to all stroke dependent dimensions in section 4.



DECOMMENDED CDACEDS [mm]

RECOMMENDED SPACERS [mm]											
	1001	1501	2001	2501							
Stroke	÷	÷	÷	÷							
	1500	2000	2500	5000							
Spacer code	2	4	6	8							
Length	50	100	150	200							



# **CYLINDER'S HOUSING FEATURES**

The cylinder's housings are made in "cold drawn and stressed steel"; the internal surfaces are lapped: diameter tolerance H8, roughness Ra ≤ 0,25 µm.

# 9 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated: diameter tolerances f7, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu m$ . Corrosion resistance of 200 h in neutral spray to ISO 9227 NSS.

ø Rod	Material	Rs min [N/mm²]	Chrome min thickness [mm] hardness [HV		
22÷90	hardened and tempered alloy-steel	700	0.020	850-1150	
110÷140	allov steel	450	0,020	030-1130	

Rod diameters from 22 to 70 mm have rolled threads; in rolling process the component material is stressed beyond its yield point, being deformed plastically. This offers many technical advantages: higher profile accuracy, improved fatigue working life and high wear resistance. See **tab. B015** for the calculations. tion of the expected rod fatigue life. Contact our technical office in case of heavy duty applications.

Rod corrosion resistance and hardness can be improved selecting the options K and T (option K affects the strength of standard rod, see **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life): **K** = Nickel and chrome-plating (for rods from 22 to 110 mm)

Corrosion resistance (rating 10 to ISO 10289):

- 500 h in acetic acid salt spray to ISO 9227 AASS
  1000 h in neutral spray to ISO 9227 NSS
- T = Induction surface hardening and chrome plating56-60 HRC (613-697 HV) hardness

# 10 CUSHIONING

Cushioning are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is necessary to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushioning are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side). See the tab. B015 for the max damping energy. When fast adjustable versions are selected, the cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning peformances in different applications. The regulating screws are supplied fully screwed in (max cushioning effect).

In case of high masses and/or very high operating speeds it is recommended to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unlocking and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity.

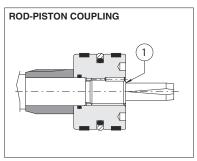
Ø Bore	•	4	0	5	0	6	3	8	0	10	00	12	25	16	60	20	00
Ø Rod	I	22	28	28	36	36	45	45	56	56	70	70	90	90	110	110	140
Cushioning	Lf front	25	25	29	29	29	29	27	27	26	26	27	27	34	34	34	49
length [mm]	Lf rear	3	0	3	0	3	2	3	2	3	2	4	1	5	6	5	6

#### POSITION OF THE OIL PORTS AND CUSHIONING ADJUSTMENTS



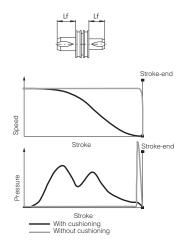
FRONT HEAD: B1 = oil port position;  $E^*$  = cushioning adjustment position REAR HEAD: X1 = oil port position;  $Z^*$  = cushioning adjustment position. REAR HEAD: The oil ports and cushioning adjustments positions are available , respectively, on sides 1 and 3 for all styles except E (see the figure at side): the style E has the cushioning adjustments on side 2. Cushioning adjustment positions **E\***, **Z\*** have to be entered only if adjustable cushioning are selected.

Example of model code: CN-50/28 \*0500-S308 - A - B1E3X1Z3



The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to the external thread KK, indicated in the table 7. The piston is screwed to the rod by a pre-fixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin ① avoids the piston unscrewing.

Lf is the total cushioning lenght. When the stroke-end cushioning are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the opera-ting one by an amount equal to the cushioning lenght Lf; in this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke.



# 12 SEALING SYSTEM FEATURES

Sealing	Material	Features	Max	Fluid temperature	Fluids compatibility	ISO Standards for seals		
system	Material Features		speed [m/s]	range	Fidius compatibility	Piston	Rod	
2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFB, HFC (water max 45%) HFD-U, HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2	
4	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	4	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2	
8	NBR + PTFE + POLYURETHANE	low friction	1	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 7425/2	

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed,

operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out rod speed is warmly suggested, see **tab. B015**. Special sealing system for low temperature, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available, see **tab. TB020**. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see section . Contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition. See section 14 for fluid requirements.

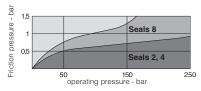
# 13 AIR BLEEDS

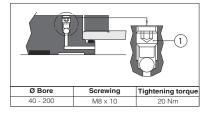
CODES: A = front air bleed; W = rear air bleed

The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's motion: air bleed valves are recommended to realize this operation easily and safely

Air bleeds are positioned on side 3 for all styles except E: the style E has the air bleeds on side 2, see section [11].

For a proper use of the air-bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for hexagonal head screws, bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.





39

#### 14 FLUID REQUIREMENTS

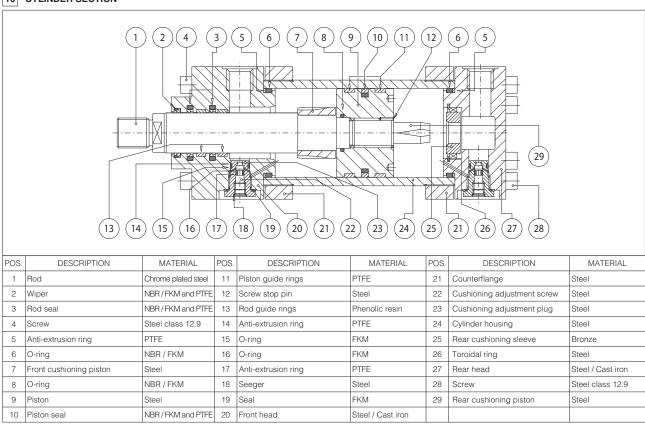
Cylinders and servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion, 90-95% water and 5-10% oil; HFB water in oil emulsion, 40% water; HFC water glycol, max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). The fluid must have a viscosity within 15 and 100 mm²/s, a temperature within 0 and 70°C and fluid contamination class ISO 20/18/15 according to ISO 4406 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog.

### 15 CYLINDERS MASSES [kg] (tolerance ± 5%)

			OR STYLE	ADDITIONAL MASSES according to mounting styles and options							
Ø Bore [mm]	Ø Rod [mm]	Stroke 100 mm	Each 100 mm more	Styles A, B	Style <b>E</b>	Style <b>L</b>	Styles N, P	Styles <b>D, S</b>	Front cushioning	Rear cushioning	Each 50 mm spacer
	22	7,36	1,18	1,16	1,16	1,58	0,82	0,29	0,09	0,50	0,93
40	28	7,60	1,36	1,16	1,10	1,56	0,82		0,09	0,50	0,93
	28	12	1,55	. 2	3,80	2,87	1,54	0,64	0,20	0,80	1,30
50	36	12,50	1,86	] -	0,00	2,07	1,04	0,04	0,20	0,00	1,50
63	36	19,50	2,30	3,28	5,80	4.54	2.70	1.32	0,30	1	1,97
03	45	20	2,75	0,20	0,00	7,04	2,70	1,02	0,00		1,07
80	45	28	2,87	5,26	9,04	6,79	4,30	2,36	0,50	1	2,78
00	56	28,50	3,55	0,20	0,01	0,70	1,00	2,00	0,00		2,70
100	56	48,50	4,65	7,76	15,72	10,36	5,96	4,76 7,28	0,80	1,50	4,43
	70	49,50	5,73	7,70	10,72	10,00	0,00		0,00	1,00	7,70
125	70	76,50	7,26	9.76	24,68	18.14	8,08		1,20	2	6,93
	90	78,50	9,23	3,70	24,00	10,14	0,00	7,20	1,20	-	0,50
160	90	126	11,47	14,54	38,16	35	NA	15,64	1,70	3	11,13
	110	128,50	13,93	17,07	30,10		INA	15,64	1,70	5	11,10
200	110	233,50	18,31	22,66	63,36	58.88	NA	32,20	2,50	5	17,75
	140	238	22,94	22,00	00,00	30,00	INA	02,20	2,30		17,75

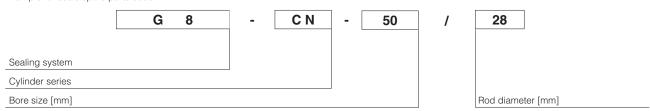
Note: the masses related to the other options, not indicated in the table, don't have a relevant influence on the cylinder's mass

### 16 CYLINDER SECTION



### 17 SPARE PARTS - SEE TABLE SP-B180

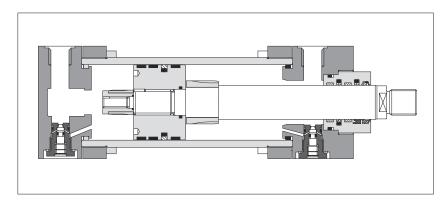
Example for seals spare parts code





# Hydraulic cylinders type CC - round heads with counterflanges

to ISO 6022 - nominal pressure 25 MPa (250 bar) - max 32 MPa (320 bar)



**SWC Cylinders Designer** 

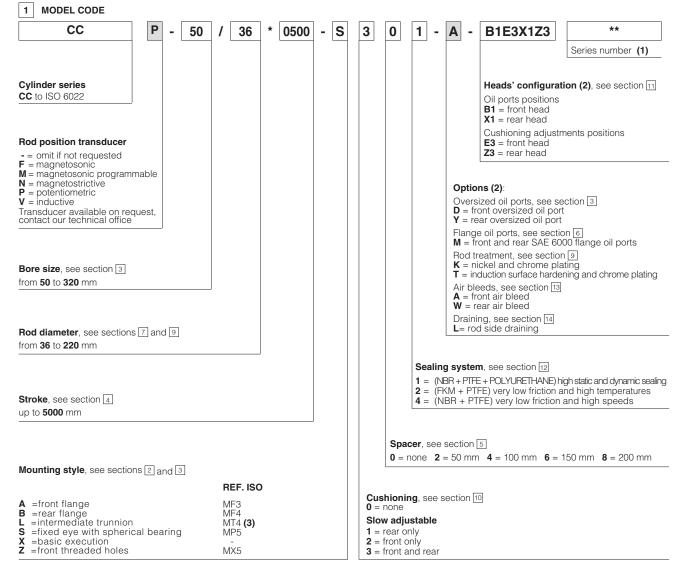
Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

Available for download at

CC cylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial heavy duty applications: top reliability, high performances and long working life.

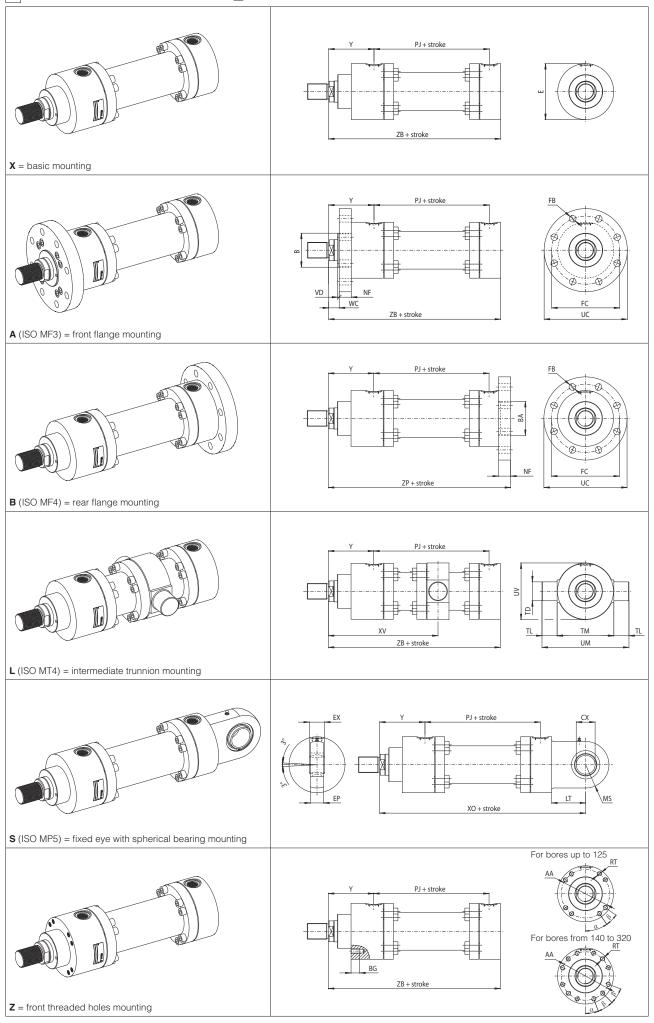
- Bore sizes from 50 to 320 mm
- Rods with rolled threads
- 6 standard mounting styles
- 3 seals options
- · Adjustable cushioning
- Rod guide rings for low wear
- Optional built-in position transducer, see tab. B310
- Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015



- (1) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 20
- (2) To be entered in alphabetical order
- (3) XV dimension must be indicated in the model code, see section 3

B241 CYLINDERS



### 3 INSTALLATION DIMENSIONS [mm] - see figures in section 2

Ø Bo	re	50	63	80	100	125	140	160	180	200	250	320
Ø Ro	d	36	45	56	70	90	90	110	110	140	180	220
α, β		32,5°, 25°	32°, 26°	35°, 20°	35°, 20°	35°, 20°	27,5°, 17,5°	25°, 20°	25°, 20°	25°, 20°	27°, 18°	25°, 20°
AA		90	105	128	152	188	215	241	275	295	365	458
В/В	<b>A</b> f8/H8 <b>(4)</b>	63	75	90	110	132	145	160	185	200	250	320
BG m	nin	20	23	23	30	33	33	43	40	40	58	70
схн	CX H7		40	50	63	80	90	100	110	125	160	200
D (1)		29	36	36	42	42	52	52	52	52	58	58
D1 (1	)	36	42	42	52	52	58	58	58	58	69	69
E max	× (2)	108	124	148	175	214	255	270	315	330	412	510
EE (1	) 6g	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/2	G 1 1/2
EE1	(1) 6g	G 3/4	G1	G 1	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G2	G2
EP		27	35	40	52	66	65	84	88	102	130	162
<b>EX</b> h	12	32	40	50	63	80	90	100	110	125	160	200
FB H	113	13,5	13,5	17,5	22	22	26	26	33	33	39	45
FC js	13	132	150	180	212	250	300 (7)	315	365 (7)	385	475	600
LT mi	in	40	50	63	71	90	113	112	135	160	200	250
MS m	MS max		50	63	71	90	113	112	118	160	200	250
MT [1	Nm] <b>(3)</b>	30	50	85	152	255	255	304	370	490	950	1750
NF js	:13	25	28	32	36	40	40	45	50	56	63	80
PJ (6	)	120	133	155	171	205	208	235	250	278	325	350
RT		n°8 holes M8	n°8 holes M10	n°8 holes M12	n°8 holes M14	n°8 holes M16	n°12 holes M16	n°12 holes M18	n°12 holes M20	n°12 holes M22	n°12 holes M27	n°12 holes M33
TD f8	3	32	40	50	63	80	90	100	110	125	160	200
TL js	13	25	32	40	50	63	70	80	90	100	125	160
TM h	12	112	125	150	180	224	265	280	320	335	425	530
UC m	nax	160	180	215	260	300	340	370	425	455	545	680
UM		162	189	230	280	350	405	440	500	535	675	850
UV m	ax	108	124	150	180	219	260	280	315	333	412	510
VD		4	4	4	5	5	5	5	5	5	8	8
VE m	ax <b>(4)</b>	29	32	36	41	45	45	50	55	61	71	88
WC (	6)	22	25	28	32	36	36	40	45	45	50	56
WF (4	4) (6)	47	53	60	68	76	76	85	95	101	113	136
XO (6		305	348	395	442	520	580	617	690	756	903	1080
XV (5)	minimum stroke for style L	175	185	150	160	245	250	260	350	390	460	560
(6)	min	260	285	290	320	410	440	465	540 190 +	590	690	820
	max	85 + stroke	100 + stroke	140 + stroke	160 + stroke	165 + stroke	190 + stroke	205 + stroke	190 + stroke	200 + stroke	230 + stroke	260 + stroke
<b>Y</b> ±2	<b>Y</b> ±2		112	120	134	153	181	185	205	220	260	310
<b>ZB</b> m	ZB max		274	305	340	396	430	467	505	550	652	764
<b>ZP</b> (6	)	265	298	332	371	430	465	505	550	596	703	830

### NOTES TO TABLE 3

(1) D, EE - Oil ports and drain are threaded according to GAS standard with counter-bore dimension **D** according to ISO 1179-1 (see figure below).

When oversized oil ports are selected (**D** = front oversized oil ports, **Y** = rear oversized oil ports) dimensions **D** and **EE** are respectively modified into D1 and EE1



- (2) E If not otherwise specified in the figures in section 2 this value is the front and rear round heads dimension for all the mounting styles (see figure above)
- (3) MT Screws tightening torque. Mounting screws must be to a minimum strength of ISO 898/2 grade 12.9
- (4) B, VE, WF See figure in section 7
- (5) **XV** For cylinders with mounting style **L** the stroke must always exceed the minimum values reported in the table.
  The requested XV value must be included between XV min and XV max and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example:

CC - 50 / 36 \* 0500 - L308 - A -B1E3X1Z3

(6) The tolerance is according to the table below

Mounting dimensions PJ, ZP, XO WF, WC, XV stroke < 1250 1250 > stroke < 3150

(7) The dimension is not according to ISO 6022

### 4 STROKE SELECTION

Stroke has to be selected a few mm longer than the working stroke, to prevent to use the cylinder heads as mechanical stroke-end. The table below shows the minimum stroke depending to the bore.

### Minimum stroke [mm]

Ø Bore	50	63	80	100	125	140
Minimum stroke	70	70	20	25	50	50
Ø Bore	160	180	200	250	320	
Minimum stroke	50	70	70	80	120	

Maximum stroke: • 5000 mm

Stroke tolerances:

• 0 +2 mm for strokes up to 1250 mm

• 0 +5 mm for strokes from 1250 to 3150 mm

• 0 +8 mm for strokes over 3150 mm

### 5 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers have to be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from over-loads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' lenght has to be added to all stroke dependent dimensions in section 3.



### RECOMMENDED SPACERS [mm]

		-		
Stroke	1001 ÷ 1500	1501 ÷ 2000	2001 ÷ 2500	2501 ÷ 5000
Spacer code	2	4	6	8
Length	50	100	150	200

43

### 6 SAE 6000 FLANGE OIL PORTS - DIMENSIONS TO ISO 6162-2 [mm]

Ø Bore	DN	EC	<b>EA</b> ±0,25	<b>EB</b> ±0,25	<b>ED</b> 6g	<b>FF</b> 0 / -1,5
50 (*)	13	46	18,2	40,5	M8x1,25	13
63 (*)	19	51	23,8	50,8	M10x1,5	19
80	19	65	20,0	30,0	WHOX1,5	19
100	25	77	27,8	57,2	M12x1,75	25
125	20	99	27,0	51,2	WITZXI,73	25
140		118		66,6	M14x2	
160	32	126	31,6			32
180	- UZ	150	31,0	00,0	(**)	52
200	38 51	158				
250		195	36,7	79,3	M16x2	38
320		245	44,5	96,8	M20x2,5	51

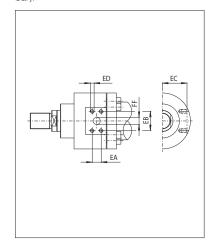
(\*) SAE flange not available for style B (ISO MF4) (\*\*) Not compliance to ISO 6162-2

## Flange oil port allows an easy cylinder's con-

CODE: M = Front and rear SAE 6000 flange

oil ports

nection to the piping system and it can work up to the maximum pressure 32 MPa (320 bar).



### 7 ROD END DIMENSIONS [mm]

Ø Bore	50	63	80	100	125	140	160	180	200	250	320
Ø Rod	36	45	56	70	90	90	110	110	140	180	220
<b>A</b> max	36	45	56	63	85	90	95	105	112	125	160
СН	30	39	48	62	80	75	100	100	128	15 (*)	20 (*)
<b>KK</b> 6g	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M72x3	M80x3	M90x3	M100x3	M125x4	M160x4
<b>WL</b> min	8	10	10	10	15	15	15	15	15	-	-

(\*) n° 2 holes per key

### 8 CYLINDER'S HOUSING FEATURES

The cylinder's housings are made in different materials depending to the bore; the internal surfaces are lapped: diameter tolerance H8, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu$ m.

ø Bore	Material	Rs min [N/mm²]
50÷200	Cold drawn and stressed steel	450
250-320	Hot rolled steel	355

### 9 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated: diameter tolerances f7, roughness Ra  $\leq$  0,25  $\mu m$ . Corrosion resistance of 200h in neutral spray to ISO 9227 NSS.

- Dad	Material	Rs min	Chrome			
ø Rod	wateriai	[N/mm²]	min thickness [mm]	hardness [HV]		
36÷110	Hardened and tempered alloy-steel	700	0.020	850-1150		
140	Alloy steel	450	0,020	030-1130		
180÷220	Carbon steel	360	0,045	850-1150		

Rod diameters from 36 to 70 mm have rolled threads; in rolling process the component material is stressed beyond its yield point, being deformed plastically. This offers many technical advantages: higher profile accuracy, improved fatigue working life and high wear resistance. See **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life.

Contact our technical office in case of heavy duty applications.

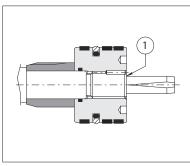
Rod corrosion resistance and hardness can be improved selecting the options  ${\bf K}$  and  ${\bf T}$  (option K affects the strength of standard rod, see tab. B015 for the calculation of the expected rod fatigue life):

 $\mathbf{K}=$  Nickel and chrome-plating (for rods from 36 to 110 mm) Corrosion resistance (rating 10 to ISO 10289):

500 h in acetic acid salt spray to ISO 9227 AASS
 1000 h in neutral spray to ISO 9227 NSS

T = Induction surface hardening and chrome plating (for rods up to 140 mm) • 56-60 HRC (613-697 HV) hardness

### **ROD-PISTON COUPLING**



The rod and piston are mechanically cou-The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to the external thread KK, indicated in the table [7]. The piston is screwed to the rod by a prefixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin ① avoids the piston unscrewing.

### 10 CUSHIONING

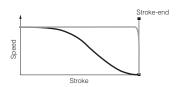
Cushioning are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is necessary to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushioning are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side). See the **tab. B015** for the max damping energy. The cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning performances in different applications. The regulating screws are supplied fully screwed in (max cushioning effect).

In case of high masses and/or very high operating speeds it is recommended to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unlocking and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity.

Ø Bore		50	63	80	100	125	140	160	180	200	250	320
Ø Rod		36	45	56	70	90	90	110	110	140	180	220
Cushioning	Lf front	29	40	45	50	60	60	64	64	64	80	100
length [mm]	Lf rear	35	38	45	50	60	60	64	64	64	64	64

Lf is the total cushioning lenght. When the stroke-end cushioning are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the operating one by an amount equal to the cushio-ning lenght Lf; in this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke.



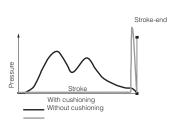


# 11 POSITION OF THE OIL PORTS AND CUSHIONING ADJUSTMENTS



FRONT HEAD: B1 = oil port position; E3 = cushioning adjustment position REAR HEAD: X1 = oil port position; Z3 = cushioning adjustment position. The oil ports and cushioning adjustment positions are only available, respectively, on sides 1 and 3 (see figure at side).

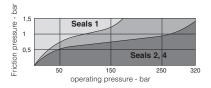
Example of model code: CC-200/140 \*0100-S301 - A - B1E3X1Z3



### 12 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out

special sealing system for low temperature, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available, see **tab. TB020**. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see section [a]. Contact our technical office for the com-



İ	luid red	quirements.						
	Sealing system		Features	Max speed	Fluid temperature	Fluids compatibility	ISO Standar	ds for seals
1				[m/s]	range	, , ,	Piston	Rod
	1	NBR + PTFE + POLYURETHANE	high static and dynamic sealing	0,5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 5597/1
	2	FKM + PTFE	very low friction	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 7425/2

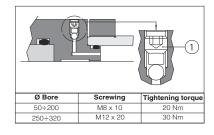
# patibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition. See section 15 for

1	system			[m/s]	range		Piston	Rod
	1	NBR + PTFE + POLYURETHANE	high static and dynamic sealing	0,5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 5597/1
	2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFB, HFC (water max 45%), HFD-U, HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2
	4	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	4		Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
_					•			

### 13 AIR BLEEDS

CODES: **A** = front air bleed; **W** = rear air bleed
The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's motion: air bleed valves are recommended to realize this operation easily and safely Air bleeds are positioned on side 3, see section 11.

For a proper use of the air-bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for hexagonal head screws, bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.

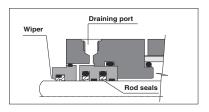


### 14 DRAINING

CODE: L = rod side draining

The rod side draining reduces the seals friction and increases their reliability; it is mandatory for cylinders with strokes longer than 2000 mm, with rod side chamber constantly pressurized and for

The draining is positioned on the same side of the oil port, between the wiper and the rod seals (see figure at side). It is recommended to connect the draining port to the tank without backpressure. Draining port is G1/8.



45

### 15 FLUID REQUIREMENTS

Cylinders and servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion, 90-95% water and 5-10% oil; HFB water in oil emulsion, 40% water; HFC water glycol, max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). The fluid must have a viscosity within 15 and 100 mm²/s, a temperature within 0 and 70°C and fluid contamination class ISO 20/18/15 according to ISO 4406 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog.

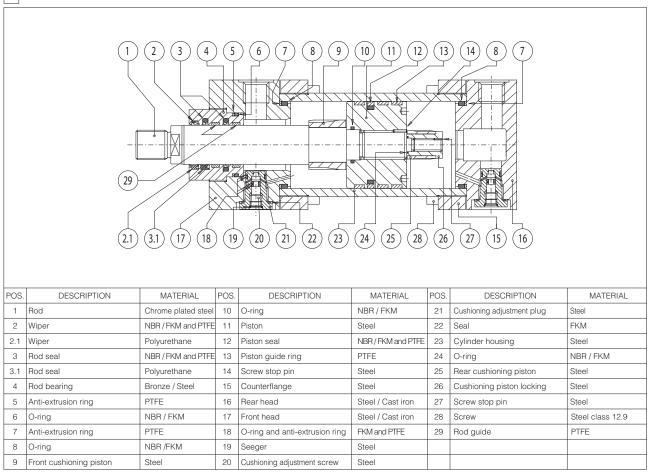
B241

## 16 CYLINDERS MASSES [kg] (tolerance ± 5%)

		MASS FO	(	ADDITIONAL MASSES depending on mounting styles and options							
Ø Bore [mm]	Ø Rod [mm]	for 100 mm stroke	stroke mm more		Style <b>L</b>	Style <b>S</b>	front cushioning	rear cushioning	each 50 mm spacer		
50	36	18	1,9	2,77	3,15	1	0,2	1	1,3		
63	45	20,1	2,75	3,96	4,64	2,58	0,3	1	2		
80	56	35,5	4,15	7,17	7,81	4,54	0,5	1	3,08		
100	70	58	6,5	11,14	13,38	7,18	0,8	1,5	4,81		
125	90	100	10,17	16	23,68	14,02	1,2	2	7,40		
140	90	144	10,73	22,5	41,09	23	1,2	2	8,90		
160	110	189	15,12	29,92	47,92	27,5	1,7	5	11,72		
180	110	262	17,32	41,66	70,16	45,9	2,5	5	14,92		
200	140	335	22,94	54,22	81,12	69	2,5	5	17,75		
250	180	660	42,62	86,01	167	116	2,5	5	30,58		
320	220	1230	65,35	166	304	250	2,8	5	49,32		

Note: the masses related to the other options, not indicated in the table, don't have a relevant influence on the cylinder's mass

### 17 CYLINDER SECTION



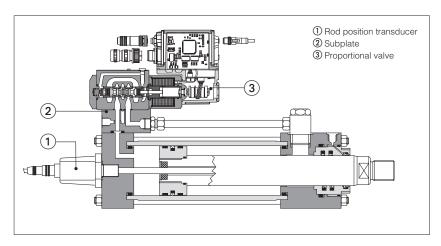
### 18 SPARE PARTS - SEE TABLE SP-B241

	G	1	] <b>-</b>	СС	<b>-</b>	50	/	36
Sealing system								
Cylinder series								
Bore size [mm]								Rod diameter [mm]



# Servocylinders type CK\* with built-in position transducer

to ISO 6020-2 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



### **SWC Cylinders Designer**

Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

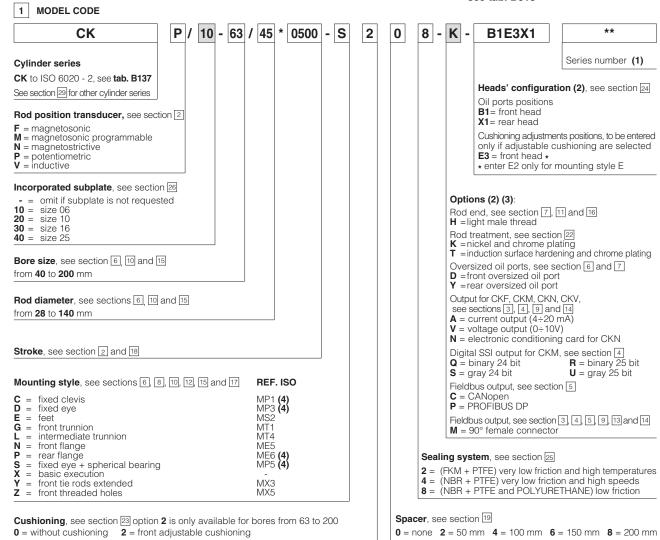
Available for download at

CK\* electrohydraulic servocylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial applications: top reliability, high performances and long working life.

Their compact construction allows high flexibility for use in all applications. The rod position transducer ① is well protected against shocks or external dirt, and maintenance is reduced to a minimum.

- Derived from cylinders series CK according to ISO 6020-2, see tab. B137
- Integral position transducers: Magnetosonic analog or digital, Magnetostrictive, Potentiometric and Inductive
- Bore sizes from 40 to 200 mm
- Rod draining and air bleeds supplied as standard
- Available with incorporated subplates 2 for on-board on/off or proportional valves
   to achieve the max hydraulic strenght, fast response time and repeatability
- Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015



- (1) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 40 (2) To be entered in alphabetical order
- (2) To be entered in alphabetical order
   (3) Rod draining and air bleeds supplied as standard, see sections 27 and 28
   (4) Not available for CKF and CKM
  - B310 CYLINDERS

### 2 MAIN CHARACTERISTICS OF TRANSDUCERS

Code	CKF section 3	CKM section 4	CKN section 9	CKP section 13	CKV section 14
Transducer type	Magnetosonic, analog	Magnetosonic, programmable	Magnetostrictive	Potentiometric	Inductive
Linearity error (1)	< ± 0,02%	< ± 0,01%	< ± 0,02%	± 0,1%	± 0,2%
Repeatability	< ± 0,001% <b>(1)</b>	< ± 0,001% <b>(1)</b>	< ± 0,005% <b>(1)</b>	0,01 mm	± 0,05% <b>(1)</b>
Strokes	50 to 2500	25 to 3000	100 to 3000	100 to 700	30 to 1000
Interface	Voltage: 0 ÷ 10 V Current: 4 ÷ 20 mA	Analog: 0 ÷ 10 V, 4 ÷ 20 mA Digital: SSI, CANopen, PROFIBUS DP	Voltage: 0,1 ÷ 10,1 V Current: 4 ÷ 20 mA	Voltage 0 ÷ 10 V	Voltage: 0 ÷ 10 V Current: 4 ÷ 20 mA
Typical applications	Sawing or bending machines	Steel plants, plastic and rubber	Foundry and energy	Various	Simulators and energy
Temperature limits	-20°C to +75°C	-20°C to +75°C	-20°C to +90°C	-20°C to +100°C	-20°C to +120°C

(1) Percentage of the total stroke

### 3 SERVOCYLINDERS TYPE CKF

### 3.1 Magnetosonic transducers - basic working principles

The magnetosonic transducer is composed by: a waveguide element ① fixed to the cylinder's body, a permanent magnet ② rigidly connected to the cylinder's rod and an integral electronics signal conditioning ③ located on the rear head.

The position measurement is based upon the magnetostriction phenomenon: the electronics signal conditioning <sup>®</sup> generates a short current pulse that travels through the waveguide <sup>®</sup>. When this pulse meets the magnetic field of the permanent magnet <sup>®</sup>, a torsional wave is generated and it travels back to the electronics signal conditioning.

The position of the moving magnet is thus accurately determined by measuring the elapsed time between the application of the current pulse and the arrival of the torsional wave, thanks to their constant ultrasonic speed. Sensor electronics signal conditioning transforms this measurement into the analogic output feedback signal. The contactless construction of the position transducer ensures a long

The contactless construction of the position transducer ensures a long working life and allows its use even in hard environmental conditions (shocks, vibrations etc.) or high working frequencies.

The transducer can be replaced without disassembling the cylinder, providing a great advantage of easy and quick maintenance.

Magnetosonic transducers, particularly simple and cost-effective, makes the CKF servocylinders commonly used as alternatives to external absolute encoders or to potentiometric transducers.

#### 3.2 Output signal

The transducer integral electronics is available with the following configurations:

### Analog

**A** = 4 - 20 mA **V** = 0 - 10 V

Example of model code: CKF-63/45\*0500-X008 -A-B1X1

Digital SSI output is available on request, for other output signals contact our technical office.

### 3.3 Transducer features

CKF are equipped with "MTS"'s magnetosonic transducers, whose main features are shown in the table at side.

### 3.4 Electronic connections

The 5 pin male connector M12 is located on the transducer rear head. The straight female cable connector  $\textcircled{\bullet}$  CON031 is included in the supply. The 90° female connector CON041 can be supplied selecting option **M**. See the table at side for electronic connections.

### 3.5 Strokes

From 50 to 2500 mm by increments of 5 mm.

If a not standard stroke is required, contact our technical office.

### 3.6 Cylinder features

See sections  $\fbox{6}$ ,  $\fbox{7}$  and  $\fbox{8}$  for sizes, mounting style and dimensions. See sections from  $\fbox{6}$  to  $\fbox{6}$  for materials and options.

### 3.7 Fluid requirements

CKF servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion - 90-95% water and 5-10% oil, HFB water in oil emulsion - 40% water, HFC water glycol - max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). For the proper choice of the sealing system, in relation to the fluid characteristics, see section [25].

Recommended fluid characteristics:

- Viscosity: 15 ÷ 100 mm²/s
- Temperature range: 0 ÷ 70°C
- Fluid contamination class: for normal operation ISO4406 class 18/16/13 NAS1638 class 7. Longer life class 16/14/11 NAS1638 class 5; see also filter section at or KTF catalog.

### 3.8 Start-up notes

During the start-up it is necessary to bleed off the air from the servocy-linder as indicated in section [27].

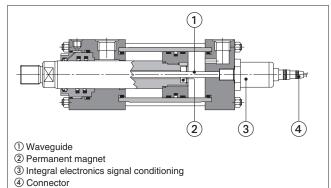
For other details refer to the start-up instructions included in the supply.

### 3.9 Warnings

Ensure that the servocylinder and wirings are kept away from strong magnetic field and electrical noise to prevent noises on the feedback signal. Check the electronic connections and switch-off the power supply before connecting or disconnecting the position transducer to avoid electronic damages.

It is recommended to connect the draining port, supplied as standard, to the tank without back pressure, see section 🗵 for details.

#### SERVOCYLINDER TYPE CKF



#### TRANSDUCER FEATURES

Power supply	24 VDC (±15%)
Output signal	0÷10 Vpc / 4÷20 mA
Resolution	infinite, restricted by the output ripple
Linearity	< ± 0,02% F.S (min ± 60 μm)
Repeatability	< ± 0,001 % F.S.
Output update frequency	< 3 kHz
Temperature coefficient	< 50 ppm/°C
Operating temperature	-20 ÷ +75 °C
Connection type	5 pin connector M12
Protection degree	IP67 to DIN 40050
Shock resistance	100g (single shock) / IEC Standard 68-2-27
Vibration resistance	15g/10÷2000 Hz / IEC Standard 68-2-6
Measuring range	50 to 2500 mm (increments of 5 mm)
Maximum speed	1 m/s

### ELECTRONIC CONNECTIONS

	5 PIN female connector (to solder)	PIN	SIGNAL	NOTES
		1	V+	Input - power supply 24 VDC (±15%)
		2	OUTPUT	Output - analog signal
		3	VO	Gnd - power supply 0 VDC
		4	NC	Do not connect
	CON031 (Transducer view)	5	AGND	Gnd - analog signal

### 4 SERVOCYLINDERS TYPE CKM - PROGRAMMABLES

### 4.1 Magnetosonic transducers - basic working principles

The magnetosonic transducer is composed by: a waveguide element ① fixed to the cylinder's body, a permanent magnet ② rigidly connected to the cylinder's rod and an integral electronics signal conditioning 3 located on the rear head.

The position measurement is based upon the magnetostriction phenomenon: the electronics signal conditioning ③ generates a short current pulse that travels through the waveguide ①. When this pulse meets the magnetic field of the permanent magnet @, a torsional wave is generated and it travels back to the electronics signal conditioning.

The position of the moving magnet is thus accurately determined by

measuring the elapsed time between the application of the current pulse and the arrival of the torsional wave, thanks to their constant ultrasonic speed. Sensor electronics signal conditioning transforms this measurement into the output feedback signal

The contactless construction of the position transducer ensures a long working life and allows its use even in hard environmental conditions (shocks, vibrations etc.) or high working frequencies. The transducer can be replaced without disassembling the cylinder,

providing a great advantage of easy and quick maintenance. Additionally, the only electronics signal conditioning can be easily removed and replaced without removing its case; in this way the cylinder could keep on working avoiding any production-stop time.

CKM servocylinders are characterized by high performances and they are availables in several versions.

### 4.2 Output signal

The transducer integral electronics is available with the following configurations:

District CCI

Allalog	Digital 331
A = 4-20  mA	Q = Binary 24 bit
<b>V</b> = 0-10 V	R = Binary 25 bit
	<b>S</b> = Gray 24 bit
	<b>U</b> = Gray 25 bit

Example of model code: CKM-63/45\*0500-X008 -AD-B1X1

ETHERNET, I/O LINK and POWERLINK output are available on request, for other output signals contact our technical office.

### 4.3 Transducer features

CKM are equipped with "MTS"'s magnetosonic transducers, whose main features are shown in the table at side. The integral position tranducer is also available with an explosion-proof housing, ATEX certified, for use in explosion-hazardous environments and SIL certified.

Other integral position transducers brands are available on request, contact our technical office.

### 4.4 Electronic connections

The 6 or 7 pin male connector M16 is located on the transducer rear head. The straight female cable connector (4) is included in the supply:

STC09131-D06-PG7 6 pin female connector for analog version 7 pin female connector for digital SSI version STC09131-D07-PG9

The 90° female connector can be supplied selecting option M:

STCO9131-6-PG7 STCO9131-7-PG9 6 pin 90° female connector for analog version 7 pin 90° female connector for digital SSI version

See the tables at side for electronic connections

For other connector types or cable outputs, contact our technical office.

From 25 to 3000 mm by increments of 5 mm. If a not standard stroke is required, contact our technical office.

### 4.6 Cylinder features

See sections 6, 7 and 8 for sizes, mounting style and dimensions. See sections from 18 to 26 for materials and options

### 4.7 Fluid requirements

For the suitable fluids and the proper choice of the sealing system, in relation to the fluid characteristics, see sections ③ and ②. Recommended fluid characteristics:

- Viscosity: 15 ÷ 100 mm²/s
  Temperature range: 0 ÷ 70°C
  Fluid contamination class: for normal operation ISO4406 class 18/16/13 NAS1638 class 7. Longer life class 16/14/11 NAS1638 class 5; see also filter section at or KTF catalog.

### 4.8 Start-up notes

The output signal of the CKM analog or digital SSI versions is programmable by using proper programming tools to be ordered separately

**253-124** for zero/span setting of analog version **253-135** for complete re-programming of the transducers parameters (resolution, output format, length etc.) of digital SSI version

The sensor electronics case is equipped with two LED that indicate the transducer status, allowing a quick recognition of main possible faults (magnet not detected or out of set-up range).

During the start-up it is necessary to bleed off the air from the servocylinder as indicated in section 27.

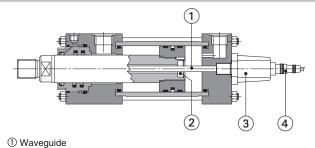
For other details refer to the start-up instructions included in the supply.

### 4.9 Warnings

Ensure that the servocylinder and wirings are kept away from strong magnetic field and electrical noise to prevent noises on the feedback signal. Check the electronic connections and switch-off the power supply before connecting or disconnecting the position transducer to avoid electronic damages.

It is recommended to connect the draining port, supplied as standard, to the tank without back pressure, see section 28 for details.

#### SERVOCYLINDER TYPE CKM



- 2 Permanent magnet
- 3 Integral electronics signal conditioning
- 4 Connector

#### TRANSDUCER FEATURES

A.IODOOLII LATOILO				
	Analog	Digital SSI		
Power supply	24 VDC	(±15%)		
Outputs signal	0÷10 Vpc/ 4÷20 mA	SSI RS 422/485 Standard		
Data format (SSI)	NA	Binary / Gray		
Data length (SSI)	NA	24 / 25 bit		
Resolution	16 bit; 0,0015% (min. 1 µm)	5 μm		
Linearity	<±0,01% F.S. (min ±50 μm)	<±0,01% F.S. (min ±40 μm)		
Repeatability	<±0,001% F.S. (min ±1 μm)			
Hysteresis	< 4 μm			
Data speed (only for digital)	70 kBd÷1MBd (depending to cables lenght)			
Update frequency	0,5÷2kHz (depending to the stroke)	0,5÷3,7kHz(depenging to the stroke		
Temperature coefficient	< 30 ppm/°C	< 15 ppm/°C		
Connection type	6 pin connector M16 to DIN45322	7 pin connector M16 to DIN45329		
Protection degree	IP67 to DIN 40050			
Shock resistance	100g (single hit) / IEC Standa	ard 68-2-27		
Vibration resistance	15g/10÷2000 Hz / IEC Stand	lard 68-2-6		
Polarity protection	up to -30 VDC			
Operating temperature	-20 ÷ +75 °C			
Measuring range	25 to 3000 mm (increments of	of 5 mm)		
Maximum speed	2 m/s			

### **ELECTRONIC CONNECTIONS - ANALOG**

6 PIN female connector (to solder)	PIN	SIGNAL	NOTES
(to colder)	1	OUTPUT	Output - analog signal
	2	AGND	Gnd - analog signal
$\begin{pmatrix} 1 & 5 \\ 2 & 4 \end{pmatrix}$	3	NC	Do not connect
3	4	NC	Do not connect
	5	V+	Input - power supply 24 VDC (±15%)
STCO9131-D06-PG7 (Transducer view)	6	V0	Gnd - power supply 0 VDC

### **ELECTRONIC CONNECTIONS - DIGITAL SSI**

7 PIN female connector (to solder)	PIN	SIGNAL	NOTES					
(to solder)	1	DATA -	Input - serial position data (-)					
	2	DATA +	Output - serial position data (+)					
(6) (7) (1) (3)	3	CLOCK +	Output -serial syncronous clock (+)					
425	4	CLOCK -	Input - serial syncronous clock (-)					
	5	V+	Input - power supply 24 VDC (±15%)					
	6	VO	Gnd - power supply 0 VDC					
STCO9131-D07-PG9 (Transducer view)	7	NC	Do not connect					

B310 CYLINDERS

### 5 SERVOCYLINDERS TYPE CKM - PROGRAMMABLES with fieldbus interface PROFIBUS DP or CANopen

#### 5.1 Working basic principles

CKM servocylinders (see section 4 for magnetosonic working principle) are also available with fieldbus communication interface. Field communication networks allow to exchange a great amount of data among all the devices installed on the machines and industrial plants (servocylinders, valves, pumps, motors, etc.) by means of just one cable. It is so possible to connect all the devices of the system to the machine control unit (fieldbus master) avoiding expensive wirings and start-up costs

Fieldbus provides also a more efficient connection that can speed up the installation task as well as prevent wiring errors.

The possibility to perform system level diagnostics on each node or device in the system represents an optimum maintenance tool and it has a positive impact on the system performances.

The remarkable aspect of these communication networks is the common standardized language ("protocol") of all the connected devices, making the control and monitoring of the whole machine very easy.

### 5.2 Output signal

The available feedback protocols are:

P = PROFIBUS DP according to EN 50 170 (ISO 74498)

C = CANopen according to CiA standard DS-301 V4.02 (ISO-DIS11898)

Example of model code: CKM-63/45\*0500-X008 -DP-B1X1

Other feedback protocols are available on request, contact our technical office.

#### 5.3 Transducer features

CKM are equipped with "MTS"'s magnetosonic transducers whose features are shown in the table at side. Other integral position transducers brands are available on request, contact our technical office

#### 5.4 Electronic connections

Male and female connectors are located on the transducer rear head. The cable connectors are included in the supply:

CANopen - 2 connectors

STCO9131-D06-PG9 6 pin female M16 connector for bus input 6 pin female M16 connector for bus output STCO9131-D06-PG9

The 90° female connector can be supplied selecting option M:

6 pin 90° female connector for bus input 6 pin 90° female connector for bus output STCO9131-6-PG9 STC09131-6-PG9

PROFIBUS DP- 4 connectors

560884 5 pin male M12 connector for bus input 560885 5 pin female M12 connector for bus output 560888 5 pin female M12 for bus terminator 560886 4 pin female M8 connector for power supply

See the table at side for electronic connections. For other connector types, contact our technical office.

From 25 to 3000 mm by increments of 5 mm.

If a not standard stroke is required, contact our technical office

### 5.6 Cylinder features

See sections 6, 7 and 8 for sizes, mounting style and dimensions. See sections from 18 to 26 for materials and options.

### 5.7 Fluid requirements

For the suitable fluids and the proper choice of the sealing system, in relation to the fluid characteristics, see sections 3 and

Recommended fluid characteristics:

- Viscosity: 15 ÷ 100 mm²/s
- Temperature range: 0 ÷ 70°C
- Fluid contamination class: for normal operation ISO4406 class 18/16/13 NAS1638 class 7. Longer life class 16/14/11 NAS1638 class 5; see also filter section at or KTF catalog.

### 5.8 Start-up notes

The transducer's fieldbus configuration files and the manual for start-up are included in the supply.

The setup of the transducer's slave address is usually done by the bus standard service of the system: if the fieldbus master does not support this service, the setting can be done by a proper programmer tool to be separately ordered:

252-382-D62 for CANopen protocol for PROFIBUS DP protocol 252-173-D52

The sensor electronics case is equipped with two LED that indicate the transducer status, allowing a quick recognition of main possible faults (magnet not detected or out of set-up range).

During the start-up it is necessary to bleed off the air from the servocylinder as indicated in section [27]

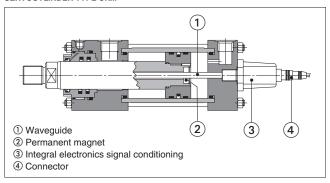
For other details refer to the start-up instructions included in the supply.

### 5.9 Warnings

Ensure that the servocylinder and wirings are kept away from strong magnetic field and electrical noise to prevent noises on the feedback signal. Check the electronic connections and switch-off the power supply before connecting or disconnecting the position transducer to avoid electronic damages.

It is recommended to connect the draining port, supplied as standard. to the tank without back pressure, see section [28] for details.

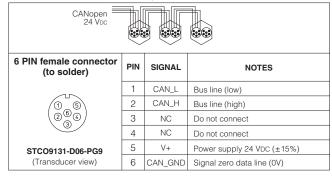
#### SERVOCYLINDER TYPE CKM



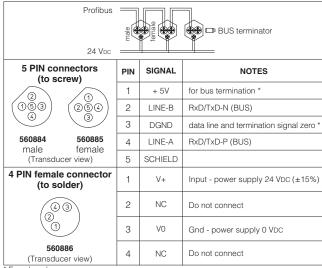
#### TRANSDUCER FEATURES

Power supply	24 VDC (±15%)				
Data transmission rate	PROFIBUS DP: max. 12 MBit/s				
(with cable L < 25 m and 1 node)	CAN open: max. 1000 KBit/s				
Cycle time	1 ms with stroke up to 2000 mm				
Resolution (selectable by Bus)	$5~\mu m$ for <b>CANopen</b> ; $1~\mu m$ for <b>PROFIBUS DP</b>				
Linearity	<±0,01% F.S. (min ±50 μm)				
Repeatability	<±0,001% F.S. (min ±2,5 μm)				
Hysteresis	< 4 μm				
Temperature coefficient	< 15 ppm/°C				
Shock resistance	100g (single hit) / IEC Standard 68-2-27				
Vibration resistance	15g/10÷2000 Hz / IEC Standard 68-2-6				
Overvoltage protection	Up to 36 VDC				
Protection degree	IP67 to DIN 40050				
Operating temperature	-20 ÷ +75 °C				
Measuring range	25 to 3000 mm (increments of 5 mm)				
Maximum speed	2 m/s				

### **ELECTRONIC CONNECTIONS - CANopen**



### **ELECTRONIC CONNECTIONS - PROFIBUS DP**



Female only

### 6 INSTALLATION DIMENSIONS [mm] FOR SERVOCLINDERS TYPE CKF, CKM

				C [] .					., OIGN
Ø Bor	е	40	50	63	80	100	125	160	200
Ø Rod		28	36	45	56	70	90	110	140
<b>A</b> max		28	36	45	56	63	85	95	112
<b>A1</b> (op	otion <b>H)</b> max	18	22	28	36	45	56	63	85
AA		59	74	91	117	137	178	219	269
<b>B</b> f9		42	50	60	72	88	108	133	163
<b>BB</b> +3	/ 0	35	46	46	59	59	81	92	115
BG mir	1	12	18	18	24	24	27	32	40
CH h1	4	22	30	39	48	62	80	100	128
CO NS	)	12	12	16	16	16	20	30	40
DD 6g		M8x1		M12x1,25			M22x1,5	M27x2	M30x2
D (1)		25	29	29	36	36	42	42	52
		29	NA	NA	42	42	52	52	58
D1 (1)									
E	_	63±1,5	75±1,5	90±1,5	115±1,5	130±2	165±2	205±2	245±2
EE (1)		G 3/8	G 1/2	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1 1/4
EE1(1)	6g	G 1/2	NA	NA	G 1	G 1	G1 1/4	G1 1/4	G 1 1/2
<b>F</b> max		10	16	16	20	22	22	25	25
FB H	13	11	14	14	18	18	22	26	33
J		38	38	38	45	45	58	58	76
KC mir	1	4	4,5	4,5	5	6	6	8	8
KK sta	andard 6g	M20 x 1,5	M27 x 2	M33 x 2	M42 x 2	M48 x 2	M64 x 3	M80 x 3	M100 x 3
<b>KK1</b> 0	ption <b>H</b> 6g	M14 x 1,5	M16 x 1,5	M20 x 1,5	M27 x 2	M33 x2	M42 x 2	M48 x 2	M64 x 3
<b>LH</b> h10	0	31	37	44	57	63	82	101	122
PJ ±1,5	5 (3)	85	74	80	93	101	117	130	165
PJ1 ±1	1,5 (1) (3)	87,5	NA	NA	93	99	121	143	167
<b>R</b> js13		41	52	65	83	97	126	155	190
RD f8		62	74	88	105	125	150	170	210
RT		M8x1.25	M12x1,75	M12x1.75	M16x2	M16x2	M22x2,5	M27x3	M30x3,5
SB H1	3	11	14	18	18	26	26	33	39
SS ±1,		109	91	85	104	101	130	129	171
ST js1		12,5	19	26	26	32	32	38	44
TC h14		63	76	89	114	127	165	203	241
	+	20	25	32	40	50	63	80	100
TD f8	0	41,7	52,3				125,9	154,9	
TG js1				64,3	82,7	96,9			190,2
TL js1;		16	20	25	32	40	50	63	80
TM h1		76	89	100	127	140	178	215	279
TO js1		87	105	117	149	162	208	253	300
TS js1	3	83	102	124	149	172	210	260	311
UM		108	129	150	191	220	278	341	439
UO ma		110	130	145	180	200	250	300	360
US ma	х	103	127	161	186	216	254	318	381
UT		95	116	139	178	207	265	329	401
<b>UW</b> ma	ax	70	88	98	127	141	168	205	269
VD		12	9	13	9	10	7	7	7
<b>VE</b> max	x	22	25	29	29	32	29	32	32
VL min		3	4	4	4	5	5	5	5
<b>WF</b> ±2		35	41	48	51	57	57	57	57
WH ±2	!	25	25	32	31	35	35	32	32
<b>XG</b> ±2	(3)	57	64	70	76	71	75	75	85
<b>XS</b> ±2	(3)	45	54	65	68	79	79	86	92
	Minimum stroke	5	15	20	20	35	35	35	35
XV (2)	min	100	109	120	129	148	155	161	195
±2 (3)	max	99+stroke	98+stroke	100+stroke	115+stroke			141+stroke	
Y ±2		62	67	71	77	82	86	86	98
Y1 ±2	(1)	61,5	NA	NA	75,5	83	84	79,5	97
ZB max									
∠o ma	^	178	184	192	212	225	260	279	336

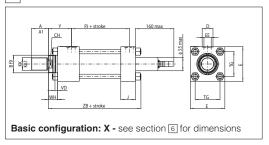
## NOTES TO TABLE

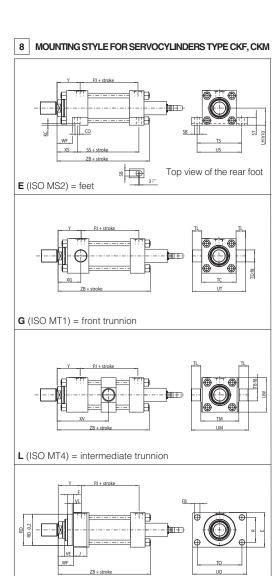
- (1) Oil ports are threaded according to ISO 1179-1 (GAS standards) with counterbore dimension D. When oversized oil ports are selected, dimensions D, EE, PJ and Y are respectively modified into D1, EE1, PJ1 and Y1. For bore 160 with mounting styles E, N the dimension PJ1 reported in the table is modified, contact our technical office.
- (2) XV For cylinders with mounting style L the stroke must always exceed the minimum values reported in the table. The requested XV value must be included between XV min and XV max and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example:

CKM-50/36\*0500-L208 - D - B1E3X1 XV = 200

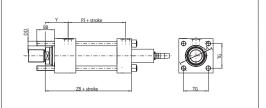
(3) The tolerance is valid for strokes up to 1250 mm, for longer strokes the upper tolerance is the max stroke tolerance reported in section [13]

### 7 BASIC CONFIGURATION

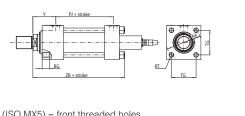




N (ISO ME5) = front flange



Y (ISO MX3) = front tie rods extended



51

**Z** (ISO MX5) = front threaded holes

B310 CYLINDERS

### 9 SERVOCYLINDERS TYPE CKN

### 9.1 Magnetostrictive transducers - basic working principles

The magnetostrictive transducer is composed by: a waveguide element ① fixed to the cylinder's body, a permanent magnet ② rigidly connected to the cylinder's rod and an integral electronics signal conditioning 3 located inside the rear head.

The position measurement is based upon the magnetostriction phenomenon: the electronics signal conditioning 3 generates a short current pulse that travels through the waveguide ①. When this pulse meets the magnetic field of the permanent magnet 2, a torsional wave is generated and it travels back to the electronics signal conditioning.

The position of the moving magnet is thus accurately determined by measuring the elapsed time between the application of the current pulse and the arrival of the torsional wave, thanks to their constant ultrasonic speed. Sensor electronics signal conditioning transforms this measurement into the analogic output feedback signal.

The contactless construction of the position transducer ensures a long working life and allows its use even in hard environmental conditions (shocks, vibrations etc.) or high working frequencies.

The small size of this magnetostrictive transducer allows the installation completely inside the cylinder, providing a very compact construction and a reduction of the overall dimensions respect to CKF and CKM servocylinders. These features make CKN servocylinders the best alternative to external absolute encoders, potentiometric and inductive transdu-

### 9.2 Output signal

The transducer integral electronics is available with the following configurations:

### Analog

A = 4 - 20 mA

V = 0,1 - 10,1 V (0 - 10 V with electronic conditioning card)

The option A or V for the output signal has to be always entered in the cylinder code

Transducer's performance can be enhanced with the optional electronic conditioning card, option N, which allows to adjust zero and gain references by a "magnetic pen" included in the supply.

Example of model code for CKN with electronic conditioning card and current output:

CKN-63/45 \* 0500-X008 - AN-B1X1

#### 9.3 Transducer features

CKN are equipped with "GEFRAN"'s magnetostrictive transducers whose features are shown in the tables at side

#### 9.4 Electronic connections

The 6 pin male connector M16 is mounted on side 4 of the cylinder rear head. The electronic conditioning card (option  ${\bf N}$ ) has to be connected to the transducer by wire clamp IP67 and screw terminals.

The straight female cable connector 4 STCO9131-D06-PG7 is included in the supply, for option N the connector is supplied with a cable 3 m long connected to the electonic conditioning card. The 90° female connector STCO9131-6-PG7 can be supplied selecting option M. See the table at side for electronic connections. The 5 pin male connector M12 allows the connection of the electronic conditioning card to the control system, the straight female connector M12 5 pin CON031 is included in the supply.

### 9.5 Strokes

From 100 to 3000 mm by increments of 100 mm.

If a not standard stroke is required, contact our technical office.

9.6 Cylinder features See sections  $\boxed{0}$ ,  $\boxed{1}$  and  $\boxed{2}$  for sizes, mounting style and dimensions. See sections from 18 to 26 for materials and options.

### 9.7 Fluid requirements

CKN servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (**HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV**), fire resistant fluids (**HFA** oil in water emulsion - 90-95% water and 5-10% oil, **HFB** water in oil emulsion - 40% water, **HFC** water glycol - max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters).

For the proper choice of the sealing system, in relation to the fluid characteristics, see section 25

Recommended fluid characteristics

- Viscosity: 15 ÷ 100 mm<sup>2</sup>/s
- Temperature range: 0 ÷ 70°C
- Fluid contamination class: for normal operation ISO4406 class 18/16/13 NAS1638 class 7. Longer life class 16/14/11 NAS1638 class 5; see also filter section at or KTF catalog.

### 9.8 Start-up notes

CKN servocylinders are supplied with the zero/span values adjusted to the cylinder's mechanical stroke ends.

During the start-up it is necessary to bleed off the air from the servocylinder as indicated in section 27

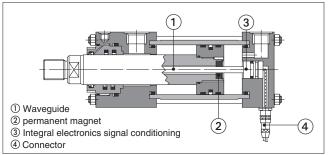
For other details refer to the start-up instructions included in the supply.

### 9.9 Warnings

Ensure that the servocylinder and wirings are kept away from strong magnetic field and electrical noise to prevent noises on the feedback signal. Check the electronic connections and switch-off the power supply before wiring, connecting or disconnecting the position transducer to avoid electronic damages. Ensure that the maximum distance between the servocylinder and the electronic conditioning card is lower than the recommended one: 50 m.

It is recommended to connect the draining port, supplied as standard. to the tank without back pressure, see section 28 for details.

### SERVOCYLINDER TYPE CKN



#### TRANSDUCER FEATURES

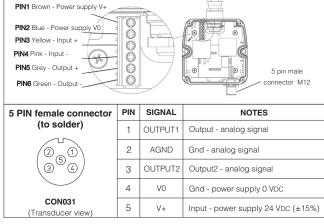
18 - 30 VDC (±15%)
0,1 ÷10,1 VDC / 4 ÷20 mA
infinite, restricted by the output ripple
< ± 0,02% F.S (min ± 60 μm)
< ± 0,01 mm (hysteresis< ± 0,005 % F.S.)
1 ms (1,5 for 1100 < strokes < 2000; 2 for strokes > 2000 mm)
50 ppm/°C
-20 ÷ +90°C (+70°C for strokes > 2500 mm)
6 pin connector M16 to DIN 45322
IP67 to DIN 40050
100g (single hit) / IEC Standard 68-2-27
20g / 10÷2000 Hz / IEC Standard 68-2-6
100 to 3000 mm (increments of 100 mm)
1 m/s

#### **ELECTRONIC CONNECTIONS - OPTION A.V**

6 PIN female connector	PIN	SIGNAL	NOTES
(to solder)	1	V+	Input - power supply 24 VDC (±15%)
(1) (5)	2	V0	Gnd - power supply 0 VDC
$\begin{pmatrix} 0 & 0 \\ 0 & 0 \end{pmatrix}$	3	OUTPUT	Output - analog signal
3	4	AGND	Gnd - analog signal
	5	NC	Not connect
STCO9131-D06-PG7 (Transducer view)	6	NC	Not connect

### **ELECTRONIC CONDITIONING CARD - OPTION N**

Screw terminals



### **ELECTRONIC CONDITIONING CARD FEATURES**

	Current output A	Voltage output V		
Output	4÷20 mA	0÷10 VDC		
Output load	< 500 Ω	2 kΩ		
Max output value	25 mA	10,6 V		
Output ripple	< 5 mV pp			
Supply voltage	from 10 to 30 VDC			
Resolution	16 bit			
Speed calculation time	sampling time +500 µ s			
Operating temperature	0 ÷ +70°C (storage -40 ÷ +85°C)			

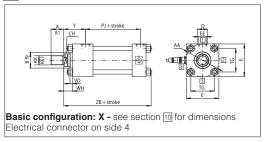
### 10 INSTALLATION DIMENSIONS [mm] FOR SERVOCLINDERS TYPE CKN

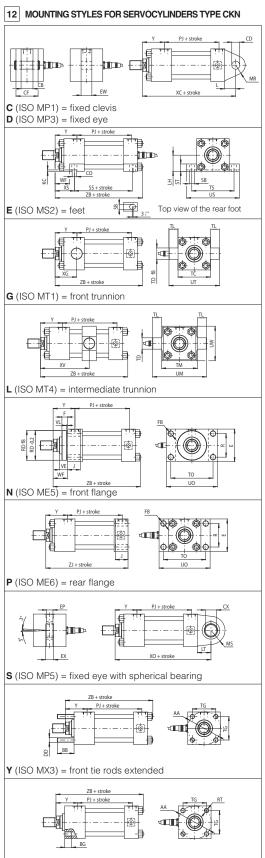
		-							
Ø Bore	•	40	50	63	80	100	125	160	200
Ø Rod		28	36	45	56	70	90	110	140
A max		28	36	45	56	63	85	95	112
A1 option	H max	NA	NA	NA	36	45	56	63	85
AA ref		59	74	91	117	137	178	219	269
<b>B</b> f9									
		42	50	60	72	88	108	133	163
<b>BB</b> +3/0		35	46	46	59	59	81	92	115
BG min		12	18	18	24	24	27	32	40
<b>CB</b> A16		20	30	30	40	50	60	70	80
CD H9		14	20	20	28	36	45	56	70
CF max		42	62	62	83	103	123	143	163
<b>CH</b> h14									
		22	30	39	48	62	80	100	128
CO N9		12	12	16	16	16	20	30	40
cx value	е	20	25	30	40	50	60	80	100
	ance			0 -0,012			0 -0	0,015	0 -0,02
D (1)		25	29	29	36	36	42	42	52
DD		M8x1		M12x1,25			M22x1,5	M27x2	M30x2
E		63±1,5	75±1,5	90±1,5	115±1,5	130±2	165±2	205±2	245±2
<b>EE (1)</b> 6g		G 3/8	G 1/2	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1 1/4
EP max		13	17	19	23	30	38	47	57
<b>EW</b> h14		20	30	30	40	50	60	70	80
EX		16 0/-0.12	20 0/-0.12	22 0/-0,12	28 0/-0.12	35 0/-0.12	44 0/-0.15	55 0/-0.15	70 0/-0,2
F max		10	16	16	20	22	22	25	25
FB H13		11	14	14	18	18	22	26	33
<b>J</b> ref		38	38	38	45	45	58	58	76
KC min		4	4,5	4,5	5	6	6	8	8
<b>KK</b> 6g		M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M80x3	M100x3
KK1 optio	on <b>H</b> 6g	M14x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x2
L min		19	32	32	39	54	57	63	82
<b>LH</b> h10		31	37	44	57	63	82	101	122
LT min		25	31	38	48	58	72	92	116
MR max		17	29	29	34	50	53	59	78
MS max		29	33	40	50	62	80	100	120
PJ ±1,5 (3	)	85	74	80	143	151	167	180	190
<b>R</b> js13		41	52	65	83	97	126	155	190
RD f8		62	74	88	105	125	150	170	210
RT								M27x3	
		M8x1,25		M12x1,75	M16x2	M16x2	M22x2,5		M30x3,5
<b>SB</b> H13		11	14	18	18	26	26	33	39
<b>SS</b> ±1,25 (	(3)	109	91	85	154	151	180	179	196
<b>ST</b> js13		12,5	19	26	26	32	32	38	44
<b>TC</b> h14		63	76	89	114	127	165	203	241
TD f8		20	25	32	40	50	63	80	100
<b>TG</b> js13		41,7	52,3	64,3	82,7	96,9	125,9	154,9	190.2
					-				
TL js13		16	20	25	32	40	50	63	80
<b>TM</b> h14		76	89	100	127	140	178	215	279
<b>TO</b> js13		87	105	117	149	162	208	253	300
<b>TS</b> js13		83	102	124	149	172	210	260	311
UM ref		108	129	150	191	220	278	341	439
UO max		110	130	145	180	200	250	300	360
US max		103	127	161	186	216	254	318	381
UT ref		95	116	139	178	207	265	329	401
UW max		70	88	98	127	141	168	205	269
VD		12	9	13	9	10	7	7	7
<b>VE</b> max		22	25	29	29	32	29	32	32
VL min		3	4	4	4	5	5	5	5
<b>WF</b> ±2		35	41	48	51	57	57	57	57
WH ±2		25	25	32	31	35	35	32	32
XC ±1,5 (3		237	256	265	279	307	339	358	406
XG ±2 (3)		57	64	70	76	71	75	75	85
XO ±1,5 (3	3)	243	255	271	288	311	354	387	440
XS ±2 (3)		45	54	65	68	79	79	86	92
.,	Minimum	5	15	20	20	35	35	35	35
XV (2)	stroke min	100	109	120	129	148	155	161	195
XV (2)									
±2 (3)	max	99+stroke	98+stroke			117+stroke			
<b>Y</b> ±2		62	67	71	77	82	86	86	98
<b>ZB</b> max		231	241	250	262	275	310	329	361
<b>ZJ</b> ±1 (3)		218	224	233	240	253	282	295	324
1-7									

### NOTES TO TABLE

- (1) Oil ports with dimension EE are threaded according to ISO 1179-1 (GAS standards) with counterbore dimension D.
- (2) XV For cylinders with mounting style L the stroke must always exceed the minimum values reported in the table. The requested XV value must be included between XV min and XV max and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example: CKN-50/36\*0500-L208 AK B1E3X1 XV = 200
- (3) The tolerance is valid for strokes up to 1250 mm, for longer strokes the upper tolerance is the max stroke tolerance reported in section [18].

### 11 BASIC CONFIGURATION





53

**Z** (ISO MX5) = front threaded holes

B310

### 13 SERVOCYLINDERS TYPE CKP

### 13.1 Potentiometric transducers - basic working principles

The potentiometric transducer is composed by two resistive tracks ① and a wiper 2 which realizes the sliding contact through two metallic brushes. The resistive track is an aluminium element with a conductive plastic coating fixed to the cylinder's rear head. The wiper is mounted on the piston rod and moves together with it.

The tracks of the potentiometer have to be connected to a stabilized DC voltage to allow a small current flow. The two brushes of the wiper close the electronic circuit with the tracks (see figure at side), changing the resistance value and thus the voltage output proportionally to the rod position (principle of potential divider).

CKP servocylinders present the best price/performance ratio. Their compact construction allows the easy application of servocylinders in place of a standard cylinders without transducer.

### 13.2 Transducer features

For all the transducer features see the table at side

#### 13.3 Electronic connections

The 4 pin male connector is mounted on side 4 of the cylinder rear head for all mounting styles except style E (ISO MS2), where it is mounted

along the cylinder axis, see section [7]
The straight female cable connector ③ STC09131-D04-PG7 is included in the supply. The 90° female connector STC09131-4-PG7 can be supplied selecting option  $\boldsymbol{M}.$ 

See the table at side for electronic connections.

From 100 to 700 mm by increments of 100 mm.

If a not standard stroke is required, contact our technical office.

### 13.5 Cylinder features

See sections 15, 16 and 17 for sizes, mounting style and dimensions. See sections from  $\boxed{18}$  to  $\boxed{26}$  for materials and options.

### 13.6 Fluids requirements

CKP servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV) not compatible with glycol water and water based fluids.

#### For the proper choice of the sealing system, in relation to the fluid characteristics, see section 25

Recommended fluid characteristics:

- Viscosity: 15 ÷ 100 mm²/s
- Viscosity: 15 ÷ 100 mm/s
   Temperature range: 0 ÷ 70°C
   Fluid contamination class: for normal operation ISO4406 class 18/16/13
   NAS1638 class 7. Longer life class 16/14/11 NAS1638 class 5; see also filter section at or KTF catalog.

### 13.7 Start-up notes

During the start-up it is necessary to bleed off the air from the servocy-linder. The air bleed is located on the rod end, see figure at side.

For a proper use of the air-bleed unlock the grub screw 4 M8 x 10 with a wrench for hexagonal head screws, moves the cylinder for the necessary cycles to bleed-off the air and retighten by a torque of 20 Nm.

Take care to completely bleed off the air from the inside because the compressibility effects of the air trapped-in may compromise the contact between the brushes and the resistive tracks.

Ensure to bleed off the air after every long time stop of the servocylinder. For other details refer to the start-up instructions included in the supply.

### 13.8 Warnings

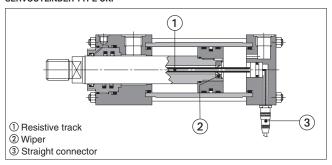
For a correct functioning, the transducer must be exclusively used as a potential divider

Ensure to observe the maximum rating power indicated in the table "transducer features" to avoid any component damage.

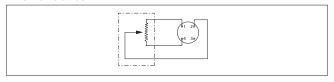
The power supply must be stabilized: variations on the voltage provided have direct influence on the output values.

It is recommended to connect the draining port, supplied as standard, to the tank without back pressure, see section 28 for details.

#### SERVOCYLINDER TYPE CKP



#### **ELECTRONIC CIRCUIT**



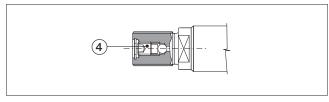
#### TRANSDUCER FEATURES

Supply reference	10 Vpc recommended (max 30 Vpc)
Dissipation	3 W at 40°C, 0 W at 120°C
Linearity	±0,1% F.S.
Repeatability	0,01 mm
Total resistance	10 k $\Omega$ at full stroke
Insulation resistance	> 100 M $\Omega$ to 500 Vpc
Wiper current	Recommended: a few µA (10mA max)
Temperature limits	-20 ÷ + 100°C
Connection type	4 pin connector to Mil-C-26482
Protection degree	IP67 to DIN 40050
Measuring range	100 to 700 mm (increments of 100 mm)
Maximum speed	0,5 m/s

### **ELECTRONIC CONNECTIONS**

4 PIN female connector (to solder)	PIN	SIGNAL	NOTES
(to solder)	1	VO	Gnd - power supply 0 VDC
(a) 3)	2	OUTPUT	Output - 0 - 10 V
	3	NC	Do not connect
STCO9131-D04-PG7 (Transducer view)	4	Vref	Input - power supply 10 VDC

### ROD AIR BLEED



### 14 SERVOCYLINDERS TYPE CKV

### 14.1 Inductive transducers - basic working principles

The transducer is composed by a single coil-winding ① and a ferromagnetic core 2. The coil-winding is integrated into a tube fixed to the cylinder's rear head, the core is fixed to the piston rod and moves together with it.

When the core moves together with the piston, the inductance of the coil-winding changes proportionally to the core position. The separate electronic conditioning card sends a sinusoidal signal to the primary coil-winding, it reads the corresponding signal of the secondary coilwinding and, from their difference, it calculates the inductance and computes the analog output feedback signal.

The contactless principle of the transducer ensures a long working life and its ruggedness construction allows to withstand high frequencies or dynamical stresses (i.e. simulators, vibropresses etc.). The compact construction of CKV allows the easy application of the ser-

vocylinders in place of cylinders without transducer.

The separate conditioning card makes the inductive transducer ideal for all applications with high temperatures: in this case the max temperature is limited by the sealing system.

### 14.2 Transducer features

CKV are equipped with "Penny & Giles"'s ICT inductive transducers whose features are shown in the table at side.

The performances of the transducer indicated in the table at side refer exclusively to the use with its proper conditioning card.

**14.3 Electronic conditioning card** In order to grant the performance in the table at side, it is mandatory to purchase the electronic conditioning card with one of the two following configurations:

 $\mathbf{A} = 4 - 20 \text{ mA}$  $\mathbf{V} = 0 - 10 \text{ V}$ 

Other output ranges are available on request, contact our technical office.

The electronic conditioning card allows to adjust the zero and gain references by a screwdriver

The card format fits to DIN EN50022 or EN50035 rails or allows a wall mounting by 4 screws M5x30.

### 14.4 Electronic connections

The 4 pin male connector is mounted on side 4 of the cylinder rear head for all mounting styles except style E (ISO MS2), where it is mounted along the cylinder's axis, see section 17.

The straight female cable connector 3 STCO9131-D04-PG7 is supplied with a cable 3 m long connectedto the electronic conditioning card by wire clamp IP66 and screw terminals. The 90° female connector STCO9131-4-PG7 can be supplied selecting option M.

See the table at side for electronic connections.

**14.5 Strokes** From 30 to 1000 mm by increments of 10 mm.

If a not standard stroke is required, contact our technical office.

### 14.6 Cylinder features

See sections 15, 16 and 17 for sizes, mounting style and dimensions. See sections from 18 to 26 for materials and options.

### 14.7 Fluid requirements

CKV servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion - 90-95% water and 5-10% oil, HFB water in oil emulsion - 40% water, HFC water glycol - max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, HFD-R phosphate esters). For the proper choice of the sealing system, in relation to the fluid

characteristics, see section 25

Recommended fluid characteristics:

- Viscosity: 15 ÷ 100 mm<sup>2</sup>/s
- Temperature range: 0 ÷ 70°C
- Fluid contamination class: for normal operation ISO4406 class 18/16/13 NAS1638 class 7. Longer life class 16/14/11 NAS1638 class 5; see also filter section at or KTF catalog.

### 14.8 Start-up notes

CKV servocylinders are supplied with zero/span values adjusted to the cylinder's mechanical stroke ends. During the start-up it is necessary to bleed off the air from the servocylinder as indicated in section 27

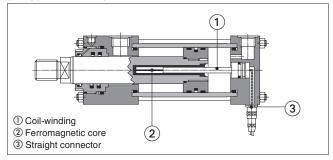
For other details refer to the start-up instructions included in the supply.

### 14.9 Warnings

Ensure that the maximum distance between the servocylinder and the conditioning card is lower than the recommended one: 10 m.

It is recommended to connect the draining port, supplied as standard, to the tank without back pressure, see section 28 for details.

### SERVOCYLINDER TYPE CKV



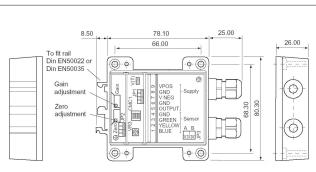
### TRANSDUCER FEATURES

Linearity	±0,2%
Repeatability	±0,05 %
Insulation resistance	>50 M $\Omega$ to 50 VDC
Temperature coefficient	±200 ppm/°C from -20 to +100°C
Operating temperature	-20 ÷ +120°C
Connection type	4 pin connector to Mil-C-26482
Protection degree	IP67 to DIN 40050
Measuring range	30 to 1000 mm (increments of 10 mm)
Maximum speed	1 m/s

### **ELECTRONIC CONNECTIONS**

4 PIN female connector	PIN	SIGNAL	NOTES
(to solder)	1	Ve+	Coil V+
(a) (a)	2	Ve-	Coil V-
	3	NC	Do not connect
STCO9131-D04-PG7 (Transducer view)	4	V0	Sensor ground

### **ELECTRONIC CONDITIONING CARD**



	Analog output A	Voltage output V	
Supply voltage	from 10 to 30 VDC	from 13,5 to 30 VDC	
Supply current	12,6 mA max	19 mA max	
Output	4÷20 mA	0÷10 VDC	
Zero adjustment range	-10% to +60% of span	1	
Gain adjustment range	+40% to +110% of span		
Output ripple	< 5 mV rms		
Output load	10 kΩ min.		
Operating temperature	0 ÷ +70°C (storage -40	0 ÷ +85°C)	
Temperature coefficient	300 ppm/°C		
Protection degree	IP66 to DIN 40050		

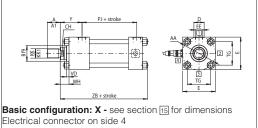
### 15 INSTALLATION DIMENSIONS [mm] FOR SERVOCLINDERS TYPE CKP, CKV

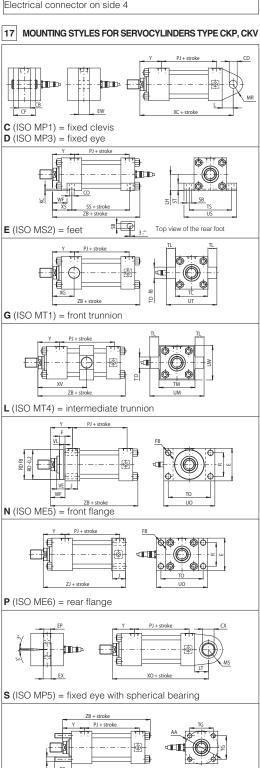
Property   Propert	13 1143	. , , , , , , ,			• [] .	· · · · · · ·			I I L Cr	, •
A mac plon H max         28         38         34.6         66         63         65         63         4           A T oplo H max         NA         NA         NA         38         36         556         63           AA net         59         4         91         117         137         178         219         2           B	Ø Bore		40	50	63	80	100	125	160	200
A max proper Homes         280         386         4.65         6.66         6.63         6.65         6.63         4.75         6.63         4.75         6.63         4.75         6.63         6.63         4.75         6.63         6.63         7.75         6.93         7.75         6.93         7.75         2.19         2.2         2.00         6.00         7.22         8.83         1.03         1.23         2.00         2.00         7.00 <th>Ø Rod</th> <th></th> <th>28</th> <th>36</th> <th>45</th> <th>56</th> <th>70</th> <th>90</th> <th>110</th> <th>140</th>	Ø Rod		28	36	45	56	70	90	110	140
AA cell of the max of AA relation of AA r										112
AA		H may								85
B   B		• • · · · · · ·								
B										269
BG   Image	<b>B</b> f9		42	50	60	72	88	108	133	163
CB A16         20         30         30         40         50         60         70           CD H9         14         20         20         28         36         45         56           CD H9         142         202         20         28         30         43         103         123         1143         12           CH h14         22         30         39         48         62         30         100         30           CO N9         122         12         16         16         16         20         30           CO D 10         2         25         30         40         50         60         42         22           D 10         25         29         29         36         36         42         42         22           EE (100 - 10         63±15         75±15         90±15         115±15         130±2         165±25         205±2         22         22         20         22         22         20         22         22         20         22         22         20         22         22         22         22         22         22         22         22         22         22 </th <th><b>BB</b> +3 / 0</th> <th></th> <th>35</th> <th>46</th> <th>46</th> <th>59</th> <th>59</th> <th>81</th> <th>92</th> <th>115</th>	<b>BB</b> +3 / 0		35	46	46	59	59	81	92	115
CD H3         14         20         20         28         36         45         56           CF m≥         42         62         62         83         103         123         143         12           CO N5         12         22         30         39         48         62         80         100         12           CO N5         12         12         16         16         16         20         30         40         50         60         80         7           CM 10 Increace         20         25         30         40         50         60         80         1           D 10 G3         M81         M12x125         M12x125         M16x125         M16x125         M2x12         M16x125         M2x12         M16x125         M2x12         M2x125         M16x125         M2x15         M2x12         M2x15         M2x12         M2x15         M2x12         M2x15         M2x15         M2x12         M2x15         M2x15         M2x12         M2x15         M2x15         M2x12         M2x15         M2x12         M2x15         M2x15         M2x12         M2x15         M2x12         M2x15         M2x12         M2x15         M2x12         M2x15 <th>BG min</th> <th></th> <th>12</th> <th>18</th> <th>18</th> <th>24</th> <th>24</th> <th>27</th> <th>32</th> <th>40</th>	BG min		12	18	18	24	24	27	32	40
CD H9         14         20         20         28         36         45         56           CF m≥         42         62         62         83         103         123         143         12           CO N9         12         12         12         16         16         16         20         30           CO N9         12         12         12         16         16         16         20         30           CO N9         122         12         12         16         16         16         20         30           D(1)         25         29         29         36         36         42         42           D(1)         25         29         29         36         36         42         42           D(1)         15         15         15         15         15         16         21         42         42         42           E P m≥         13         17         19         23         30         38         47         4           EE (1) 62         33         30         40         50         30         30         40         50         40         50	<b>CB</b> A16		20	30	30	40	50	60	70	80
CF mac         Ha         62         62         63         13         123         143         143         CH         CH         CH         Ha         62         30         100         12         CH         CH         16         16         20         30         100         10         CH         CH         MB         12         12         12         130         48         62         30         10	CD H9					28				70
CH   H   H   P   P   P   P   P   P   P										163
CO N   N   N   N   N   N   N   N   N   N										
Value										128
Tolerance			12	12	16	16	16	20	30	40
	value		20	25	30	40	50	60	80	100
DD Gg		nce			0 -0,012			0 -0	,015	0 -0,02
DD Gg	D (1)		25	29	29	36	36	42	42	52
E   63±1,5   75±1,5   90±1,5   115±1,5   130±2   165±2   205±2   24   EE (1)6g   G 3/8   G 1/2   G 1/2   G 3/4   G 3/4   G 1   G 1   G   EP max				M12v1 25	M12v1 25	M16v1 25	M16v1 25	M22v1 5		M30x2
EE (1) 6g										
EP max										245±2
EW h14	<b>EE (1)</b> 6g		G 3/8	G 1/2	G 1/2	G 3/4	G 3/4	G 1	G 1	G 1 1/4
EX	EP max		13	17	19	23	30	38	47	57
F max	<b>EW</b> h14		20	30	30	40	50	60	70	80
F max	EX		16 0/-0,12	20 0/-0,12	22 0/-0,12	28 0/-0,12	35 0/-0,12	44 0/-0,15	55 0/-0,15	70 0/-0,2
FB H13										25
J ref										33
KC min         4         4,5         4,5         5         6         6         8           KK 6g         M20x1,5         M27x2         M33x2         M42x2         M48x2         M64x3         M80x3         M           KK1 option H 6g         M14x1,5         M16x1,5         M20x1,5         M27x2         M33x2         M4x2x2         M48x2         M48x2         M           L min         19         32         32         39         54         57         63         3           LH h10         31         37         44         57         63         82         101         1           LT min         25         31         38         48         58         72         92         7           MR max         17         29         29         34         50         53         59         M           MS max         29         33         40         50         62         80         100         1           J j 15(3)         85         74         80         93         101         117         130         1           R j 15(3)         80         62         74         88         105         125										
KK 6g         M20x1,5         M27x2         M33x2         M42x2         M48x2         M64x3         M80x3         M           KK1 option H 6g         M14x1,5         M16x1,5         M20x1,5         M27x2         M33x2         M42x2         M48x2         M           L min         19         32         32         39         54         57         63           LH h10         31         37         44         57         63         82         101         1           LT min         25         31         38         48         58         72         92         1           MR max         17         29         29         34         50         53         59           MS max         29         33         40         50         62         80         100         1           PJ±1,5(3)         85         74         80         93         101         117         130         1           RJ fils         41         52         65         83         97         126         155         170         2           RD fils         62         74         88         105         125         150         170 </th <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>76</th>										76
KK1 option H 6g	KC min		4	4,5	4,5	5	6	6	8	8
L min         19         32         32         39         54         57         63           LH h10         31         37         44         57         63         82         101         1           LT min         25         31         38         48         58         72         92         1           MR max         17         29         29         34         50         53         59           MS max         29         33         40         50         62         80         100         1           J±1,5(3)         85         74         80         93         101         117         130         1           RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RD f8         62         74         88         105         146x         M2x2x,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         32         32         38	<b>KK</b> 6g		M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M80x3	M100x3
LH h10         31         37         44         57         63         82         101         1           LT min         25         31         38         48         58         72         92         3           MR max         17         29         29         34         50         53         59           MS max         29         33         40         50         62         80         100         17           PJ ±1,5(3)         85         74         80         93         101         117         130         1           RJ 513         41         52         65         83         97         126         155         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M2x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33         3           SB H13         11         14         18         18         26         26         32         32         38           TC 1513         41         63         76         89         114	KK1 optio	n <b>H</b> 6g	M14x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x2
LH h10         31         37         44         57         63         82         101         1           LT min         25         31         38         48         58         72         92         3           MR max         17         29         29         34         50         53         59           MS max         29         33         40         50         62         80         100         1           PJ ±1,5(3)         85         74         80         93         101         117         130         1           RJ 513         41         52         65         83         97         126         155         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M2x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33         27           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38           TC h14         63         76         89         114         127         165         203	L min		19	32	32	39	54	57	63	82
LT min         25         31         38         48         58         72         92         7           MR max         17         29         29         34         50         53         59           MS max         29         33         40         50         62         80         100         17           PJ ±1,5 (3)         85         74         80         93         101         117         130         1           Rjs13         41         52         65         83         97         126         155         1           RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M2x2x,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38           TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8			31	37	44	57	63	82	101	122
MR max         17         29         29         34         50         53         59           MS max         29         33         40         50         62         80         100         17           PJ ±1,5(3)         85         74         80         93         101         117         130         13           Rjs13         41         52         65         83         97         126         155         15           RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M6x2         M2x2x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33         33         33         33         32         38         33         32         38         33         33         129         15         19         26         26         32         32         38         33         32         38         30         33         33         34         34         34         34         34         34         34         3										
MS max         29         33         40         50         62         80         100         1           PJ ±1.5 (3)         85         74         80         93         101         117         130         1           R js13         41         52         65         83         97         126         155         1           RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RT         M8x1,25         MI2x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M22x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33         S         \$21,25 (3)         109         91         85         104         101         130         129         15         15         17         10         10         11         130         129         15         17         11         11         11         14         127         165         203         32         32         33         38         12         11         12         12         15         17         14         127         16.9         11 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>116</th>										116
PJ ±1,5 (a) 85 74 80 93 101 117 130 15	MR max		17			34		53		78
R js13         41         52         65         83         97         126         155         15           RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M22x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33         3           SB ±1,25 (3)         109         91         85         104         101         130         129         13           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38         7            TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8         20         25         32         40         50         63         80         1           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TD js13         87         105         117         149         162         208         253 <t< th=""><th>MS max</th><th></th><th>29</th><th>33</th><th>40</th><th>50</th><th>62</th><th>80</th><th>100</th><th>120</th></t<>	MS max		29	33	40	50	62	80	100	120
RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M22x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33           SS ±1,25 (3)         109         91         85         104         101         130         129         125           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38           TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8         20         25         32         40         50         63         80         17           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TD js13         87         105         117         149         162         208         253         3	<b>PJ</b> ±1,5 (3)		85	74	80	93	101	117	130	165
RD f8         62         74         88         105         125         150         170         2           RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M22x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33           SS ±1,25 (3)         109         91         85         104         101         130         129         13           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38         38         38         41         101         130         129         15         150         170         125         170         18         20         25         32         40         50         63         80         17         151,9         151         11         11         14         127         165         203         2         2         30         40         50         63         80         17         151,9         151         11         11         127         140         151,9         151,9         151         151,9         151         151         151,9         151,9	<b>R</b> js13		41	52	65	83	97	126	155	190
RT         M8x1,25         M12x1,75         M12x1,75         M16x2         M16x2         M22x2,5         M27x3         M3           SB H13         11         14         18         18         26         26         33         33           SS ±1,25 (3)         109         91         85         104         101         130         129         13           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38           TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8         20         25         32         40         50         63         80         1           TL js13         16         20         25         32         40         50         63         80         1           TD js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           TS js13         83         102         124         149         172         210	RD f8		62	74	88	105	125	150	170	210
SB H13         11         14         18         18         26         26         33           SS ±1,25 (3)         109         91         85         104         101         130         129         1           ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38           TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8         20         25         32         40         50         63         80         1           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max										M30x3,5
SS ±1,25 (a)         109         91         85         104         101         130         129         120         22         225         32         40         50         63         80         17         121         127         140         150         154,9         115         115         115         115         115         110         110         110         110         110         110         110         117         140         178         215         2         2         154,9         115         117         140         178         215         2         2         154,9         115         117         140         178         215         2         2         154,9         115         117         140         178         215         2         2         20         208         253										
ST js13         12,5         19         26         26         32         32         38           TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8         20         25         32         40         50         63         80         1           TG js13         41,7         52,3         64,3         82,7         96,9         125,9         154,9         15           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3										39
TC h14         63         76         89         114         127         165         203         2           TD f8         20         25         32         40         50         63         80         1           TG js13         41,7         52,3         64,3         82,7         96,9         125,9         154,9         15           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         <	SS ±1,25 (3	3)	109	91	85	104	101	130	129	171
TD f8	<b>ST</b> js13		12,5	19	26	26	32	32	38	44
TG js13         41,7         52,3         64,3         82,7         96,9         125,9         154,9         15           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         3           UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           VD         12         9         13         9         10         7         7	<b>TC</b> h14		63	76	89	114	127	165	203	241
TG js13         41,7         52,3         64,3         82,7         96,9         125,9         154,9         15           TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         3           UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           VD         12         9         13         9         10         7         7	<b>TD</b> f8		20	25	32	40	50	63	80	100
TL js13         16         20         25         32         40         50         63           TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         3           UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           UW max         70         88         98         127         141         168         205         2           VE max         22         25         29         29         32         29         32										190,2
TM h14         76         89         100         127         140         178         215         2           TO js13         87         105         117         149         162         208         253         3           TS js13         83         102         124         149         172         210         260         3           UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         3           UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           UW max         70         88         98         127         141         168         205         2           VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           <										80
TO js13 87 105 117 149 162 208 253 3  TS js13 83 102 124 149 172 210 260 3  UM ref 108 129 150 191 220 278 341 4  UO max 110 130 145 180 200 250 300 3  US max 103 127 161 186 216 254 318 3  UT ref 95 116 139 178 207 265 329 4  UW max 70 88 98 127 141 168 205 2  VD 12 9 13 9 10 7 7  VE max 22 25 29 29 32 29 32  VL min 3 4 4 4 5 5 5 5  WF ±2 35 41 48 51 57 57 57  WH ±2 25 25 32 31 35 35 32  XC ±1.5 (3) 184 191 200 229 257 289 308 3  XG ±2 (3) 57 64 70 76 71 75 75  XO ±1.5 (3) 190 190 206 238 261 304 337 4  XS ±2 (3) min 100 109 120 129 148 155 161 1  XV (2) min max 99+stroke 98+stroke 100+stroke 115+stroke 134+stroke 141+stroke 166  Y ±2 62 67 71 77 82 86 86  ZB max 178 176 185 212 225 260 279 3										
TS js13 83 102 124 149 172 210 260 3  UM ref 108 129 150 191 220 278 341 4  UO max 110 130 145 180 200 250 300 3  US max 103 127 161 186 216 254 318 3  UT ref 95 116 139 178 207 265 329 4  UW max 70 88 98 127 141 168 205 2  VD 12 9 13 9 10 7 7  VE max 22 25 29 29 32 29 32  VL min 3 4 4 4 5 5 5 5  WF ±2 35 41 48 51 57 57 57  WH ±2 25 25 32 31 35 35 32  XC ±1.5 (3) 184 191 200 229 257 289 308 3  XG ±2 (3) 57 64 70 76 71 75 75  XO ±1.5 (3) 190 190 206 238 261 304 337 4  XS ±2 (3)										279
UM ref         108         129         150         191         220         278         341         4           UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         3           UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           UW max         70         88         98         127         141         168         205         2           VD         12         9         13         9         10         7         7           VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200	<b>TO</b> js13		87	105	117	149	162	208	253	300
UO max         110         130         145         180         200         250         300         3           US max         103         127         161         186         216         254         318         3           UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           UW max         70         88         98         127         141         168         205         2           VD         12         9         13         9         10         7         7           VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1.5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70	<b>TS</b> js13		83	102	124	149	172	210	260	311
US max  103 127 161 186 216 254 318 3 UT ref 95 116 139 178 207 265 329 4 UW max 70 88 98 127 141 168 205 2 VD 12 9 13 9 10 7 7 VE max 22 25 29 29 32 29 32 VL min 3 4 4 4 5 5 5 5 WF ±2 35 41 48 51 57 57 57 WH ±2 25 25 32 31 35 35 32 XC ±1,5 (3) 184 191 200 229 257 289 308 33 XG ±2 (3) 57 64 70 76 71 75 75 XO ±1,5 (3) 190 190 206 238 261 304 337 4 XS ±2 (3)  Minimum stroke 5 15 20 20 35 35 35 35 XV (2) min 100 109 120 129 148 155 161 1 12 28 max 178 176 185 212 225 260 279 3	UM ref		108	129	150	191	220	278	341	439
US max  103 127 161 186 216 254 318 3 UT ref 95 116 139 178 207 265 329 4 UW max 70 88 98 127 141 168 205 2 VD 12 9 13 9 10 7 7 VE max 22 25 29 29 32 29 32 VL min 3 4 4 4 5 5 5 5 WF ±2 35 41 48 51 57 57 57 WH ±2 25 25 32 31 35 35 32 XC ±1,5 (3) 184 191 200 229 257 289 308 33 XG ±2 (3) 57 64 70 76 71 75 75 XO ±1,5 (3) 190 190 206 238 261 304 337 4 XS ±2 (3)  Minimum stroke 5 15 20 20 35 35 35 35 XV (2) min 100 109 120 129 148 155 161 1 12 28 max 178 176 185 212 225 260 279 3	UO max		110	130	145	180	200	250	300	360
UT ref         95         116         139         178         207         265         329         4           UW max         70         88         98         127         141         168         205         2           VD         12         9         13         9         10         7         7           VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68			103	127	161	186	216	254	318	381
UW max         70         88         98         127         141         168         205         2           VD         12         9         13         9         10         7         7           VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         min         100         109         120         129										401
VD         12         9         13         9         10         7         7           VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke										
VE max         22         25         29         29         32         29         32           VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166										269
VL min         3         4         4         4         5         5         5           WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         5         15         20         20         35         35         35           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166										7
WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         min         100         109         120         20         35         35         35           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86 <th< th=""><th>VE max</th><th></th><th>22</th><th>25</th><th>29</th><th>29</th><th>32</th><th>29</th><th>32</th><th>32</th></th<>	VE max		22	25	29	29	32	29	32	32
WF ±2         35         41         48         51         57         57         57           WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         min         100         109         120         20         35         35         35           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         1           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86	VL min		3	4	4	4	5	5	5	5
WH ±2         25         25         32         31         35         35         32           XC ±1,5 (3)         184         191         200         229         257         289         308         3           XG ±2 (3)         57         64         70         76         71         75         75           XO ±1,5 (3)         190         190         206         238         261         304         337         4           XS ±2 (3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         min         100         109         120         20         35         35         35           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86         86           ZB max         178         176         185         212         225         260			35	41	48	51	57	57	57	57
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			25	25	32	31	35	35	32	32
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$										381
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		)								
XS ±2(3)         45         54         65         68         79         79         86           XV (2)         Minimum stroke         5         15         20         20         35         35         35           XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         144+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86         86           ZB max         178         176         185         212         225         260         279         3										85
XV (2)         Minimum stroke         5         15         20         20         35         35         35           xV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86         86           ZB max         178         176         185         212         225         260         279         3	XO ±1,5 (3)	)	190	190	206	238	261	304	337	415
XV (2)         Minimum stroke         5         15         20         20         35         35         35           ±2 (3)         min         100         109         120         129         148         155         161         15           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86         86           ZB max         178         176         185         212         225         260         279         3	XS ±2 (3)		45	54	65	68	79	79	86	92
XV (2)         min         100         109         120         129         148         155         161         155           ±2 (3)         max         99+stroke         98+stroke         100+stroke         115+stroke         117+stroke         134+stroke         141+stroke         166           Y ±2         62         67         71         77         82         86         86           ZB max         178         176         185         212         225         260         279         33	T	Minimum stroke	5	15	20	20	35	35	35	35
±2 (3)     max     99+stroke     98+stroke     100+stroke     115+stroke     117+stroke     134+stroke     141+stroke     166       Y ±2     62     67     71     77     82     86     86       ZB max     178     176     185     212     225     260     279     33	XV (2)									195
Y ±2         62         67         71         77         82         86         86           ZB max         178         176         185         212         225         260         279         3	Γ									
<b>ZB</b> max 178 176 185 212 225 260 279 3		IIIdX								
										98
165 160 160 100 000 000 045	<b>ZB</b> max		178	176	185	212	225	260	279	336
<u>ZJ   100   1</u> 09   108   190   203   232   245   2	ZJ		165	159	168	190	203	232	245	299

### NOTES TO TABLE

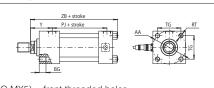
- (1) Oil ports with dimension EE are threaded according to ISO 1179-1 (GAS standards) with counterbore dimension D.
- (2) XV For cylinders with mounting style L the stroke must always exceed the minimum values reported in the table. The requested XV value must be included between XV min and XV max and it must be always indicated, with dimension in millimeters, together with the cylinder code. See the following example: CKP-50/36\*0500-L208 - K - B1E3X1 XV = 200
- (3) The tolerance is valid for strokes up to 1250 mm, for longer strokes the upper tolerance is the max stroke tolerance reported in section  $\fbox{18}$ .

### 16 BASIC CONFIGURATION









**Z** (ISO MX5) = front threaded holes

### 18 STROKE SELECTION

Stroke has to be selected a few mm longer than the working stroke to prevent the use of the cylinder heads as mechanical stroke-end. The stroke tolerances are reported in the table at side

### 19 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers have to be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from overloads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' length has to be added to all stroke dependent dimensions in sections 6, 10 and 15.

### 20 CYLINDER'S HOUSING FEATURES

The cylinder's housings are made in "cold drawn and stressed steel"; the internal surfaces are lapped: diameter tolerance H8, roughness Ra ≤ 0,25 µm.

### 21 TIE RODS FEATURES

The cylinder's tie rods are made in "normalized automatic steel"; end-threads are rolled to improve the fatigue working life. They are screwed to the heads or mounted by means of nuts with a prefixed tightening torque MT, see the table at side.

### 22 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated: diameter tole-rances f7; roughness Ra ≤ 0,25 μm. Corrosion resistance of 100 h in neutral spray to ISO 9227 NSS

ø Rod Material		Rs min	Chrome		
ø Rod	Material	[N/mm²]	min. thickness [mm]	hardness [HV]	
28÷90	hardened and tempered alloy-steel	700	0.020	850-1150	
110÷140	allov steel	450	0,020	030-1130	

Rod diameters from 28 to 70 mm have rolled threads; in rolling process the component material is stressed beyond its yield point, being deformed plastically. This offers many technical advantages: higher profile accuracy, improved fatigue working life and high wear resistance. See **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life. The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to the external thread KK, indicated in the tables [6], [10] and [15]. The piston is screwed to the rod by a prefixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin ① avoids the piston unscrewing. Contact our technical office in case of heavy duty applications.

Rod corrosion resistance and hardness can be improved selecting the options  $\mathbf{K}$  and  $\mathbf{T}$  (option K affects the strength of standard rod, see **tab. B015** for the calculation of the expected rod fatigue life):  $\mathbf{K} = \text{Nickel}$  and chrome-plating (for rods from 28 to 110 mm) Corrosion resistance (rating 10 to ISO 10289):

- 500 h in acetic acid salt spray to ISO 9227 AASS
  1000 h in neutral spray to ISO 9227 NSS
- T = Induction surface hardening and chrome plating: 56-60 HRC (613-697 HV) hardness

### 23 CUSHIONING

Cushioning are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is required to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushioning are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side). See **tab. B015** for the max damping energy.

The cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning performances in different applications. The regulating screws are supplied fully screwed in (max cushioning effect).

In case of high masses and/or very high operating speeds we recommend to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unlocking and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity.

Ø Bore	)	63	80	100	125	160	200
Ø Rod		45	56	70	90	110	140
Cushioning length [mm]	Lf	27	29	27	25	34	34

### POSITION OF THE OIL PORTS AND CUSHIONING ADJUSTMENTS



FRONT HEAD: B1 = oil port position; E\* = cushioning adjustment position REAR HEAD: X1 = oil port position.

The oil ports and cushioning adjustment positions are available, respectively, on sides 1 and 3 for all styles except E (see the figure at side): the style E has the cushioning adjustment on side 2

Example of model code: CKM/00-50/22 \*0500-S201 - D - B1E3X1

### 25 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out rod speed ratio, static and dynamic sealing friction are warmly suggested, see **tab. B015**.

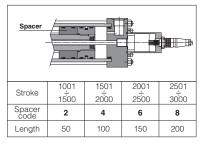
Seals 2 and 4 not available for CKP since they are not compatible with glycol water and water based fluids

Special sealing system for low temperature, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available, see **tab. TB020**. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see **tab. B137**. Contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition.

### STROKE TOLERANCES

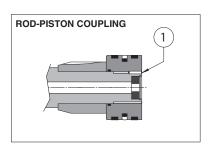
- 0 +2 mm for strokes up to 1250 mm
- 0 +5 mm for strokes from 1250 to 3150 mm
- 0 +8 mm for strokes over 3150 mm

### RECOMMENDED SPACERS [mm]

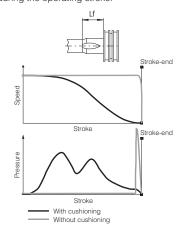


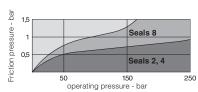
#### TIE RODS TIGHTENING TORQUES

Ø Bore	40	50	63	80
MT [Nm]	20	70	70	160
Wrench	13	19	19	24
Ø Bore	100	125	160	200
MT [Nm]	160	460	820	1160
Wrench	24	32	41	46



Lf is the total cushioning lenght. When the stroke-end cushioning are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the opera-ting one by an amount equal to the cushioning lenght Lf; in this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke.

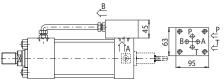




Sealing	Material	Features		Max Fluid speed temperature Fluids compatibility		ISO Standards for seals	
system	iviateriai	reatures	speed [m/s]	temperature range	Fidias compatibility	Piston	Rod
2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFB, HFC (water max 45%), HFD-U,HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2
4	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	4	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
8	NBR + PTFE + POLYURETHANE	low friction	0,5	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606	ISO 7425/1	ISO 7425/2

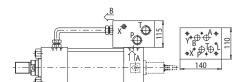
### 26 INCORPORATED SUBPLATE

CK\* cylinders with oil ports positions 1 can be supplied with ISO (size 06, 10, 16 and 25) incorporated subplates for mounting of valves directly on the cylinder.



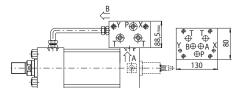
 $\mathbf{10}=$  subplate with mounting surface 4401-03-02-0-05 (size 06) Oil ports P and T = G 3/8

For bores from 40 to 200 and strokes longer than 100 mm For shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer

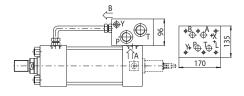


 ${\bf 30}$  = subplate with mounting surface 4401-07-07-0-05 (size 16) Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4 For bores from 80 to 200 and strokes longer than 150 mm

For shorter strokes, the cylinders must be provided with suitable spacer



 $\bf 20$  = subplate with mounting surface 4401-05-05-0-05 (size 10) Oil ports P and T = G 3/4; X and Y = G 1/4 For bores from 40 to 200 and strokes longer than 150 mm For shorter strokes, the cylinders must be provided with suitable spacer



40= subplate with mounting surface 4401-08-08-0-05 (size 25) Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4 For bores from 125 to 200 and strokes longer than 150 mm For shorter strokes, the cylinders must be provided with suitable spacer

Note: for the choice of suitable spacer see section 19. The addition of spacer length and working stroke must be at least equal or upper than the minimum stroke indicated above, see the following example:

Subplate 20; working stroke = 70 mm; min. stroke = 150 mm 

select spacer 4 (lenght = 100mm)

### 27 AIR BLEEDS

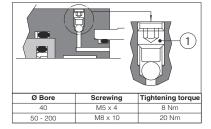
The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's

motion: air bleed valves realize this operation easily and safely.

Air bleeds are positioned on side 3 except for rear heads of CKV, CKP cylinders with bores from 80 to 200 mm (on side 2) and for heads of mounting style **E** (on side 2), see section 24.

For a proper use of the air-bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for

hexagonal head screws, moves the cylinder for the necessary cycles to bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.

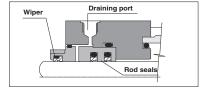


### 28 DRAINING

The rod side draining reduces the seals friction and increases their reliability.

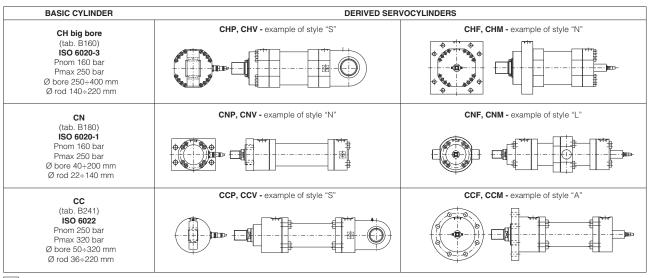
The draining is positioned on the same side of the oil port, between the wiper and the rod seals (see figure at side). It is recommended to connect the draining port to the tank without backpressure.

Draining port is G1/8



### 29 SERVOCYLINDERS DERIVED FROM SERIES CH, CN, CC

Servocylinders derived from CH (ISO 6020-2 P = 160 bar; **tab. B140**), CH big bores (ISO 6020-3 P = 160 bar; **tab. B160**), CN (ISO 6020-1 P = 160 bar; tab. B180) and CC series (ISO 6022 P = 250 bar; tab. B241) are available on request. Contact our technical office for details.



### 30 SPARE PARTS - SEE TABLE SP-B310

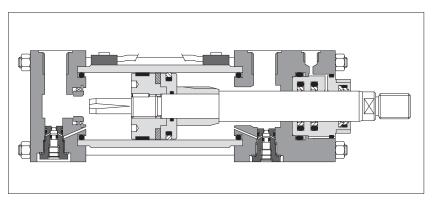
Example for seals spare parts code





# Hydraulic cylinders type CKS - with adjustable proximity sensors

to ISO 6020-2 - nominal pressure 10 MPa (100 bar) - max 15 MPa (150 bar)



### 1 PROXIMITY SENSORS: MAIN FEATURES

Reed	Hall effect
- High switching power, up to 230 VDC or VAC - Suitable to directly pilot a power load - 2 wires circuit for easy connection	- Electronic sensor - Infinite electric life (no moving parts inside it) - High sensitivity and switching reliability - Not suitable to directly pilot a power load - 3 wires circuit to avoid voltage drop

CKS cylinders are derived from standard CK (tab. B137) with stainless steel piston and housing and with a special design to equip external proximity sensors for rod position detection."Reed" or "Hall effect" sensors are easily assembled on one of the four tie rods by means of proper clamps which allows to position them along the cylinder housing. The sensors switch their electric circuit when they detect the permanent magnet integrated into the piston. Thus they can be used to perform motion cycles, operating sequences, fast-slow cycles and safety functions.

- Bore sizes from 25 to 100 mm
- 2 rod diameters per bore
- Piston and housing in stainless steel
- Rods and tie rods with rolled threads
- 14 standard mounting styles
- 3 seals options
- · Adjustable or fixed cushioning
- ATEX sensors
- · Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

For cylinder's dimensions and options see tab. B137

	Power supply	Max power	Max current	Voltage drop	Swite	ching [ms]	Circuit	Circuit	Contact (2)	Output	Cable section	Cable shealt	Cable shealt	Temperature range [°C]	Protection degree
	[VDC/AC]	[W]	[mA]	[V]	ON	OFF	Style	(-)		Scotion	or route	[mm]	runge [ O]	degree	
P/R (REED)	3 ÷230	10 VA	500	-	0,5	0,1	2 wires	N.O.	-	2x0,25	PVC	2500	-20 ÷+85	IP67	
Q/S (HALL)	10 ÷30 <b>(1)</b>	6	250	0,7	0,2	0,1	3 wires	N.O.	PNP	3x0,14	PVC	2500	-20 ÷+85	IP67	
ATEX (HALL)	8,2 (1)	6	250	-	0,2	0,1	3 wires	N.O.	-	2x0,14	PVC	6000	-20 ÷+70	IP67	

Notes: (1) Only VDC

(2) N.O.= Normally Open

2 PROXIMITY SENSORS: MAIN DATA

### MODEL CODE

Cushioning (1)

Slow adjustable

5 = front only6 = front and rear

4 = rear only

Fast fixed

7 = rear only

8 = front only 9 = front and rear

**0** = none

CKS - 50	/ 22	* 0500	- S	3	0	1 -	R -	B1E3X1Z3	**
Cylinder series CKS to ISO 6020 - 2									Series number (2)
CKSA with ATEX sensors								Heads' configurat	tion (1) (3)
Bore size, see section 8 from 25 to 100 mm								Oil ports positions <b>B*</b> = front head <b>X*</b> = rear head  Cushioning adjustme	ents positions, to be entered
Rod diameter, see sections 8 from 12 to 70 mm								only if adjustable c <b>E*</b> = front head <b>Z*</b> = rear head	ushioning are selected
Stroke, see section 8 from 20 to 3000 mm							Option	* = selected posit	.ion (1, 2, 3 or 4)
Mounting style (1)	REF. IS	0					Rod er	nd <b>(1)</b> nale thread	
C = fixed clevis D = fixed eye	MP1 MP3						G =ligi	nt female thread nt male thread	
E = feet G = front trunnion H = rear trunnion N = front flange P = rear flange	MS2 MT1 MT2 ME5 ME6 MP5						<b>P</b> = RE <b>Q</b> = HA <b>R</b> = RE	ty sensor type for CKS, ED with connector ALL with connector ED with cable outpu ALL with cable outpu	
S = fixed eye + spherical bearing T = threaded hole-tie rods extended V = rear tie rods extended W = both end tie rods extended	MX7 MX2 MX1							eds <b>(1)</b> nt air bleed ar air bleed	
<ul> <li>X = basic execution</li> <li>Y = front tie rods extended</li> <li>Z = front threaded holes</li> </ul>	MX3 MX5						Drainin L =roo	d side draining	

(1) For details refer to tab. B137 (3) To be entered in alphabetical order (2) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 30 (4) 2 proximity sensors are included in the supply, for spare parts see section 9

CYLINDERS

Spacer, see section [5]

1 = (NBR + POLYURETHANE) high static and dynamic sealing

2 = (FKM + PTFE) very low friction and high temperatures
4 = (NBR + PTFE) very low friction and high speeds

 $\mathbf{0} = \text{none } \mathbf{1} = 25 \text{ mm } \mathbf{2} = 50 \text{ mm } \mathbf{4} = 100 \text{ mm } \mathbf{6} = 150 \text{ mm } \mathbf{8} = 200 \text{ mm}$ 

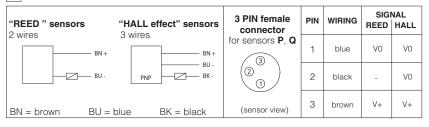
### 4 BASIC WORKING PRINCIPLES

The rod position detection system is composed by: one or more magnetic sensors ① fixed to a tie rod by proper clamps ② and a permanent magnet ③ integrated into the piston.

Both the "Reed" and "Hall effect" sensors are defined by a "commutation area" of variable dimension depending to the bore and sensor type (see section (a)). The permanent magnet generates a magnetic field of suitable power and shape. When the piston gets close to the sensor and the magnetic field enters into its "sensitive area" (a), the electric circuit is closed and the piston position detected, see figures at side. The electric circuit remains closed depending to the commutation area length, see section (b). The distance of the piston rod from the mechanical stroke-end at which the sensor commutation occurs depends to the sensor type and position, see Lmin dimension in section (a). The sensors can be assembled at any position of the cylinder stroke unscrewing the metallic clamp and moving the sensor to the desired position.

The sensors are equipped with a LED signal that indicates the commutation status.

### 5 ELECTRIC CIRCUITS



#### Notes:

The sensors **P** and **Q** are supplied with 3 pin female connector

All the sensors are supplied with an output cable 2,5 m long

Reed sensors are also available with 3 wires circuit, contact our technical office

### 6 INSTALLATION AND WORKING DATA

		Reed sensors)		Option <b>Q / S (Hall effect sensors)</b>							
Ø Bore	Max piston speed [m/s]	ton   L min (1)   Commutation   Hysteresis   Max piston   speed   [mm]   [m/s]		[mm] ´		m) Area Hysteresis		L mi [m	n (1) m] rear	Commutation area [mm]	Hysteresis [mm]
25	0.4	4	3	4	2	0.15	0	0	10	1	
32	0.4	6	5	4	2	0.15	0	0	10	1	
40	0.5	13	6	4	2	0.15	0	0	14	1	
50	0.5	10	8	4	3	0.15	0	0	14	1	
63	0.5	13	7	6	5	0.2	2	2	16	1	
80	0.5	15	8	5	4	0.2	2	2	14	1	
100	0.5	21	10	7	5	0.3	3	3	14	1	

Note: (1) distance of the piston rod from the mechanical stroke-end at which the sensor commutation occurs with the sensor positioned stuck to the head, see figures in section [4]

### 7 OPERATING LIMITS

The cylinder housing and piston are made in stainless steels to avoid dispersion and distorsion of the magnetic field generated by the permanent magnet, integrated into the piston. This limits the working pressure up to 100 bar: ensure to not exceed this pressure values.

For the proper use of the sensor and to avoid lecture faults (absence of signal or double signal) it is necessary to:

- Respect the max distance between the sensor and the body (max 0,5 mm)
- Avoid the presence of ferromagnetic objects near the sensor (minimum distance 10 mm)
- Make sure that there are no external magnetic fields around the cylinder
- Not exceed maximum piston speed shown in section 6

### 8 BORE / ROD SIZES AND STROKE

The table shows the available bore/rod sizes, refer to **tab. B137** for installation dimensions and options. For the proper use of proximity sensors the stroke must be selected greater than the values reported below, lower strokes can be achieved by selecting the spacer **1**. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions.

	Ø Bore	25	32	40	50	63	80	100
Rod	standard	12	14	18	22	28	36	45
0	differential	18	22	28	36	45	56	70
Min. stroke		20	20	25	25	30	30	40

### 9 ATEX SENSORS FOR CKA

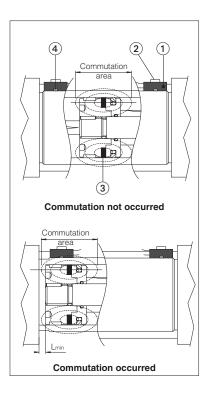
CKSA cylinders are supplied with magnetic sensors with ATEX certifications:

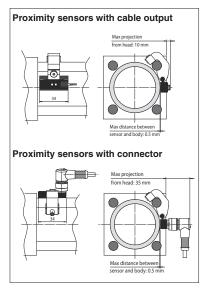
Ex II 1G Ex ia IIC T4 Ga for gas (zone 0/1/2),

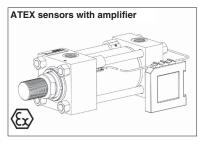
Ex II 1D Ex ia IIIC t 135°C Da for dusts (zone 20/21/22)

The sensors are supplied with an amplifier which it serves as the interface between eletrical signals from the hazardous area and the non-hazardous area (safe zone).

For certification and start up refer to the user's guide included in the supply.



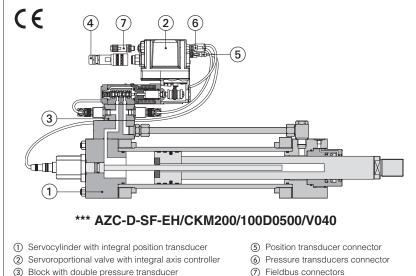






# Digital electrohydraulic servoactuators

with integral axis controller, for closed loop position and force control



CN = ISO 6020-1, Pmax 250 bar - tech table B180 **CK** = ISO 6020-2, Pmax 250 bar - tech table **B137** 

CH = ISO 6020-3, Pmax 250 bar - tech table B160

CC = ISO 6022, Pmax 320bar - tech table B241

(4) Main connector

### **AZC**

Digital electrohydraulic servoactuators are stand-alone units performing closed loop position controls.

The complete motion control cycle can be operated by external signals (from machine PLC) or programmed internally to the controller.

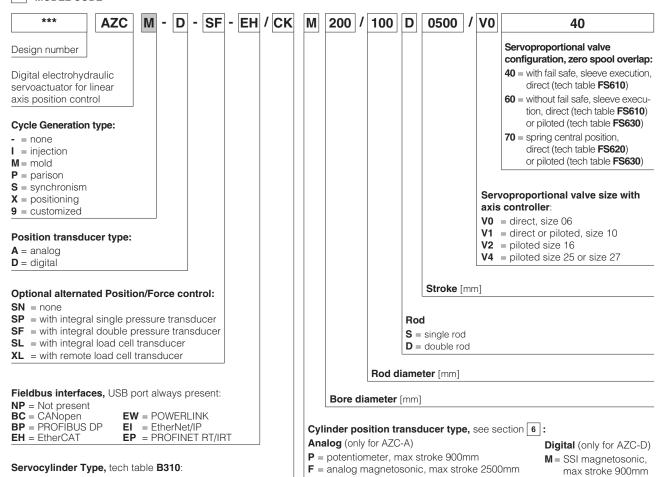
S options add alternate pressure / force control to the basic position one with pressure transducers or load cell factory pre-assembled and wired.

The servoacuators are composed by a servocylinder with position transducer, servoproportional valve with integral driver + axis controller, factory assembled

They can be provided with optional fieldbus interfaces for functional parameters setting, reference signals and real time diagnostics.

The USB interface is always present for connection to Atos PC software which allows to easily customize the AZC configuration to the specific application requirements.

### MODEL CODE



FS700 CYLINDERS

**Analog or Digital** 

9 = special

X = remoted

**N** = analog magnetostrictive, max stroke 4000mm

T = LVDT, max stroke 16mm

L = LVDT, max stroke 30mm

V = inductive, max stroke 900mm

### 2 MAIN CHARACTERISTICS

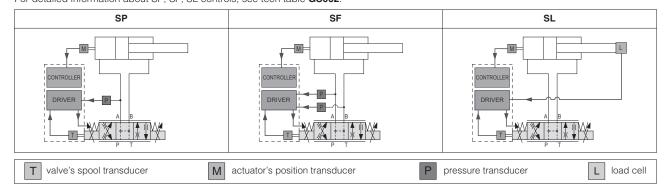
Assembly position		Any position						
Ambient temperature range		standard execution = -20°C ÷ +60°C						
Storage temperature range		Standard execution = -20°C ÷ +70°C	Standard execution = -20°C ÷ +70°C					
Protection degree to EN6	0529	IP66 / IP67						
Duty factor		Continuous rating (ED=100%)						
Recommended fluid temp	perature	-20°C ÷ +60°C, with HFC hydraulic fluids = -20°C ÷ +50°C						
Recommended viscosity		20 ÷ 100 mm²/s - max allowed range 15 ÷ 380 mm²/s						
Max fluid	normal operation	ISO4406 class 18/16/13 NAS1638 class 7	see also filter section at or					
contamination level	longer life	ISO4406 class 16/14/11 NAS1638 class 5	KTF catalog					
Hydraulic	fluid	Classification	Ref. Standard					
Mineral oils		HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD DIN 51524						
Flame resistant without wa	ater	HFDU, HFDR						
Flame resistant with water	r	HFC ISO 12922						

### 3 AXIS CONTROLLER

Digital servoproportionals direct or pilot operated include integral valve's driver + axis controller to perform the position closed loop of hydraulic actuator. Axis controllers are operated by an external or internally generated reference position signal. For detailed information about integral axis controller see tech tables **FS610**, **FS620**, **FS630**.

### 4 ALTERNATED P/Q CONTROLS

S options add the closed loop control of pressure (SP) or force (SF and SL) to the position control function. A dedicated algorithm alternates pressure (force) depending on the actual hydraulic system conditions. For detailed information about SP, SF, SL controls, see tech table **GS002**.



### 5 FIELDBUS

Fieldbus allows the direct communication of the servoactuator with machine control unit for digital reference signal, diagnostics and settings of functional parameters. Analog reference signal remain available on the main connector for quick commissioning and maintenance. For detailed information about fieldbus features and specification see tech table **GS510**.

### 6 ACTUATOR'S TRANSDUCER CHARACTERISTICS

### 6.1 Position transducers

The accuracy of the position control is strongly dependent to the selected position transducer. Four different transducer interfaces are available on the controllers, depending to the system requirements: potentiometer or analog signal (A execution), SSI or Encoder (D execution). Transducers with digital interface allow high resolution and accurate measures, that combined with fieldbus communication grants highest performances. Transducers with analog interface grant simple and cost effective solutions.

### 6.2 Pressure/force transducers

The accuracy of the pressure/force control is strongly dependent to the selected pressure/force transducer. Alternated pressure/force controls require to install pressure transducers or load cell to measure the actual pressure/force values.

Pressure transducers allow easy system integration and cost effective solution for both alternated position/pressure and position/force controls (see tech table **GS465** for pressure transducers details). Load cell transducers allow the user to get high accuracy and precise regulations for alternated position/force control.

The characteristics of the remote pressure/force transducers must be always selected to match the application requirements and to obtain the best performances: transducer nominal range should be at least 115%÷120% of the maximum regulated pressure/force.

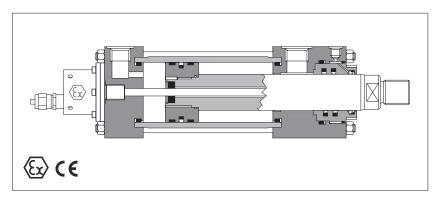
### 6.3 Transducers characteristics & interfaces - following values are just for reference, for details please consult the transducer's datasheet

		Pressure/Force			
Execution		A	ı	SP, SF, SL	
Input type	Potentiometer	Analog	SSI (3)	Incremental Encoder	Analog
Power supply (1)	±10 Vpc	+24 VDC	+5 VDC / +24 VDC	+5 VDC / +24 VDC	+24 VDC
Controller Interface	±10V 0 ÷ 10V 4 ÷ 20 mA		Serial SSI binary/gray	TTL 5Vpp - 150 KHz	±10 Vpc 4 ÷ 20 mA
Max speed	0,5 m/s	1 m/s	2 m/s	2 m/s	-
Max Resolution	< 0.4 % FS	< 0.2 % FS	1 μm	1 μm (@ 0.15 m/s)	< 0.4 % FS
Linearity error (2)	± 0.1% FS < ±0.03% FS ± 0.05% FS < ± 0.005% FS		< ± 0.01 % FS	< ± 0.001 % FS	< ±0.25% FS
Repeatability (2)			< ± 0.001 % FS	< ±0.1% FS	



## Hydraulic cylinders type CKA - for potentially explosive atmospheres

**ATEX** - ISO 6020-2 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



### 1 ATEX CERTIFICATION

Cylinder type	Group	Equipment category	Gas/dust group	Temperature class (1)	Zone
CKA	П	2 GD	II C/III C	T85°C(T6) / T135 °C(T4)	1,2,21,22
CKA + ex-proof	П	2 G	IIΒ	T6/T5	1,2
rod position transducer (2)	П	2 D	III C	T85°C/T100°C	21,22
CKA + ex-proof proximity sensors	Ш	3 G	Ш	T4	2

(1) Temperature class depends to the max fluid temperature and sealing system (2) The rod position transducer is certified to work with explosive gas (cat. 2G) and dust (cat. 2D)

CKA cylinders are derived from standard CK (tab.B137) with certification according to ATEX 2014/34/EU. They are designed to limit the external surface temperature, according to the certified class, to avoid the self-ignition of the explosive mixtures potentially present in the environment. CKAM servocylinders are equipped with ex-proof built-in digital magnetostrictive position transducer, ATEX certified.

- Optional ex-proof proximity sensors, ATEX certified
- Bore sizes from 25 to 200 mm
- Up to 3 rod diameters per bore
- Strokes up to 5000 mm
- Single or double rod
- 15 standard mounting styles
- 5 seals options

**B1E3X1Z3** 

E\* = front head **Z\*** = rear head

Options (1)(3):

F = female thread
G = light female thread

H = light male thread

Rod end

Heads' configuration (1)(3) Oil ports positions **B\*** = front head **X\*** = rear head

· Attachments for rods and mounting styles, see tab. B800

For cylinder's dimensions and options see tab B.137

For cylinder's choice and sizing criteria see tab. B015

Cushioning adjustments positions, to be entered only if adjustable cushioning are selected

= selected position (1, 2, 3 or 4)

\*\*

Series number (2)

## 2 MODEL CODE M / 10 - 50 / 22 / 22 \* 0500 - S **CKA** 3 Cylinder series CKA to ATEX 2014/34/EU dimensions to ISO 6020 - 2 Ex-proof position transducer See section 5 omit if not requested M = Digital magnetostrictive Incorporated subplate (1) = omit if subplate is not requested **10** = size 06 **20** = size 10 **30** = size 16 40 = size 25Bore size (1) from 25 to 200 mm Rod diameter (1) from 12 to 140 mm Second rod diameter for double rod (1) from 12 to 140 mm, omit for single rod Stroke (1) up to 5000 mm ( 4000 mm for CKAM )

Mounting style (1)	REF. ISO
C = fixed clevis D = fixed eye E = feet G = front trunnion H = rear trunnion L = intermediate trunnion N = front flange P = rear flange S = fixed eye + spherical bearing T = threaded hole+tie rods extended V = rear tie rods extended W = both end tie rods extended X = basic execution Y = front tie rods extended Z = front threaded holes	MP1 (4) MP3 (4) MS2 MT1 MT2 (4) MT4 (5) ME5 ME6 (4) MP5 (4) MX2 MX1

Oversized oil ports **D** = front oversized oil port Y = rear oversized oil port Ex-proof proximity sensors, see section 8 =front sensor S = rear sensor Rod treatment = nickel and chrome plating = induction surface hardening and chrome plating Air bleeds A = front air bleed W = rear air bleed Draining **L** = rod side draining Sealing system, see section [7] 1 = (NBR + POLYURETHANE) high static and dynamic sealing 2 = (FKM + PTFE) very low friction and high temperatures 4 = (NBR + PTFE) very low friction and high speeds
 6 = (NBR + PTFE) very low friction, single acting - pushing
 7 = (NBR + PTFE) very low friction, single acting - pulling Spacer (1) **0** = none **2** = 50 mm **4** = 100 mm **6** = 150 mm **8** = 200 mm Cushioning (1) Fast adjustable Slow adjustable Fast fixed

- (1) For details see table B137
- (3) To be entered in alphabetical order
- 5 = front only 6 = front and rear 8 = front only 9 = front and rear 3 = front and rear (2) For spare parts request indicate the series number printed on the nameplate only for series < 30

1 = rear only

2 = front only

(4) Not available for double rod

0

Α

CYLINDERS

(5) XV dimension must be indicated in the model code

4 = rear only

7 = rear only

63

### 3 CERTIFICATION

In the following are resumed the cylinders marking according to Atex certification. Reference norm ISO 80079-36, ISO 80079-37

### II 2G Ex h IIC T6, T4 Gb (gas)

II 2D Ex h IIIC T85°C, T135°C Db (dust)

#### **GROUP II. Atex**

= Group II for surface plants Ш

High protection (equipment category)For gas, vapours

G

= For dust

**Ex** = Equipment for explosive atmospheres

IIC = Gas group IIIC = Dust group

T85°C/T135°C = Surface temperature class for dust, see section 6

T6/T4 = Surface temperature class for gas, see section 6

**Gb/Db** = EPL Equipment group

### 4 INSTALLATION NOTES

### Before installation and start-up refer to tab. BX900

- The max surface temperature indicated in the nameplate must be lower than the following values:

### GAS - 80% of gas ignition temperature

DUST - max value between dust ignition temperature - 75°C and 2/3 of dust ignition temperature

- The ignition temperature of the fluid must be 50°C greater than the maximum surface temperature indicated in the nameplate
- The cylinder must be grounded using the threaded hole on the rear head, evidenced by the nameplate with ground symbol. The hydraulic cylinder must be put at the same electric potential

### 5 EX-PROOF ROD POSITION TRANSDUCER

CKA cylinders are available with "Balluff" Ex-proof rod position transducer, ATEX certified to II 1/2 G Ex d IIC T6/T5 Ga/Gb for gas and II 2D Ex tb IIIC T85°C/T100°C Db IP 67 -40°C Ta +65°C (T6) -40°C Ta +80°C (T5) for dust. Ex-proof transducers meet the requirements of the following european standard documentations:

II 1/2 G Ex d IIC T6/T5 Ga/Gb

II 2D Ex tb IIIC T85°C/T100°C Db IP 67 EN 61241-0

EN 60079-0 FN 60079-1 EN 61241-0/AA EN 61241-1 EN 60079-26

The transducer housing is made in AISI 303. For dimensions and details, contact our technical office.

For certification and start-up refer to the user's guide included in the supply The transducer is available with SIL certified on request

### 6 MAIN CHARACTERISTICS AND FLUID REQUIREMENTS

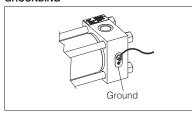
Ambient temperature	-20÷+70°C; -40 ÷ +65°C for <b>CKAM</b>
Fluid temperature	-20÷+70°C ( <b>T6</b> ); -20÷+120°C ( <b>T4</b> ) for seals type <b>2</b> (*)
Max surface temperature	$\leq$ +85 °C ( <b>T6</b> ); $\leq$ +135 °C ( <b>T4</b> ) for seals type <b>2</b> (*)
Max working pressure	16 MPa (160 bar)
Max pressure	25 MPa (250 bar)
Max frequency	5 Hz
Max speed (see section 7)	1 m/s (seals type 2, 4, 6, 7); 0,5 m/s (seals type 1)
Recommended viscosity	15 ÷ 100 mm²/s
Max fluid contamination level	ISO4406 20/18/15 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog

Note: (\*) Cylinders with seals type 2 may also be certified T6 limiting the max fluid temperature to 70°C

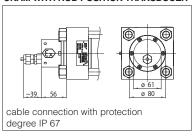
## Serial No -20°C<Tamb<+70°C Pmax fmax 5Hz TÜV xxxx ATEX xxxxxx Notified body and certified number Working conditions - legend **Tfmax** = Max fluid temperature **Pmax** = Max pressure **Tamb** = Ambient temperature **fmax** = Max frequency

Marking according to Atex directive

#### GROUNDING



### **CKAM WITH ROD POSITION TRANSDUCER**



CKA cylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV), fire resistant fluids (HFA oil in water emulsion, 90-95% water and 5-10% oil; HFB water in oil emulsion, 40% water; HFC water glycol, max 45% water) and synthetic fluids (HFD-U organic esters, **HFD-R** phosphate esters) depending to the sealing system.

### 7 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature. Additional verifications about minimum in/out rod speed ratio, static and dynamic sealing friction are warmly suggested, see **tab. B015**When single acting seals are selected (types **6** and **7**), the not pressurized cylinder's chamber must be connected to the tank. Contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition.

Sealing system	Iviateriai	Features	Max speed [m/s]	Fluid temperature range	Fluids compatibility	ISO Standar Piston	rds for seals Rod
1	NBR + POLYURETHANE	high static and dynamic sealing	0.5	-20°C to 70°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV	ISO 7425/1	ISO 5597/1
2	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	1	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, fire resistance fluids HFA, HFB, HFD-U,HFD-R	ISO 7425/1	ISO 7425/2
4	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	1	-20°C to 70°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2
6 - 7	NBR + PTFE	very low friction single acting - pushing/pulling	1	-20°C to 70°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U	ISO 7425/1	ISO 7425/2

### 8 EX-PROOF PROXIMITY SENSORS

CODES: R = front sensor; S = rear sensor

CKA cylinders are available with ex-proof proximity sensors, ATEX certified to Ex II 3G Ex nA II T4 -25≤Ta≤80°C. They meet the requirements of the following european standard documentations EN 60079-0, EN 60079-15.

Their functioning is based on the variation of the magnetic field, generated by the sensor itself, when the cushioning piston enters on its influence area, causing a change of state (on/off) of the sensors. The sensor housing is made in stainless steel. For dimensions and details, contact our technical office.

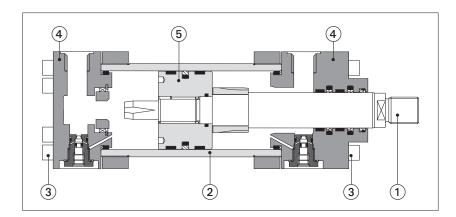
For certification and start-up refer to the user's guide included in the supply

### SENSORS TECHNICAL DATA

SENSORS TECHNICAL DATA									
Ambient temperature	-25 ÷ +80°C								
Nominal voltage	24 VDC								
Operating voltage	10 ÷ 30 VDC								
Max load	200 mA								
Repeatability	<5%								
Protection degree	IP 68								
Max frequency	1000 Hz								
Max pressure	25 MPa								



## Hydraulic cylinders type CNX - stainless steel round heads with counterflanges to ISO 6020-1 - nominal pressure 10 MPa (100 bar) - max 15 MPa (150 bar)



### 1 MATERIALS AND SPECIFICATIONS

Cylinder component	Material	Features
ROD ① and PISTON ⑤	AISI 431	High strenght and good corrosion resistance
HOUSING ② and HEADS ④	AISI 316L	Optimum corrosion resistance
SCREWS 3	AISI 316 A4	Optimum corrosion resistance and high strength

CNX cylinders are derived from standard CN (tab. B180) with stainless steel construction to withstand extreme and corrosive environmental conditions and to ensure compatibility with water based fluids or pure water.

They are ideally suited for a variety of applications and industries including: pharmaceutical, marine, military, waste management, offshore and chemical processing.

- Bore sizes from 50 to 100 mm
- Strokes up to 3000 mm
- · Rods with rolled threads
- 9 standard mounting styles
- 3 seals options
- Rod guide rings for low wear
- · Adjustable or fixed cushioning
- · Optional built-in position transducer, see tab. B310

Stainless steel attachments are available on request, for dimensions see tab. B800 For cylinder dimensions and options see tab. B180

#### MODEL CODE **CNX** 0500 S 3 **B1E3X1Z3** 63 45 0 8 Series number Cylinder series CNX to ISO 6020 - 1 Heads' configuration (1) (2) Rod position transducer Oil ports positions **B1** = front head see section 4 X1 = rear head - = omit if not requested F = magnetosonic M = magnetosonic programmable Cushioning adjustments positions, to be entered only if adjustable cushioning are selected E3 = front head\* N = magnetostrictive **Z3** = rear head\* = potentiometric = enter E2 and Z2 for mounting style E **V** = inductive Transducer available on request, contact our technical office Options (1) (2): Air bleeds Bore size, see section 6 =front air bleed from 50 to 100 mm W = rear air bleed Rod diameter, see sections 6 from 36 to 70 mm Sealing system, see section 5 3 = (FKM + PTFE) very low friction, high temperatures and water based fluids **8** = (NBR + PTFE) very low friction, high speeds and water based fluids **8** = (NBR + PTFE and POLYURETHANE) high static and dynamic sealing Stroke (1) up to 3000 mm REF. ISO Mounting style (1) **0** = none **2** = 50 mm **4** = 100 mm **6** = 150 mm **8** = 200 mm A = front round flange MF3 MF4 MP3 MS2 B = rear round flange **D** = fixed eye Cushioning (1) E = feetL = intermediate trunnion 0 = none MT4 (3) **N** = front square flange **P** = rear square flange MF1 MF2 Fast adjustable Fast fixed 7 = rear only 1 = rear only S = fixed eye + spherical bearing X = basic execution 2 = front only 3 = front and rear 8 = front only 9 = front and rear MP5

- (1) For details see tab. B180
- (2) To be entered in alphabetical order
  (3) XV dimension must be indicated in the model code, see tab. B180

BW500 CYLINDERS

### 3 STAINLESS STEEL PROPERTIES

CNX cylinders are manufacured with selected stainless steel to withstand extended exposure to aggressive environments, the table at side shows the compatibility of AISI 316L and AISI 431 with the main aggressive substances.

The rod is chromeplated: chrome thickness 0,020 mm; hardness 850-1150 HV.

The low strength of AISI 316L limits the max pressure to 150 bar; for heavy duty applications AISI 630 is recommended, contact our technical office.

Material	Cylinder component	Mechanical Rm min [MPa]	properties Rs min [MPa]	Corrosion resistance (2)
AISI 316L	housing and heads	450	195	> 1200 h
AISI 316 A4 70	screws	700	450	> 1200 h
AISI 431	piston and rod	800	600	> 600 h
AISI 420	Spherical bearing of style S	700	500	< 100 h
AISI 630 (17-4 ph) (1)	housing and rod	860	724	> 1000 h

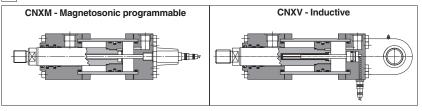
Note: (1) Available on request for heavy duty applications

(2) Corrosion resistance in neutral salt spray to ISO 9227 NSS

### Corrosion index for AISI 316L and AISI 431

Substance	Corrosio	on index
Substance	AISI 316L	AISI 431
Marine atmospheres	very good	good
Salt water	good	sufficient
33% Acetic acid	excellent	limited
2% Muriatic acid	good	limited
70% Phosphoric acid	limited	limited
65% Nitric acid	good	good
2% Sulfuric acid	excellent	limited
20% Sulfuric acid	limited	limited

### **CNX WITH BUILT-IN POSITION TRANSDUCER**



CNX cylinders are also available with magnetostrictive, potentiometric and inductive rod position transducers.

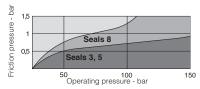
Stainless steel or aluminum materials used for transducers components make CNX servocy-linders ideal for extreme working conditions as aggressive external environments or corrosive

For transducer performance and other details see tab. B310

### 5 SEALING SYSTEM FEATURES

The sealing system must be choosen according to the working conditions of the system: speed, fluid type and temperature.

For HFA fluids or pure water it is recommended the use of proper additives to increase the sealing working life. Contact our technical office to check the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition.



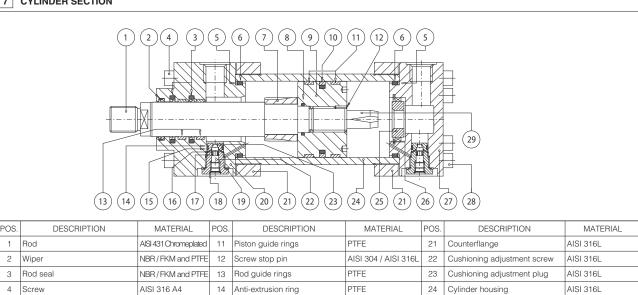
Sealing	Material	Features	Max	Fluid	Fluids compatibility	ISO Standar	ds for seals
system			speed [m/s]	temperature range	Fluids compatibility	Piston	Rod
3	FKM + PTFE	very low friction and high temperatures	4	-20°C to 120°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV fire resistance fluids HFA, HFB, HFD-U, HFD-R and water	ISO 7425/1	ISO 7425/2
5	NBR + PTFE	very low friction and high speeds	4	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606; fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U and water	ISO 7425/1	ISO 7425/2
8	NBR + PTFE + POLYURETHANE	high static and dynamic sealing	1	-20°C to 85°C	Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV	ISO 7425/1	ISO 7425/2

### 6 BORE / ROD SIZES

Ø Bore	50	63	80	100
Ø Rod	36	45	56	70

The table at side shows the available bore/rod sizes, see tab. B180 for installation dimensions and options.

### 7 CYLINDER SECTION



FKM

FKM

PTFE

FKM

AISI 316L

AISI 304 / AISI 316L

25

26

27

28 Screw

Rear cushioning sleeve

Rear cushioning piston

Toroidal ring

Rear head

Bronze

AISI 316L

AISI 431

AISI 316 A4

AISI 304 / AISI 316L

5

6 O-ring

9 Piston

10

Anti-extrusion ring

O-ring

Piston seal

Front cushioning piston

PTFE

NBR / FKM

NBR / FKM

NBR / FKM and PTFE

AISI 431

AISI 431

15 O-ring

16 O-ring

19 Seal

20

Anti-extrusion ring

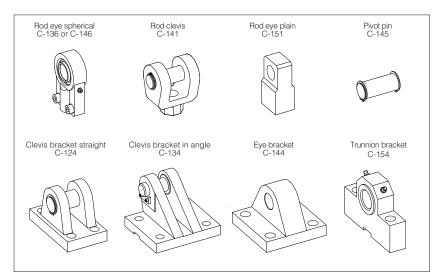
Seeger

Front head



# Attachments for hydraulic cylinders

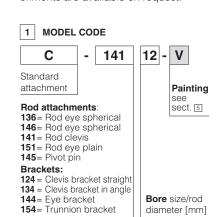
to ISO 6982, ISO 8132 and ISO 8133



Software for assisted selection of Atos cylinders & servocylinders codes, including cylinder's sizing, full technical information, 2D & 3D drawings in several CAD formats.

Available for download at

The table at side shows the Atos range of standard rod attachments and brackets: they are available for each cylinder bore. See section 2 for possible combinations. Stainless steel attachments are available on request.



### 2 POSSIBLE COMBINATIONS

		Rod a	attachments o	odes				Brackets codes						
Ø Rod	(b)		<b>OP</b>		$\Box$	Ø Bore								
<b>12</b> <b>18</b> opt. <b>H</b> (a)	NA	C-14612	C-14112	C-15112	C-14512	25	NA	C-13425	C-14425	C-15425				
14 22 opt. <b>H</b> (a)	C-13616	C-14614	C-14114	C-15114	C-14514	32	NA	C-13432	C-14432	C-15432				
18 22 opt. <b>H</b> (a) 28 opt. <b>H</b>	C-13618	C-14618	C-14118	C-15118	C-14518	40	C-12422 (c)	C-13440	C-14440	C-15440				
22 28 opt. <b>H</b> (a) 36 opt. <b>H</b>	C-13622	C-14622	C-14122	C-15122	C-14522	50	C-12428 (c) C-12436 (d)	C-13450	C-14450	C-15450				
28 36 opt. <b>H</b> (a) 45 opt. <b>H</b>	C-13628	C-14628	C-14128	C-15128	C-14522	63	C-12436 (c) C-12445 (d)	C-13463	C-14463	C-15463				
<b>36</b> <b>45</b> opt. <b>H</b> (a) <b>56</b> opt. <b>H</b>	C-13636	C-14636	C-14136	C-15136	C-14536	80	C-12445 (c) C-12456 (d)	C-13480	C-14480	C-15480				
<b>45</b> <b>56</b> opt. <b>H</b> (a) <b>70</b> opt. <b>H</b>	C-13645	C-14645	C-14145	C-15145	C-14545	100	C-12456 (c) C-12470 (d)	C-134100	C-144100	C-154100				
<b>56</b> <b>70</b> opt. <b>H</b> (a) <b>90</b> opt. <b>H</b>	C-13656	C-14656	C-14156	C-15156	C-14556	125	C-12470 (c) C-12490 (d)	C-134125	C-144125	C-154125				
70 90 opt. <b>H</b> (a) 110 opt. <b>H</b>	C-13670	C-14670	C-14170	C-15170	C-14570	160	C-12490 (c) C-124100 (d)	C-134160	C-144160	C-154160				
90 110 opt.H(a) 140 opt.H	C-13690	C-14690	C-14190	C-15190	C-14590	200	C-124100 (c)	C-134200	C-144200	C-154200				

B800

CYLINDERS

Notes:
(a) Option H: light male thread, for details see table B137 or B140

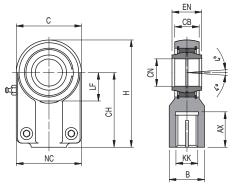
<sup>(</sup>b) C-136 is also available for rods 110, 140, 180 and 220. See section 3

<sup>(</sup>c) For S mounting styles in CN cylinder

<sup>(</sup>d) For S mounting styles in CC cylinder

### 3 DIMENSIONS [mm]

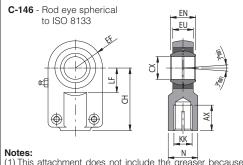




Notes:

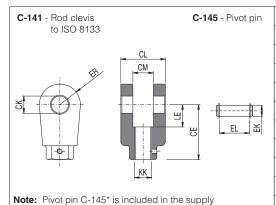
(1) This attachment does not include the greaser because it is selflubricated
(2) Dynamic loads has to be considered when the cylinders work with oscillatory motions or push-pull loads in high frequencies
(3) Attachment not compliant with ISO standard

Code	кк	<b>AX</b> min	<b>B</b> max	<b>C</b> max	<b>CB</b> max	<b>CH</b> js13	CN H7	<b>EN</b> h12	Н	<b>LF</b> min	NC		Max load		Screws torque
C-13616 (1)	M12x1,25	17	19	33	11	38	12	12	54	13	32	0,11	10,8	24,5	6 Nm
C-13618	M14x1,5	19	22	41	14	44	16	16	64	16,5	40	0,2	17,6	36,5	10 Nm
C-13622	M16x1,5	23	28	50	17,5	52	20	20	75	20,5	47	0,35	30	48	25 Nm
C-13628	M20x1,5	29	31	64	22	65	25	25	96	25,5	54	0,62	48	78	25 Nm
C-13636	M27x2	37	38	80	28	80	32	32	118	30	66	1,15	67	114	49 Nm
C-13645	M33x2	46	47	100	34	97	40	40	146	39	80	2,18	100	204	49 Nm
C-13656	M42x2	57	58	126	42	120	50	50	179	47	96	3,96	156	310	86 Nm
C-13670	M48x2	64	70	145	53,5	140	63	63	211	58	114	6,8	255	430	210 Nm
C-13690	M64x3	86	91	184	68	180	80	80	270	74	148	13	400	695	410 Nm
C-13690A (3)	M72x3	91	100	185	72	195	90	90	296	91	160	19,1	490	750	410 Nm
C-136110	M80x3	96	110	228	85,5	210	100	100	322	94	178	25	610	1.060	710 Nm
C-136110A (3)	M90x3	106	125	235	88	235	110	110	364	106	190	32	655	1.200	710 Nm
C-136140	M100x3	113	135	320	105	260	125	125	405	116	200	46	950	1.430	710 Nm
C-136180	M125x4	126	165	400	133	310	160	160	488	145	250	82,5	1.370	2.200	710 Nm
C-136220	M160x4	161	215	500	165	390	200	200	620	190	320	168	2.120	3.650	1500Nm

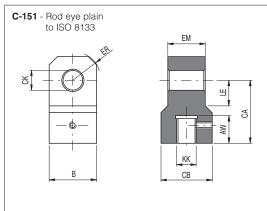


(1) This attachment does not include the greaser because it is selflubricated
(2) Dynamic loads has to be considered when the cylinders work with oscillatory motions or push-pull loads in high frequencies
(3) Not compliant with ISO 8133

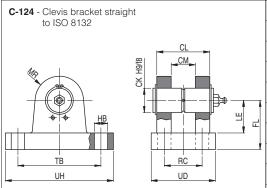
٦	Code	кк	AX	СН	сх	EF	EN	EU	LF	N	Mass	Max load	[kN] (2)	Screws
	Code	KK	min	js13	CA	max	EIN	max	min	max	[kg]	Dynamic	Static	torque
	C-14612 (1)	M10x1,25	15	42	12 .0,008	18	10 .0,12 (3)	8,5	16	19	0,12	10,8	17	10 Nm
	C-14614 (1)	M12x1,25	17	48	16 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	23	14 0 (3)	11,5	20	22	0,22	21,1	28,5	10 Nm
	C-14618 (1)	M14x1,5	19	58	20 .0,01	28	16 0 (3)	13,5	25	28	0,43	30	42,5	25 Nm
	C-14622	M16x1,5	23	68	25 .0,01	33	20 0 (3)	18	30	31	0,67	48	67	25 Nm
	C-14628	M20x1,5	29	85	30 .0,01	41	22 0 (3)	20	35	37	1,25	62	108	49 Nm
	C-14636	M27x2	37	105	40 .0,012	51	28 0 (3)	24	45	47	2,16	100	156	49 Nm
	C-14645	M33x2	46	130	50 -0,012	61	35 0 (3)	31	58	57	3,9	156	245	86 Nm
s	C-14656	M42x2	57	150	60 -0,015	80	44 -0,15	39	68	69	7,15	245	380	210 Nm
k	C-14670	M48x2	64	185	80 .0,015	102,5	55 <sup>0</sup> <sub>-0,15</sub>	48	92	91	15	400	585	410 Nm
3	C-14690	M64x3	86	240	100 -0,02	120	70 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	57	116	110	27,3	610	865	710 Nm



Code	KK	CE JS13	<b>СК</b> H9	<b>CL</b> max	<b>CM</b> A13	<b>EK</b> f8	<b>EL</b> min	<b>ER</b> max	<b>LE</b> min	Mass [kg]	Max load static [kN]
C-14112 C-14512	M10x1,25	32	10	26	12	10	29	12	13	0,1	8
C-14114 C-14514	C-14514 M12X1,25		12	34	16	12	37	17	19	0,18	12,5
C-14118 C-14518	M14x1,5	38	14	42	20	14	45	17	19	0,23	20
C-14122 C-14522	M16x1,5	54	20	62	30	20	66	29	32	0,9	32
C-14128 C-14522	M20x1,5	60	20	62	30	20	66	29	32	0,91	50
C-14136 C-14536	M27x2	75	28	83	40	28	87	34	39	1,92	80
C-14145 C-14545	M33x2	99	36	103	50	36	107	50	54	4,92	125
C-14156 C-14556	M42x2	113	45	123	60	45	129	53	57	6,53	200
C-14170 C-14570	M48x2	126	56	143	70	56	149	59	63	10,11	320
C-14190 C-14590	M64x3	168	70	163	80	70	169	78	83	19,2	500

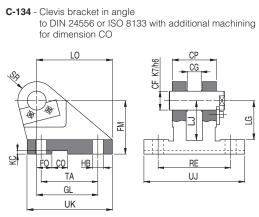


Code	кк	<b>AW</b> min	В	CA JS13	CB max	CK H9	<b>EM</b> h13	ER max	<b>LE</b> min	Mass [kg]	Max load static [kN]
C-15112	M10x1,25	14	18	32	18	10	12	12	13	0,08	8
C-15114	M12x1,25	16	22	36	22	12	16	17	19	0,15	12,5
C-15118	M14x1,5	18	25	38	20	14	20	17	19	0,22	20
C-15122	M16x1,5	22	35	54	30	20	30	29	32	0,5	32
C-15128	M20x1,5	28	40	60	30	20	30	29	32	1,1	50
C-15136	M27x2	36	50	75	40	28	40	34	39	1,5	80
C-15145	M33x2	45	70	99	50	36	50	50	54	2,5	125
C-15156	M42x2	56	100	113	65	45	60	53	57	4,2	200
C-15170	M48x2	63	116	126	90	56	70	59	63	11,8	320
C-15190	M64x3	85	160	168	110	70	80	78	83	17	500



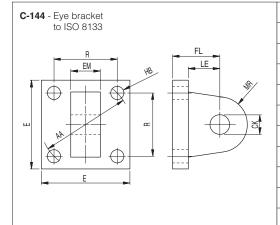
Note:	Pivot pin and seeger are included in the supply
	Supplied with threaded holes for pivot pin locking
	plate (not included)

	Code	<b>СК</b> H9	CL h16	CM A13	FL JS12	<b>HB</b> H13	<b>LE</b> min	MR max	RC JS14	TB JS14	UD max	UH max	Mass [kg]	Max load static [kN]
	C-12414	12	28	12	34	9	22	12	20	50	40	70	0,31	8
	C-12418	16	36	16	40	11	27	16	26	65	50	90	0,59	12,5
	C-12422	20	45	20	45	11	30	20	32	75	58	98	0,9	20
_	C-12428	25	56	25	55	13,5	37	25	40	85	70	113	1,6	32
1	C-12436	32	70	32	65	17,5	43	32	50	110	85	143	2,8	50
1	C-12445	40	90	40	76	22	52	40	65	130	108	170	5	80
1	C-12456	50	110	50	95	26	65	50	80	170	130	220	10,1	125
	C-12470	63	140	63	112	33	75	63	100	210	160	270	15,4	200
у	C-12490	80	170	80	140	39	95	80	125	250	210	320	30	320
9	C-124100	100	210	100	180	45	120	100	160	315	260	400	60,2	500

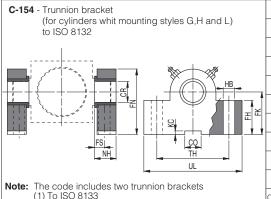


	otes:
Ρ	ot pin with locking plate is included in the supply
(	Not compliant with ISO 8133

Code	<b>CF</b> H9 (1)	<b>CG</b> +0,1/+0,3	<b>CO</b> H9	CP h14	<b>FM</b> js13	FO	<b>GL</b> JS13	<b>HB</b> H13	кс	LG	<b>LJ</b> min	LO max	<b>RE</b> js13	<b>SR</b> max	TA js13	<b>UJ</b> max		Mass [kg]	Max load static [kN]
C-13425	12	10	10	30	40	16	46	9	3,3	28	29	56	55	12	40	75	60	0,52	8
C-13432	16	14	16	40	50	18	61	11	4,3	37	38	74	70	16	55	95	80	1,05	12,5
C-13440	20	16	16	50	55	20	64	13,5 (1)	4,3	39	40	80	85	20	58	120	90	1,72	20
C-13450	25	20	25	60	65	22	78	15,5 (1)	5,4	48	49	98	100	25	70	140	110	2,72	32
C-13463	30	22	25	70	85	24	97	17,5 (1)	5,4	62	63	120	115	30	90	160	135	5,15	50
C-13480	40	28	36	80	100	24	123	22	8,4	72	73	148	135	40	120	190	170	9,3	80
C-134100	50	35	36	100	125	35	155	30	8,4	90	92	190	170	50	145	240	215	18,3	125
C-134125	60	44	50	120	150	35	187	39	11,4	108	110	225	200	60	185	270	260	35	200
C-134160	80	55	50	160	190	35	255	45	11,4	140	142	295	240	80	260	320	340	63	320
C-134200	100	70	63	200	210	35	285	48	12,4	150	152	335	300	100	300	400	400	109	500



Code	CK H9	AA	E max	<b>EM</b> h13	FL js13	<b>HB</b> H13	<b>LE</b> min	MR max	<b>R</b> js13	Mass [kg]	Max load static [kN]
C-14425	10	40	40	12	23	5,5	13	12	28,3	0,3	8
C-14432	12	47	46	16	29	6,6	19	17	33,2	0,45	12
C-14440	14	59	65	20	29	9	19	17	41,7	0,9	20
C-14450	20	74	79	30	48	13,5	32	29	52,3	1,3	32
C-14463	20	91	91	30	48	13,5	32	29	64,3	1,9	50
C-14480	28	117	118	40	59	17,5	39	34	82,7	4	80
C-144100	36	137	132	50	79	17,5	54	50	96,9	6,25	125
C-144125	45	178	174	60	87	24	57	53	125,9	11,4	200
C-144160	56	219	215	70	103	30	63	59	154,9	20,8	320
C-144200	70	269	256	80	132	33	82	78	190,2	38,8	500

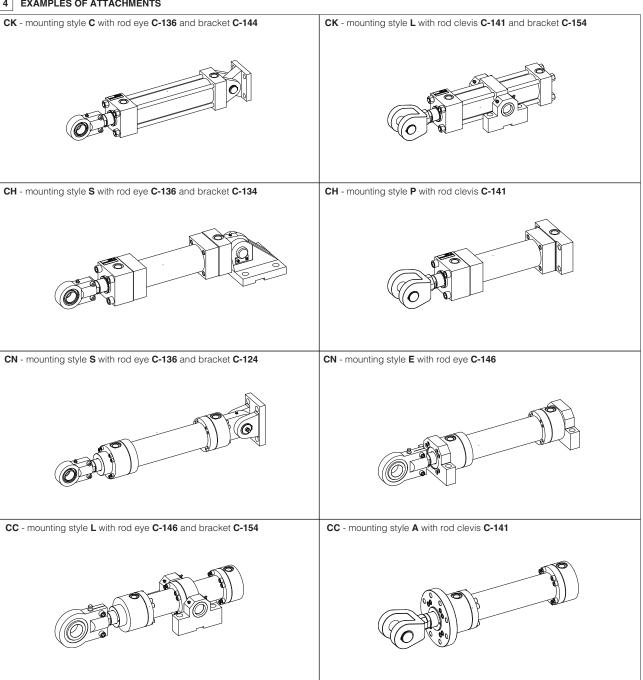


			-	
Note:	The code (1) To ISO	two	trunnion	brackets

	Code	CR H7	CO N9	FH max	FK JS12	FN max	<b>FS</b> js13	<b>HB</b> H13	<b>KC</b> 0/+0,3	NH max	TH js13	UL max	Mass [kg]	Max load static [kN]
	C-15425	12	10	25	34	50	8	9	3,3	17	40	63	0,46	8
	C-15432	16	16	30	40	60	10	11	4,3	21	50	80	0,83	12,5
	C-15440	20	16	38	45	70	10	11	4,3	21	60	90	1,21	20
	C-15450	25	25	45	55	80	12	13,5	5,4	26	80	110	2,15	32
Ā	C-15463	32	25	52	65	100	15	17,5	5,4	33	110	150	4,63	50
	C-15480	40	36	60	76	120	16	22	8,4	41	125	170	7,78	80
L	C-154100	50	36	75	95	140	20	26	8,4	51	160	210	14,3	125
	C-154125	63	50	85	112	180	25	33	11,4	61	200	265	23,4	200
	C-154160	80	50	112	140	220	31	39	11,4	81	250	325	53,1	320
	C-154200 (1)	100	63	150	200	300	42	52	12,4	101	320	410	112	500

B800 CYLINDERS 69

### **EXAMPLES OF ATTACHMENTS**



### 5 SURFACE TREATMENT

Some attachments are provided with additional surface treatment to increase the corrosion resistance (24h in neutral salt spray), see table below for details. All the attachments, except pivot pin C-145, can be supplied with standard painting RAL 9007 (200h in neutral salt spray) selecting option -V, special painting are available on request.

Code	Surface treatment	Code	Surface treatment
C-136 or C-146	No treatment	0 C-124	No treatment
<b>O</b> C-141	No treatment	C-134	No treatment
C-151	Black phosphate	C-144	Black phosphate
C-145	Black phosphate	C-154	No treatment



# **Electric and electronic connectors**

for CK\* servocylinders

## 1 CONNECTORS FOR ANALOG POSITION TRANSDUCERS

CODE AND DIMENSIONS	APPLICATION	INTERNAL VIEW PINOUT (1)	FRONT VIEW	CABLE GLAND Ø CABLE	REFERENCE RULES
CON031 8 57	Straight female metallic connector - 5 pin: - magnetosonic transducer for CKF servocylinders - electronic conditioning card for CKN servocylinders Transducer output signal: analog	2 0 0 1 3 5 4		PG9 ø 6 ÷ 8 mm	M12 IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529
CON041	Female plastic connector at 90° - 5 pin: - magnetosonic transducer for CKF servocylinders - electronic conditioning card for CKN servocylinders Transducer output signal: analog	2 0 1 1 3 5 4		PG9 ø 6 ÷ 8 mm	M12 IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529
STC09131-D06- 5 58	Straight female metallic connector - 6 pin: - magnetosonic transducer for CKM servocylinders - magnetostrictive transducer for CKN servocylinders Transducer output signal: analog	1 0 5 5 2 3 4		PG7 ø 4 ÷ 6 mm	Protection degree IP 67 EN 60529
STC09131-6-	Female metallic connector at 90° - 6 pin: - magnetosonic transducer for CKM servocylinders - magnetostrictive transducer for CKN servocylinders Transducer output signal: analog	6 5 2 3		PG7 ø 4 ÷ 6 mm	Protection degree IP 67 EN 60529
STC09131-D04- & 57	Straight female metallic connector - 4 pin: - potentiometer transducer for CKP servocylinders - inductive transducer for CKV servocylinders Transducer output signal: analog	4 600 2		PG7 ø 4 ÷ 6 mm	M12 - coding A IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529
STC09131-4- PG7	Female plastic connector at 90° - 4 pin: - potentiometer transducer for CKP servocylinders - inductive transducer for CKV servocylinders Transducer output signal: analog	4 6 7 2		PG7 ø 4 ÷ 6 mm	M12 - coding A IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529

<sup>(1)</sup> the wiring of electrical terminals has to be realized according to specific servocylinder's technical table

### 2 CONNECTORS FOR SSI DIGITAL POSITION TRANSDUCERS

CODE AND DIMENSIONS	APPLICATION	INTERNAL VIEW PINOUT (1)	FRONT VIEW	CABLE GLAND Ø CABLE	REFERENCE RULES
STC09131-D07- © -58.3	Straight female metallic connector - 7 pin: - potentiometer transducer for CKM servocylinders Transducer output signal: digital SSI	1 0 0 3	(0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	PG9 ø 6 ÷ 8 mm	Protection degree IP 67 EN 60529
STC09131-7-	Female metallic connector at 90° - 7 pin: - potentiometer transducer for CKM servocylinders Transducer output signal: digital SSI	6 0 3 1 0 0 3 4 0 5	(S)	PG9 ø 6 ÷ 8 mm	Protection degree IP 67 EN 60529

 $\textbf{(1)} \ \text{the wiring of electrical terminals has to be realized according to specific servocylinder's technical table}$ 

K810 CYLINDERS

### **3** CONNECTORS FOR FIELDBUS POSITION TRANSDUCERS

CODE AND DIMENS	SIONS	APPLICATION	INTERNAL VIEW PINOUT (1)	FRONT VIEW	CABLE GLAND Ø CABLE	REFERENCE RULES
STC09131-D06- 0 PG9	58	Straight female metallic connector - 6 pin: - CANopen input and output fieldbus interface for CKM servocylinders	6 0 0 0 0 0 4		PG9 ø 6 ÷ 8 mm	Protection degree IP 67 EN 60529
STCO9131-6-	54	Female metallic connector at 90° - 6 pin: - CANopen input and output fieldbus interface for CKM servocylinders	6 1 0 0 0 0 0 4		PG9 ø 6 ÷ 8 mm	Protection degree IP 67 EN 60529
560884	~ 62	Straight male metallic connector - 5 pin: - PROFIBUS DP for CKM servocylinders (input)	1 0 0 0 3		PG9 ø 6,5 ÷ 8,5 mm	M12 - coding B IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529
560885	~ 57	Straight female metallic connector - 5 pin: - PROFIBUS DP for CKM servocylinders (output)	2 0 0 0 4		PG9 ø 6,5 ÷ 8,5 mm	M12 - coding B IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529
560886	~ 28	Female plastic connector at 90° - 4 pin: - PROFIBUS DP for CKM servocylinders (power supply)	2-000	0000	PG7 ø 3,5 ÷ 5 mm	M8 IEC 61076-2-104 Protection degree IP 67 EN 60529
560888	22.1	Straight female plastic connector - 4 pin: - PROFIBUS DP for CKM servocylinders (terminator)	2-0004	(\$\frac{1}{2}(1) \)	PG9 ø 6,5 ÷ 8,5 mm	M12 - coding B IEC 61076-2-101 Protection degree IP 67 EN 60529

<sup>(1)</sup> the wiring of electrical terminals has to be realized according to specific servocylinder's technical table

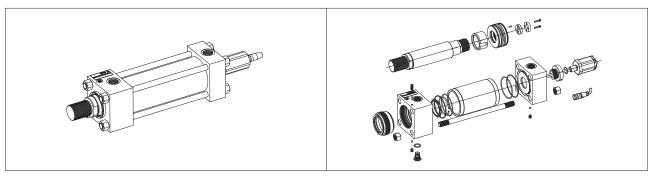


# Operating and maintenance information

for industrial cylinders & servocylinders

These operating and maintenance information are valid only for Atos hydraulic cylinders and are intended to provide useful guidelines to avoid risks when hydraulic cylinders are installed in a machine or a system. Information and notes on the transport and storage of hydraulic cylinders are also provided.

These norms must be strictly observed to avoid damages and ensure trouble-free operation. The respect of these operating and maintenance information ensures an increased working life and thus reduced repairing cost of the hydraulic cylinders and system.



### 1 SYMBOLS CONVENTIONS

⚠ This s

This symbol refers to possible danger which can cause serious injuries

### 2 GENERAL NOTES

The cylinder operating and maintenance information are part of the operating instructions for the complete machine but they cannot replace them

Atos is not liable for damages resulting from an incorrect observance of these instructions.

All the hydraulic cylinders have 1 year warranty; the expiration of warranty results from the following operations:

- Unauthorised mechanical or electronic interventions
- The hydraulic cylinders are not used exclusively for their intended purpose as defined in these operating and maintenance instructions

Check the code in the nameplate to ensure that the hydraulic cylinder is suitable for the installation area

### 3 HARMONIZED STANDARDS

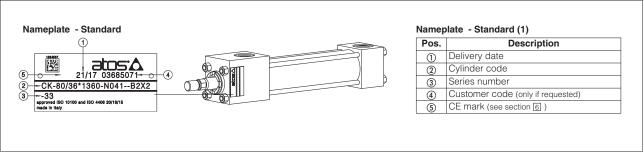
Hydraulic cylinders are subject to PED directive 2014/68/UE, see sec. [6] for details. Machinery Directive 2006/42/CE does not apply to hydraulic cylinders. For an overall view relevant to application of the European directive in electrohydraulics, see , **tab. P004** 

**WORKING CONDITIONS** 

### 1 The operation of hydraulic cylinders is not permitted at different operating and environmental conditions than those specified below

Description	CK, CK*, CH, CN	СС
Ambient temperature	-20 ÷ +120°C	-20 ÷ +120°C
Fluid temperature	-20 ÷ +120°C	-20 ÷ +120°C
Max surface temperature	-	-
Max working pressure	16 MPa (160 bar)	25 MPa (160 bar)
Max pressure	25 MPa (250 bar)	32 MPa (320 bar)
Max frequency	5 Hz	5 Hz
Max speed	4 m/s	,
Recommended viscosity	15 ÷ 100 mm²/s	
Max fluid contamination level	ISO4406 20/18/15 NAS1638 class	9, see also filter section at or KTF catalog

### 5 NAMEPLATES



Notes: (1) The position of the nameplate on the rear or front heads can change due to the cylinder overall dimensions

B900 CYLINDERS

### 6 CE MARKING

Hydraulic cylinders are considered as pressure vessels and thus they are subject to the PED directive (2014/68/UE), point 1 a) of article 4. Particularly they are designed to be used with fluids of group 2 (oil hydraulic fluids) and they have to be marked if the product **Pmax** x **V** (Volume under pressure) is higher than 10.000 bar x liter. Tables below show the minimum stroke over which the cylinders have to be CE marked. ATEX cylinders are CE marked according to ATEX directive (2014/34/EU).

Cylinders CK, CH and CN - Pmax = 250 bar								
Bore [mm]	Rod [mm]	Stroke min [mm] single rod   double ro						
125	56 70 90	3255	4075 4745 5000					
160	70 90 110	1985	2460 2910 3770					
200	90 140	1270	1595 2495					
250	140	810	1185					
320	180	495	725					
400	220	315	455					

	Cylinders CC - Pmax = 320 bar								
Bore [mm]	Rod [mm]	Stroke n single rod	nin [mm] double rod						
100	70	3975	5000						
125	90	2545	5000						
140	90	2030	3455						
160	110	1550	2945						
180	110	1225	1960						
200	140	990	1950						
250	180	635	1320						
320	220	385	735						
400	280	245	485						

### 7 SAFETY NOTES

#### 7.1 Genera

- The presence of cushioning can lead to a peak of pressure that can reduce the cylinder working life, ensure that the dissipated energy is less than the max value reported in **tab. B015**
- Make sure that the maximum working conditions, shown in section 4, are not exceeded
- Ensure to use hydraulic fluids compatible with the selected sealing system, see tab. B137, B140, B160, B180, B241 and B310
- The rod must be handled with care to prevent damages on the surface coating which can deteriorate the sealing system and lead to the corrosion of the basic material
- The mounting screws must be free from shearing stress
- Transverse forces on the rods must always be avoided
- When the cylinder has to drive a rotating structure or where little alignment errors are expected, mounting style with spherical bearing should be used
- Contact surfaces, support elements in tolerance, elastic materials and labels must be covered before painting the cylinder

### 7.2 Proximity sensors

- Proximity sensors are supplied already adjusted, if other regulations are necessary see tab. B137 or contact our technical office
- Ensure not to remove the sensor while the cylinder is under pressure
- The connectors must never be plugged or unplugged when the power supply is switched-on

### 7.3 Position measuring system

- Position transducers must never be removed, if not otherwise specified in tab. B310, while the cylinder is under pressure
- Observe the information provided in tab. B310 for the electronic connections
- The connectors must never be plugged or unplugged when the power supply is switched-on

### 7.4 Installation

- Consult tab. P002 for installation, commissioning and maintenance of electrohydraulic system
- The piping have to be dimensioned according to the max pressure and max flow rate required
- All pipes and surfaces must be cleaned from dirt before mounting
- Remove all plug screws and covers before mounting
- Make sure that connections are sealed before giving pressure to the system
- Ensure to not exchange the pipe ports when connecting the cylinders
- Bleed-off the system or the hydraulic cylinder using the proper device, see the technical data sheet for details
- Ensure that the cylinder mounting allow easy of acces for the purpose of maintenance and the adjustment of cushioning

### 8 MAINTENANCE

### 8.1 Preliminary check and ordinary maintenance

Atos hydraulic cylinders don't require any maintenance after commissioning. Anyway it is recommended to take into account the following remarks:

Maintenance must be carried out only by qualified personnel with a specific knowledge of hydraulics and electrohydraulics

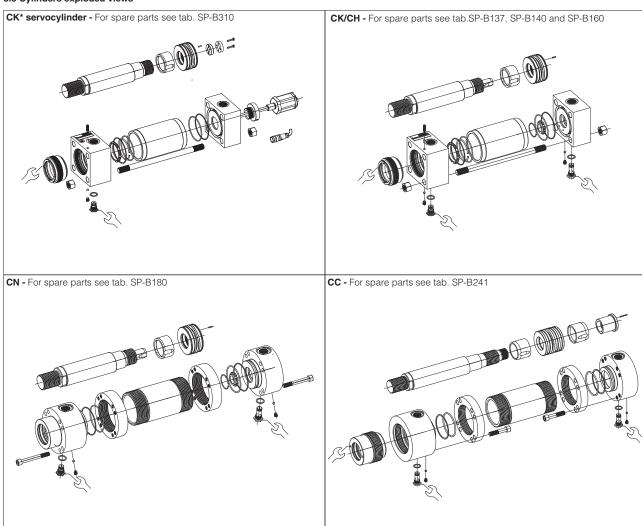
- Results of maintenance and inspection must be planned and documented
- Check oil escaping from oil ports or leakages at the cylinder heads
- Check for damages of the chromeplated surface of the rod: damages may indicate oil contamination or the presence of excessive transverse load
- Determine lubricating intervals for spherical clevises, trunnion and all parts not self-lubricated
- The rod should always be retracted during long stop of the machine or system
- Remove any salt, machining residuals or other dirt cumulated on the rod surface
- Follow the maintenance instructions of the fluid manufacturer

### 8.2 Repairing

Before beginning any repairing observe the following guidelines:

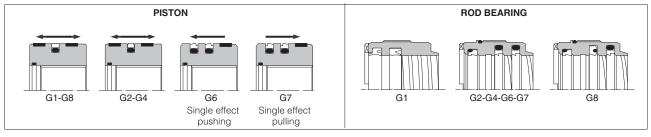
- Unauthorized opening of the cylinder during the warranty period results in the warranty expiration
- Be sure to use only original spare parts manufactured or supplied by Atos
- Provide all the required tools to make the repair operations safely and not damage the components
- Read and follow all the safety notes given in section [7]
- Ensure that the cylinder is well locked before beginning any operation
- Disassembly or assembly the cylinder with the right order as indicated in section 8.3
- When mounting rod or piston guides and seals observe the correct position as indicated in section 8.4. Any bad positioning can result in oil leakages
- It is strongly recommended the use of expanding sleeves to insert the seals in the proper groove
- Tighten all the screws or nuts as follow: lubricates the threads, insert the screw or the nut by hand for some turns, tighten the screw crosswise with the tightening torque specified in the technical table (a pneumatic screw driver may be used)
- Rod bearing and piston must be locked respectively to the front head and to the rod by means of special pin to avoid unscrewing
- The replacement of wear parts such as seals, rod bearing and guide rings depends on the operating conditions, temperature and quality of the fluid

### 8.3 Cylinders exploded views



Note: 2\(\int\) this symbol means that a particular equipment is required for mounting, contact our technical office

### 8.4 Sealing system mounting



### 9 TRANSPORT AND STORAGE

### 9.1 Transport

Observe the following guidelines for transport of hydraulic cylinders:

- Cylinders have to be transported using a forklift truck or a lifting gear always ensuring a stable position of the cylinder
- Cylinders have to be transported in horizontal position in their original packaging  $\,$
- Use soft lifting belts to move or lift the cylinders in order to avoid damages
- Before any movement check the cylinders weight (due to tolerances, the weight may be 10% greater than the values specified in the technical table)

### Additional parts such as pipes, subplates and transducers must never be used for lifting

### 9.2 Storage

Corrosion protection is achieved with alkyd primer painting RAL 9007: the primer grants a storage period up to 12 months. Additionally all cylinders are tested

with mineral oil OSO 46; the oil film, presents in the cylinder chambers after testing, ensures the internal corrosion protection.

Anyway be care to observe the following remarks:

- When a storage in the open air is foreseen ensure that cylinders are well protected against water
- The cylinders must be inspected at least once a year and rotated  $\,$  through 90° every six months to preserve the seals

### 

## 10 CYLINDERS TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS	
	High lateral loads involve a premature wear of the bronze bushing, seals and wear rings	a) Improve the precision of the machine alignment     b) Decrease lateral loads     c) Install a pivoted mounting style C-D-G-H-S-L	
	Fluid contaminants produce scratch and score marks on the seals	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
	Chemical attack cause the deterioration of seals compound	Check seals compatibility with operating fluid	
	High temperatures (fluid/ambient) the seals dark and flaked	a) Decrease the fluid temperature     b) Install <b>G2</b> sealings for high temperatures	
Oil leakage	Low temperature (ambient) make the seals brittle	a) Move the cylinder in a higher temperature zone     b) Install <b>G9</b> seals for low temperatures	
	High rod speed reduce the lubricant capacity of the seals	For rod speed > 0,5 m/s Install <b>G2</b> - <b>G4</b> seals	
	High frequency reduce the lubricant capacity of the seals	For rod frequency > 5 hz Install <b>G0</b> seals	
	Output rod speed higher than the input one	Check the rod speed ratio in/out complies with the minimum $\rm R_{\rm min}$ value, see tech.table $\bf B015$	
	The pressurization of the mixture air/mineral oil may involve self combustion dangerous for the seals (Diesel effect)	Bleed off completely the air inside the hydraulic circuit	
	Overpressure	a) Limit the pressure of the system     b) Install <b>G2-G4-G8</b> seals if overpressure cannot be reduced	
Wiper or seal extrusion	Rod seals leakages may involve overpressures among wiper and rod seal, causing their extrusion	a) See possible causes and solutions for oil leakage troubles     b) Install draining option L	
	Rod speed too low at end stroke	a) Check the cushioning adjustment is not fully open, regulate it if necessary b) Replace "fast" cushioning <b>1-2-3</b> , with "slow" cushioning <b>4-5-6</b> if the cushioning is not effective with cushioning adjustment fully closed	
Lose of cushioning effect	Cushioning adjustment cartridge with improper regulation	Close the cushioning adjustment screw till restoring the cushioning effect	
	Fluid contaminants produce scratch and score marks on the cushioning piston	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
Rod locked or impossible to move	Overpressure in the cushioning chamber could involve the cushioning piston locking	a) Replace "fixed" cushioning <b>7-9</b> with "adjustable" cushioning <b>1-3</b> b) For adjustable cushioning, open the cushioning adjustment to decrease the max pressure inside the cushioning chamber     c) Check the energy dissipated by the cushioning is lower than max energy dissipable, see tech.table <b>B015</b>	
	Fluid contaminants may lock the piston because of its tight tolerances	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
Rod failure	Overload/overpressure involves ductile rod failure	a) Check the overpressure inside the cylinder and decrease it     b) Check the compliance with the admitted operating pressure according to the cylinder series	
nou lanule	High load/pressure coupled to high frequencies or long life expectation involves fatigue rod failure	<ul><li>a) Check the expected rod fatigue working life proposed in tech. table B015</li><li>b) Decrease the operating pressure</li></ul>	
Rod vibration	Seals with excessive friction could involve rod vibration and noise	Install low friction PTFE seals <b>G2-G4</b> , see tech.table <b>B015</b>	
Tiou vibration	Air in the circuit may involve a jerky motion of the rod	Bleed off completely the air inside the hydraulic circuit	
Rod motion without oil pressure	Variations in the fluid temperature involve the fluid expansion / compression thus the rod moving	a) Decrease the temperature variations in the oil     b) Change the fluid type to decrease the coefficient of thermal expansion	
prossure	Excessive oil leakage from the piston or rod seals	See likely causes and solutions for oil leakage troubles	
	Impact of the piston with the heads caused by high speed ( >0,05 m/s)	<ul> <li>a) Decrease the rod speed</li> <li>b) Install external or internal cushioning system 1-9, see tech.table</li> <li>B015 for the max energy that can be dissipated</li> </ul>	
Noisy cylinder	Fluid contaminants, foreign particles inside the cylinder may generate unusual noise	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
	High oil flow speed > 6 m/s	a) Increase the piping diameters to reduce the oil flow speed b) Install oversized oil ports, options <b>D-Y</b>	

## 11 SERVOCYLINDERS TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS	
	Improper electronic connections may involve the transducer malfunctioning	Check the electronic connections scheme in tech table <b>B310</b>	
Transducer malfunctioning / failure	Not stabilized power supply may involve dangerous peak of voltage	Install a voltage stabilizer	
		Be carefull to switch off the power supply before connecting the position transducer	

Note: for cylinders troubleshooting refer to section 10

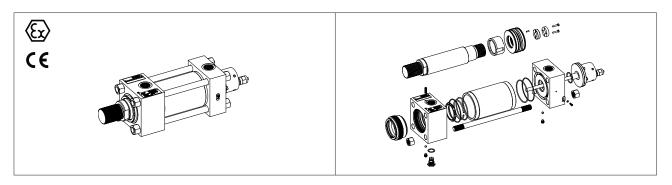


# **Operating and maintenance information**

for ex-proof cylinders & servocylinders

These operating and maintenance information are valid only for Atos ex-proof cylinders & servocylinders; they are intended to provide useful guidelines to avoid risks when hydraulic cylinders are installed in a machine or a system. Information and notes about transportation and storage of hydraulic cylinders are also provided.

These norms must be strictly observed to avoid damages and ensure trouble-free operation. The respect of these operating and maintenance information ensures an increased working life and thus reduced repairing cost of the hydraulic cylinders and system.



### 1 SYMBOLS CONVENTIONS

This symbol refers to possible danger which can cause serious injuries

### **GENERAL NOTES**

The cylinder operating and maintenance information are part of the operating instructions for the complete machine but they cannot replace them

Atos is not liable for damages resulting from an incorrect observance of these instructions.

All the hydraulic cylinders have 1 year warranty; the expiration of warranty results from the following operations:

- Unauthorised mechanical or electronic interventions
- The hydraulic cylinders are not used exclusively for their intended purpose as defined in these operating and maintenance instructions

### 3 HARMONIZED STANDARDS

CKA cylinders meet the requirements laid down in the Explosion protection directive 2014/34/EU with reference to European standards documentations:

ISO 80079-36 ISO 80079-37 "Non electrical equipment for potentially explosive atmospheres - Basic method and requirements" "Non electrical equipment for explosive atmospheres - Protection constructional safety 'c', liquid immersion 'k'"

Check the code in the nameplate to ensure that the hydraulic cylinder is suitable for the installation area

The hydraulic cylinder must be exclusively used in areas and zones assigned to the equipment group and category. Also observe the other details about explosion protection given as follow. See section 6 for zones in relation to equipment groups and category.

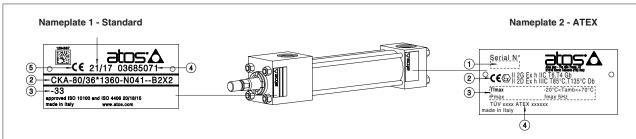
## 4 WORKING CONDITIONS

### The operation of hydraulic cylinders is not permitted at different operating and environmental conditions than those specified below

Description	CKA, CKAM
Ambient temperature	-20 ÷ +70°C -40 ÷ +65°C for <b>CKAM</b>
Fluid temperature	-20 ÷ +70°C ( <b>T6</b> ) -20 ÷ +120°C ( <b>T4</b> ) for seals type <b>G2</b> (1)
Max surface temperature	$\leq$ +85 °C ( <b>T6</b> ) $\leq$ +135 °C ( <b>T4</b> ) for seals type <b>G2</b> (1)
Max working pressure	16 MPa (160 bar)
Max pressure	25 MPa (250 bar)
Max frequency	5 Hz
Max speed	1 m/s 0,5 m/s for seals type <b>G1</b>
Recommended viscosity	15 ÷ 100 mm²/s
Max fluid contamination level	ISO4406 20/18/15 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog

Note: (1) Cylinders with seals type G2 may also be certified T6 limiting the max fluid temperature to 70°C

BX900 CYLINDERS



### Nameplate 1 - Standard (2)

Pos.	Description		
1	Delivery date		
2	Cylinder code		
3	Series number		
4	Customer code (only if requested)		
(5)	CE mark		

### Nameplate 2 - ATEX (1)(2)

Pos.	Description	
1	Cylinder serial number	
2	Marking according to ATEX directive	
3	Working limit conditions	
4	Notified body and certified number	

### Working conditions - legend

Sym.	Meaning	
Tfmax	Max fluid temperature	
Pmax	Max pressure	
Tamb	Ambient temperature	
fmax	Max frequency	

Notes: (1) ATEX cylinders are supplied with 2 nameplates: standard and ATEX

(2) The position of the nameplate on the rear or front heads can change due to the cylinder overall dimensions

### 6 ATEX CERTIFICATION

The user must define the overall areas of the system into different explosive atmospheres zones in accordance with directive EN 60079-10-1/2. The table below shows the available installation zones related to the equipment group and category.

EN 60079-0 Directive 2014/34/EU		2014/34/EU	Application, properties				
EPL	Group	Equipment group	Category	(exerpt from Directives)			
Gb	l li	II	2G	Potentially explosive atmospheres, in which explosive gases, mists or vapors are likely to occur occasionally. <b>High level of protection</b>	1, 2		
Gc		II 3G		Potentially explosive atmospheres, in which explosive gases, mists or vapors are likely to occur for short periods. <b>Normal level of protection</b>	2		
Db	II		2D	Potentially explosive atmospheres, in which explosive dust/air mixtures are likely to occur occasionally. <b>High level of protection</b>	21,22		
Dc			3D	Potentially explosive atmospheres, in which explosive dust/air mixtures are likely to occur rarely or for short periods. <b>Normal level of protection</b>	22		

The cylinder group and category may change when rod position transducers or proximity sensors are provided, see table below and tab. BX500. For details about certification and safety notes consult the user's guides included in the supply

Cylinder type		Group	Equipment category	Gas/dust group	Temperature class	Zone
CKA		П	2 GD	II C/III C	T85°C(T6) / T135°C(T4)	1,2,21,22
CKA with ex-proof rod position transducer	GAS	П	2 G	IIΒ	T6/T5	1,2
CITA WITH EX-PROOF FOU POSITION THANSAUCE	DUST	II	2 D	IIIC	T85°C/T100°C	21,22
CKA with ex-proof proximity sensors		II	3 G	II	T4	2

#### II 2G Ex h IIC T6,T4 Gb (gas) II 2D Ex h IIIC T85°C, T135°C Db (dust) **GROUP II, Atex**

= Group II for surface plants

= High protection (equipment category)

= For gas, vapours = For dust

**Ex** = Equipment for explosive atmospheres

IIC = Gas group

IIIC = Dust group

 $T85^{\circ}C/T135^{\circ}C$  = Surface temperature class for dust

T6/T4 = Surface temperature class for gas Gb/Db = EPL Equipment group

### 7 SAFETY NOTES

#### 7.1 General

- The presence of cushioning can lead to a peak of pressure that can reduce the cylinder working life, ensure that the dissipated energy is less than the max value reported in **tab. B015**
- Make sure that the maximum working conditions, shown in section 4, are not exceeded
- Ensure to use hydraulic fluids compatible with the selected sealing system, see tab. BX500
- The rod must be handled with care to prevent damages on the surface coating which can deteriorate the sealing system and lead to the corrosion of the basic material
- The mounting screws must be free from shearing stress
- Transverse forces on the rods must always be avoided
- When the cylinder has to drive a rotating structure or where little alignment errors are expected, mounting style with spherical bearing should be used
- Contact surfaces, support elements in tolerance, elastic materials and labels must be covered before painting the cylinder

#### 7.2 Proximity sensors

- Proximity sensors are supplied already adjusted, if other regulations are necessary see tab. BX500 or contact our technical office
- Ensure not to remove the sensor while the cylinder is under pressure
- The connectors must never be plugged or unplugged when the power supply is switched-on

### 7.3 Position measuring system

- Position transducers must never be removed, if not otherwise specified in tab. BX500, while the cylinder is under pressure
- Observe the information provided in tab. BX500 for the electronic connections
- The connectors must never be plugged or unplugged when the power supply is switched-on

#### 7.4 Installation

- Consult tab. P002 for installation, commissioning and maintenance of electrohydraulic system
- The piping have to be dimensioned according to the max pressure and max flow rate required
- All pipes and surfaces must be cleaned from dirt before mounting
- Remove all plug screws and covers before mounting
- Make sure that connections are sealed before giving pressure to the system
- Ensure to not exchange the pipe ports when connecting the cylinders
- Bleed-off the system or the hydraulic cylinder using the proper device, see the technical data sheet for details
- Ensure that the cylinder mounting allow easy of acces for the purpose of maintenance and the adjustment of cushioning
- The max surface temperature indicated in the nameplate must be lower than the following values:

#### GAS - 80% of gas ignition temperature

DUST - max value between dust ignition temperature - 75°C and 2/3 of dust ignition temperature

- The ignition temperature of the fluid must be 50°C greater than the maximum surface temperature indicated in the nameplate
- The cylinder must be grounded using the threaded hole on the rear head, evidenced by the nameplate with ground symbol. The hydraulic cylinder must be put at the same electric potential of the machine





For details about ex-proof proximity sensors or position transducer refer to the user's guide included in the supply

### 8 MAINTENANCE

- Ordinary maintenance of the cylinder consist of cleaning of the external surfaces using a wet cloth to avoid accumulation of dust layer > 5 mm
- Do not use compressed air for cleaning to avoid any dangerous dust dispersion on the surrounding atmosphere
- Any sudden increment in temperature requires immediate stop of the system and inspection of the relevant components



Maintenance must be carried out only by qualified personnel with a specific knowledge of hydraulics and electrohydraulics

### 8.1 Preliminary check and ordinary maintenance

Atos hydraulic cylinders don't require any maintenance after commissioning. Anyway it is recommended to take into account the following remarks:

- Results of maintenance and inspection must be planned and documented
- Check oil escaping from oil ports or leakages at the cylinder heads
- Check for damages of the chromeplated surface of the rod: damages may indicate oil contamination or the presence of excessive transverse load
- Determine lubricating intervals for spherical clevises, trunnion and all parts not self-lubricated
- The rod should always be retracted during long stop of the machine or system

### Any repairing must be performed only by experienced personnel, authorized by Atos

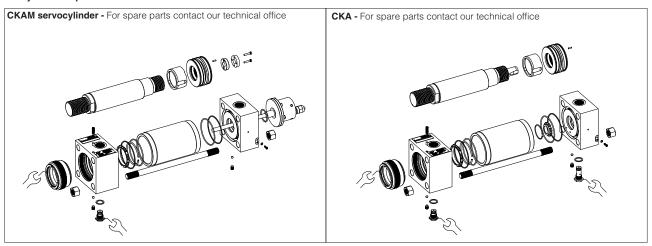
- Remove any salt, machining residuals or other dirt cumulated on the rod surface
- Follow the maintenance instructions of the fluid manufacturer

### 8.2 Repairing

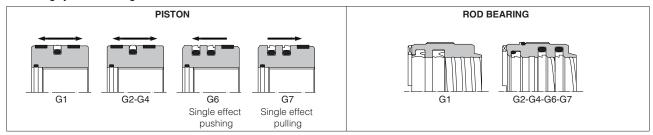
Before beginning any repairing observe the following guidelines:

- Unauthorized opening of the cylinder during the warranty period results in the warranty expiration
- Be sure to use only original spare parts manufactured or supplied by Atos
- Provide all the required tools to make the repair operations safely and not damage the components
- Read and follow all the safety notes given in section [7]
- Ensure that the cylinder is well locked before beginning any operation
- Disassembly or assembly the cylinder with the right order as indicated in section 8.3
- When mounting rod or piston guides and seals observe the correct position as indicated in section 8.4. Any bad positioning can result in oil leakages
- It is strongly recommended the use of expanding sleeves to insert the seals in the proper groove
- Tighten all the screws or nuts as follow: lubricates the threads, insert the screw or the nut by hand for some turns, tighten the screw crosswise with the tightening torque specified in the technical table (a pneumatic screw driver may be used)
- Rod bearing and piston must be locked respectively to the front head and to the rod by means of special pin to avoid unscrewing
- The replacement of wear parts such as seals, rod bearing and guide rings depends on the operating conditions, temperature and quality of the fluid

### 8.3 Cylinders exploded views



### 8.4 Sealing system mounting



### 9 TRANSPORT AND STORAGE

### 9.1 Transport

Observe the following guidelines for transport of hydraulic cylinders:

- Cylinders have to be transported using a forklift truck or a lifting gear always ensuring a stable position of the cylinder
- Cylinders have to be transported in horizontal position in their original packaging
- Use soft lifting belts to move or lift the cylinders in order to avoid damages  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right)$
- Before any movement check the cylinders weight (due to tolerances, the weight may be 10% greater than the values specified in the technical table)



### 9.2 Storage

Corrosion protection is achieved with alkyd primer painting RAL 9007: the primer grants a storage period up to 12 months. Additionally all cylinders are tested with mineral oil OSO 46; the oil film, presents in the cylinder chambers after testing, ensures the internal corrosion protection.

Anyway be care to observe the following remarks:

- When a storage in the open air is foreseen ensure that cylinders are well protected against water
- The cylinders must be inspected at least once a year and rotated  $\,$  through 90° every six months to preserve the seals

## 10 CYLINDERS TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS	
	High lateral loads involve a premature wear of the bronze bushing, seals and wear rings	a) Improve the precision of the machine alignment     b) Decrease lateral loads     c) Install a pivoted mounting style C-D-G-H-S-L	
	Fluid contaminants produce scratch and score marks on the seals	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
	Chemical attack cause the deterioration of seals compound	Check seals compatibility with operating fluid	
	High temperatures (fluid/ambient) the seals dark and flaked	a) Decrease the fluid temperature     b) Install <b>G2</b> sealings for high temperatures	
Oil leakage	Low temperature (ambient) make the seals brittle	a) Move the cylinder in a higher temperature zone     b) Install <b>G9</b> seals for low temperatures	
	High rod speed reduce the lubricant capacity of the seals	For rod speed > 0,5 m/s Install <b>G2</b> – <b>G4</b> seals	
	High frequency reduce the lubricant capacity of the seals	For rod frequency > 5 hz Install <b>G0</b> seals	
	Output rod speed higher than the input one	Check the rod speed ratio in/out complies with the minimum $\rm R_{\rm min}$ value, see tech.table $\bf B015$	
	The pressurization of the mixture air/mineral oil may involve self combustion dangerous for the seals (Diesel effect)	Bleed off completely the air inside the hydraulic circuit	
	Overpressure	a) Limit the pressure of the system b) Install <b>G2-G4-G8</b> seals if overpressure cannot be reduced	
Wiper or seal extrusion	Rod seals leakages may involve overpressures among wiper and rod seal, causing their extrusion	a) See possible causes and solutions for oil leakage troubles b) Install draining option L	
	Rod speed too low at end stroke	a) Check the cushioning adjustment is not fully open, regulate it if necessary b) Replace "fast" cushioning <b>1-2-3</b> , with "slow" cushioning <b>4-5-6</b> if the cushioning is not effective with cushioning adjustment fully closed	
Lose of cushioning effect	Cushioning adjustment cartridge with improper regulation	Close the cushioning adjustment screw till restoring the cushioning effect	
	Fluid contaminants produce scratch and score marks on the cushioning piston	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
Rod locked or impossible to move	Overpressure in the cushioning chamber could involve the cushioning piston locking	a) Replace "fixed" cushioning <b>7-9</b> with "adjustable" cushioning <b>1-3</b> b) For adjustable cushioning, open the cushioning adjustment to decrease the max pressure inside the cushioning chamber c) Check the energy dissipated by the cushioning is lower than max energy dissipable, see tech.table <b>B015</b>	
	Fluid contaminants may lock the piston because of its tight tolerances	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
Rod failure	Overload/overpressure involves ductile rod failure	a) Check the overpressure inside the cylinder and decrease it     b) Check the compliance with the admitted operating pressure according to the cylinder series	
nou failure	High load/pressure coupled to high frequencies or long life expectation involves fatigue rod failure	a) Check the expected rod fatigue working life proposed in tech. table <b>B015</b> b) Decrease the operating pressure	
Rod vibration	Seals with excessive friction could involve rod vibration and noise	Install low friction PTFE seals <b>G2-G4</b> , see tech.table <b>B015</b>	
nou vibration	Air in the circuit may involve a jerky motion of the rod	Bleed off completely the air inside the hydraulic circuit	
Rod motion without oil	Variations in the fluid temperature involve the fluid expansion / compression thus the rod moving	a) Decrease the temperature variations in the oil     b) Change the fluid type to decrease the coefficient of thermal expansion	
pressure	Excessive oil leakage from the piston or rod seals	See likely causes and solutions for oil leakage troubles	
	Impact of the piston with the heads caused by high speed ( >0,05 m/s)	<ul> <li>a) Decrease the rod speed</li> <li>b) Install external or internal cushioning system 1-9, see tech.table</li> <li>B015 for the max energy that can be dissipated</li> </ul>	
Noisy cylinder	Fluid contaminants, foreign particles inside the cylinder may generate unusual noise	Check the fluid contamination class is < 20/18/15	
	High oil flow speed > 6 m/s	a) Increase the piping diameters to reduce the oil flow speed b) Install oversized oil ports, options <b>D-Y</b>	

## 11 SERVOCYLINDERS TROUBLESHOOTING

TROUBLE POSSIBLE CAUSES		SOLUTIONS	
	Improper electronic connections may involve the transducer malfunctioning	Check the electronic connections scheme in tech table B310	
Transducer malfunctioning / failure	Not stabilized power supply may involve dangerous peak of voltage	Install a voltage stabilizer	
		Be carefull to switch off the power supply before connecting the position transducer	

Note: for cylinders troubleshooting refer to section  $\boxed{\mbox{10}}$ 

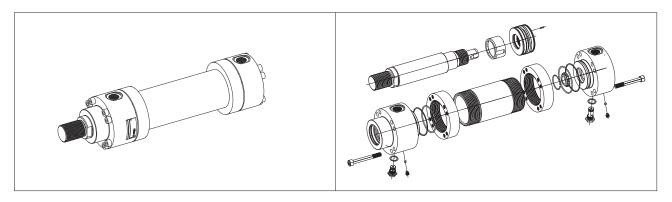


# **Operating and maintenance information**

for stainless steel cylinders & servocylinders

These operating and maintenance information are valid only for Atos hydraulic cylinders and are intended to provide useful guidelines to avoid risks when hydraulic cylinders are installed in a machine or a system. Information and notes on the transport and storage of hydraulic cylinders are also provided.

These norms must be strictly observed to avoid damages and ensure trouble-free operation. The respect of these operating and maintenance information ensures an increased working life and thus reduced repairing cost of the hydraulic cylinders and system.



### 1 SYMBOLS CONVENTIONS

 $\triangle$ 

This symbol refers to possible danger which can cause serious injuries

### 2 GENERAL NOTES

The cylinder operating and maintenance information are part of the operating instructions for the complete machine but they cannot replace them

Atos is not liable for damages resulting from an incorrect observance of these instructions.

All the hydraulic cylinders have 1 year warranty; the expiration of warranty results from the following operations:

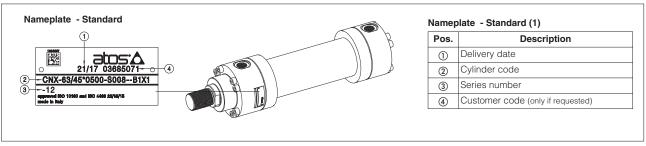
- Unauthorised mechanical or electronic interventions
- The hydraulic cylinders are not used exclusively for their intended purpose as defined in these operating and maintenance instructions

### 3 WORKING CONDITIONS

### The operation of hydraulic cylinders is not permitted at different operating and environmental conditions than those specified below

Description	CNX
Ambient temperature	-20 ÷ +120°C
Fluid temperature	-20 ÷ +120°C
Max surface temperature	-
Max working pressure	10 MPa (100 bar)
Max pressure	15 MPa (150 bar)
Max frequency	5 Hz
Max speed	4 m/s
Recommended viscosity	15 ÷ 100 mm²/s
Max fluid contamination level	ISO4406 20/18/15 NAS1638 class 9, see also filter section at or KTF catalog

### 4 NAMEPLATES



Notes: (1) The position of the nameplate on the rear or front heads can change due to the cylinder overall dimensions

BW900 CYLINDERS

## 5 SAFETY NOTES

#### 5.1 General

- The presence of cushioning can lead to a peak of pressure that can reduce the cylinder working life, ensure that the dissipated energy is less than the max value reported in tab. B015
- Make sure that the maximum working conditions, shown in section 3, are not exceeded
- Ensure to use hydraulic fluids compatible with the selected sealing system, see tab. BW500
- The rod must be handled with care to prevent damages on the surface coating which can deteriorate the sealing system and lead to the corrosion of the basic material
- The mounting screws must be free from shearing stress
- Transverse forces on the rods must always be avoided
- When the cylinder has to drive a rotating structure or where little alignment errors are expected, mounting style with spherical bearing should be used
- Contact surfaces, support elements in tolerance, elastic materials and labels must be covered before painting the cylinder

### 5.2 Position measuring system

- Position transducers must never be removed, if not otherwise specified in tab. B310, while the cylinder is under pressure
- Observe the information provided in tab. B310 for the electronic connections
- The connectors must never be plugged or unplugged when the power supply is switched-on

### 5.3 Installation

- Consult tab. P002 for installation, commissioning and maintenance of electrohydraulic system
- The piping have to be dimensioned according to the max pressure and max flow rate required
- All pipes and surfaces must be cleaned from dirt before mounting
- Remove all plug screws and covers before mounting
- Make sure that connections are sealed before giving pressure to the system
- Ensure to not exchange the pipe ports when connecting the cylinders
- Bleed-off the system or the hydraulic cylinder using the proper device, see the technical data sheet for details
- Ensure that the cylinder mounting allow easy of acces for the purpose of maintenance and the adjustment of cushioning

## 6 MAINTENANCE



Maintenance must be carried out only by qualified personnel with a specific knowledge of hydraulics and electrohydraulics

### 6.1 Preliminary check and ordinary maintenance

Atos hydraulic cylinders don't require any maintenance after commissioning. Anyway it is recommended to take into account the following remarks:

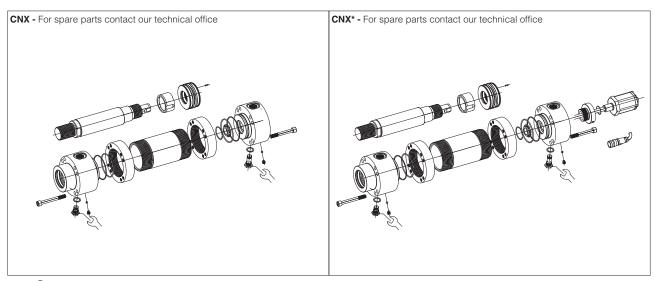
- Results of maintenance and inspection must be planned and documented
- Check oil escaping from oil ports or leakages at the cylinder heads
- Check for damages of the chromeplated surface of the rod: damages may indicate oil contamination or the presence of excessive transverse load
- Determine lubricating intervals for spherical clevises, trunnion and all parts not self-lubricated
- The rod should always be retracted during long stop of the machine or system
- Remove any salt, machining residuals or other dirt cumulated on the rod surface
- Follow the maintenance instructions of the fluid manufacturer

### 6.2 Repairing

Before beginning any repairing observe the following guidelines:

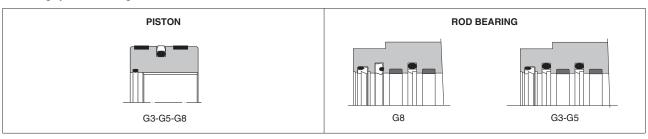
- Unauthorized opening of the cylinder during the warranty period results in the warranty expiration
- Be sure to use only original spare parts manufactured or supplied by Atos
- Provide all the required tools to make the repair operations safely and not damage the components
- Read and follow all the safety notes given in section 5
- Ensure that the cylinder is well locked before beginning any operation
- Disassembly or assembly the cylinder with the right order as indicated in section  ${\bf 6.3}$
- When mounting rod or piston guides and seals observe the correct position as indicated in section 6.4. Any bad positioning can result in oil leakages
- It is strongly recommended the use of expanding sleeves to insert the seals in the proper groove
- Tighten all the screws or nuts as follow: lubricates the threads, insert the screw or the nut by hand for some turns, tighten the screw crosswise with the tightening torque specified in the technical table (a pneumatic screw driver may be used)
- Rod bearing and piston must be locked respectively to the front head and to the rod by means of special pin to avoid unscrewing
- The replacement of wear parts such as seals, rod bearing and guide rings depends on the operating conditions, temperature and quality of the fluid

### 6.3 Cylinders exploded views



Note: 2\) this symbol means that a particular equipment is required for mounting, contact our technical office

### 6.4 Sealing system mounting



### 7 TRANSPORT AND STORAGE

### 7.1 Transport

Observe the following guidelines for transport of hydraulic cylinders:

- Cylinders have to be transported using a forklift truck or a lifting gear always ensuring a stable position of the cylinder
- Cylinders have to be transported in horizontal position in their original packaging
- Use soft lifting belts to move or lift the cylinders in order to avoid damages
- Before any movement check the cylinders weight (due to tolerances, the weight may be 10% greater than the values specified in the technical table)



Additional parts such as pipes, subplates and transducers must never be used for lifting

### 7.2 Storage

Corrosion protection is achieved with alkyd primer painting RAL 9007: the primer grants a storage period up to 12 months. Additionally all cylinders are tested with mineral oil OSO 46; the oil film, presents in the cylinder chambers after testing, ensures the internal corrosion protection. Anyway be care to observe the following remarks:

- When a storage in the open air is foreseen ensure that cylinders are well protected against water
- The cylinders must be inspected at least once a year and rotated through 90° every six months to preserve the seals



In case of storage period longer than 12 months, contact our technical office

BW900 CYLINDERS

## 8 CYLINDERS TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS		
	High lateral loads involve a premature wear of the bronze bushing, seals and wear rings	a) Improve the precision of the machine alignment     b) Decrease lateral loads     c) Install a pivoted mounting style <b>D-S-L</b>		
	Fluid contaminants produce scratch and score marks on the seals	Check the fluid contamination class is < 20/18/15		
	Chemical attack cause the deterioration of seals compound	Check seals compatibility with operating fluid		
Oil leakage	High temperatures (fluid/ambient) the seals dark and flaked	a) Decrease the fluid temperature     b) Install G3 sealings for high temperatures		
Oli leakage	Low temperature (ambient) make the seals brittle	Move the cylinder in a higher temperature zone		
	High rod speed reduce the lubricant capacity of the seals	For rod speed > 5 m/s Install <b>G3-G5</b> seals		
	Output rod speed higher than the input one	Check the rod speed ratio in/out complies with the minimum $\rm R_{\rm min}$ value, see tech.table $\bf B015$		
	The pressurization of the mixture air/mineral oil may involve self combustion dangerous for the seals (Diesel effect)	Bleed off completely the air inside the hydraulic circuit		
Wiper or seal extrusion	Overpressure	a) Limit the pressure of the system     b) Install <b>G3-G5</b> seals if overpressure cannot be reduced		
wiper or sear extrusion	Rod seals leakages may involve overpressures among wiper and rod seal, causing their extrusion	See possible causes and solutions for oil leakage troubles		
	Rod speed too low at end stroke	Check the cushioning adjustment is not fully open, regulate it if necessary		
Lose of cushioning effect	Cushioning adjustment cartridge with improper regulation	Close the cushioning adjustment screw till restoring the cushioning effect		
	Fluid contaminants produce scratch and score marks on the cushioning piston	Check the fluid contamination class is < 20/18/15		
Rod locked or impossible to move	Overpressure in the cushioning chamber could involve the cushioning piston locking	a) Replace "fixed" cushioning <b>7-9</b> with "adjustable" cushioning <b>1-3</b> b) For adjustable cushioning, open the cushioning adjustment to decrease the max pressure inside the cushioning chamber c) Check the energy dissipated by the cushioning is lower than max energy dissipable, see tech.table <b>B015</b>		
	Fluid contaminants may lock the piston because of its tight tolerances	Check the fluid contamination class is < 20/18/15		
Rod failure	Overload/overpressure involves ductile rod failure	a) Check the overpressure inside the cylinder and decrease it     b) Check the compliance with the admitted operating pressure according to the cylinder series		
Tiou failure	High load/pressure coupled to high frequencies or long life expectation involves fatigue rod failure	<ul><li>a) Check the expected rod fatigue working life proposed in tech. table B015</li><li>b) Decrease the operating pressure</li></ul>		
Rod vibration	Seals with excessive friction could involve rod vibration and noise	Install low friction PTFE seals <b>G3-G5</b>		
nou vibration	Air in the circuit may involve a jerky motion of the rod	Bleed off completely the air inside the hydraulic circuit		
Rod motion without oil pressure	Variations in the fluid temperature involve the fluid expansion / compression thus the rod moving	a) Decrease the temperature variations in the oil     b) Change the fluid type to decrease the coefficient of thermal expansion		
p. 230410	Excessive oil leakage from the piston or rod seals	See likely causes and solutions for oil leakage troubles		
	Impact of the piston with the heads caused by high speed ( >0,05 m/s)	<ul> <li>a) Decrease the rod speed</li> <li>b) Install external or internal cushioning system 1-9, see tech.table</li> <li>B015 for the max energy that can be dissipated</li> </ul>		
Noisy cylinder	Fluid contaminants, foreign particles inside the cylinder may generate unusual noise	Check the fluid contamination class is < 20/18/15		
	High oil flow speed > 6 m/s	Increase the piping diameters to reduce the oil flow speed		

## 9 SERVOCYLINDERS TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
	Transacco manarotoring	Check the electronic connections scheme in tech table B310
	Not stabilized power supply may involve dangerous peak of voltage	Install a voltage stabilizer
		Be carefull to switch off the power supply before connecting the position transducer

Note: for cylinders troubleshooting refer to section 8

Алматы (7273)495-231 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06 **И**жевск (3412)26-03-58 **Иркутск** (395)279-98-46 **К**азань (843)206-01-48 **К**алининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 <mark>К</mark>раснодар (861 )203-40-90 **К**расноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81

Россия (495)268-04-70

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37

Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47

Казахстан (772)734-952-31

Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Саранск (8342)22-96-24 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35

<mark>У</mark>лан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 <mark>Ч</mark>ебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351 )202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 **Чита** (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Тольятти (8482)63-91-07

Тюмень (3452)66-21-18

Ульяновск (8422)24-23-59

Томск (3822)98-41-53

Тула (4872)74-02-29

Киргизия (996)312-96-26-47